

# LOS AGRICULTORES EN PIE DE GUERRA

VILLATOBAS

IRREGULARIDADES

CONTABLES EN

EL AYUNTAMIENTO

TOLEDO

POLEMICA EN  
TORNO A LA  
VIVIENDA DE  
LOS MILITARES

TALavera

BODA Y  
DIVORCIO DE  
CORROCHANO

Los agricultores de toda España se encuentran movilizados. Sus acciones no van encaminadas contra los gobiernos autónomos, ni contra el Gobierno de la Nación, sino contra la política agraria marcada por la Comunidad Europea. Su reivindicación básica consiste en mantener la dignidad para continuar siendo agricultores y no jardineros del campo.



## UNA INVERSION CON VISTA

"El Mirador", situado en los Montes del Sur de Aranjuez.

Viviendas pareadas y unifamiliares, con parcelas a partir de 500 m<sup>2</sup>



MIRADOR

INFORMACION en:

Avda. de las Infantas, 12 - ARANJUEZ (Madrid)

Teléfonos: 892 36 32 - 891 06 46





# HIPER DEL AUTOMOVIL GRUPO VILLASANTE

## «SUPER OFERTA»

(I.V.A. INCLUIDO EN TODOS LOS PRECIOS)  
ADEMAS DE MONTAJE Y EQUILIBRADO (TAMBIEN INCLUIDO) EN LOS NEUMATICOS DE TURISMO.



MICHELIN	
135 - 13 TL	5.280
145 - 13 TL	5.955
155 - 13 TL	6.500
165 - 13 TL	7.195
155/70 - 13 TL	6.555
165/70 - 13 TL	7.265
175/70 - 13 TL	8.245
185/70 - 13 TL	8.590
145/12 TL	5.795

PIRELLI	
135 - 13 TL	4.995
145 - 13 TL	5.595
155 - 13 TL	6.200
165 - 13 TL	6.995
155/70 - 13 TL	6.295
165/70 - 13 TL	6.895
175/70 - 13 TL	7.795
185/70 - 13 TL	8.470



DUNLOP	
135 - 13 TL	4.000
145 - 13 TL	4.698
155 - 13 TL	4.999
145 - 12 TL	4.900
135 - 15 TL	4.300
165 - 13 TL	5.699
155/70 - 13 TL	4.390
165/70 - 13 TL	5.599
175/70 - 13 TL	6.470
185/70 - 13 TL	6.990

En series anchas, furgoneta, camión y agricultura, los precios llevan los mismos descuentos ya efectuados.

ADEMAS DISPONEMOS DE NEUMATICOS FIRESTONE EN TODAS LAS MEDIDAS A PRECIOS SIMILARES

NEUMATICOS DE IMPORTACION disponemos de una gran variedad

## SUPER OFERTA EN BATERIAS



**Tudor**



Desde **6.225 Ptas.**

Seat 127, Seat Panda, Renault 9 y 11, Citroën GS, 2 CV, Visa, Volkswagen Polo, Golf, Passatt, Santana, Peugeot 309, Opel Corsa, Kadett, Ascona, OTROS MODELOS CONSULTAR.

OFERTAS LIMITADAS A EXISTENCIAS.

## ACEITES

TODAS LAS MARCAS

- ACEITE PETRONOZ 1495 Ptas. 5 Litros
- ACEITE SOPRAL 995 Ptas. 5 Litros
- 5 LITROS ENGRASE Y MOTOSIERRAS 690 Ptas.
- 5 Kg. GRASA CALCICA 1.200 Ptas.
- 5 LITROS HIDRAULICO 990 Ptas.



ALFOMBRILLAS  
JUEGO 4 PIEZAS

**1.365ptas.**

GRUPO VILLASANTE

¡OJO!

Antes de comprar, asegúrese de visitar una tienda o taller del Grupo Villasante.

¡Compare precios y usted decidirá!!

NOS TIENE A SU DISPOSICION DE LUNES A SABADOS INCLUIDOS

10 a 14 HORAS

16 a 21'30 HORAS

GRUPO VILLASANTE

MAS DE 4.000 REFERENCIAS LE ESPERAN

¡¡VISITENOS!!

ALARMAS, APARATOS DE SONIDO, ALTAVOCES, ETC.

Todo a precio de oferta

- VARIETADES Y HERRAMIENTAS
- AFLOJATODO ..... 480.-
  - LIMPIA CRISTALES ..... 500.-
  - LIMPIA SALPICADEROS ..... 480.-
  - GRASA BLANCA ..... 1.000.-
  - LIQUIDO DE FRENOS ..... 400.-
  - BUJIAS AUTO ..... 150.-
  - LLAVE DE RUEDAS (CRUZ) ..... 800.-
  - LLAVE BUJIAS ..... 900.-
  - JUEGO 6 LLAVES PLANAS ..... 750.-
  - JUEGO 8 LLAVES PLANAS ..... 850.-
  - JUEGO 12 LLAVES PLANAS ..... 2.900.-
  - JUEGO 6 Destornilladores ..... 1.600.-
  - TALADRO 380 W ..... 7.500.-
  - TALADRO 480 W ..... 12.800.-
  - ALICATES ..... 400.-
  - JUEGO BARRAS TECHO ..... 1.500.-
  - ACEITERA ..... 495.-

- LAMPARAS
- 12 V FARO ..... 150.-
  - 12 V FARO H-4 ..... 400.-
  - JUEGO 12 V COMPLETO ..... 590.-
  - JUEGO 12 V COMPLETO H-4 ..... 850.-
  - RESPALDO BOLAS ..... 1.200.-
  - CORTINILLAS traseras auto ..... 1.750.-
  - EQUIPO SOLDADURA 140 AH ..... 13.000.-
  - EQUIPO SOLDADURA 180 AH ..... 16.000.-
  - JUEGO ANTINEBLAS ..... 3.900.-
  - Anticongelante puro 1 litro ..... 395.-
  - Anticongelante puro 5 litros ..... 1.300.-
  - Anticongelante C. cerrado 5 litros ..... 450.-
  - Juego Escobillas Limpia-parab. .... 1.100.-

- OFERTA PARA FILTROS DE ACEITE
- SEAT ..... 550.-
  - R-4, R-5, R-6, R-12 ..... 550.-
  - C-15 DIESEL ..... 650.-
  - JHON DEERE ..... 650.-
  - EBRO, PERKINS ..... 650.-
  - LAND ROVER ..... 650.-

- FILTROS GAS-OIL
- CAV CORTO ..... 320.-
  - CAV LARGO ..... 799.-
  - \* (Montaje no incluido)

- CARGADOR BATERIAS 10 AH .. 7.900.-
- JUEGO ALTAVOCES ..... 3.500.-

NOTA: OFERTAS VALIDAS SALVO FIN DE EXISTENCIAS O ERROR TIPOGRAFICO.

Ven al HIPER DEL AUTOMOVIL

Autovía Madrid-Toledo, Km. 57,8

OLIAS DEL REY (Toledo)

con la garantía del Grupo Villasante

**OFERTAS ABRIL'92**

- PARALELO ELECTRONICO - EQUILIBRADOS - DIRECCIONES
- FRENOS - CAMBIO DE ACEITE - FILTROS - ANTICONGELANTE
- A MORTIGUADORES
- MANO DE OBRA GRATUITA



Sin embargo protestan en España. En Toledo quieren hacerle llegar al presidente Bono -quien esperan encabece la manifestación- un escrito en el que piden al Ministro de Agricultura que les defienda y les represente con dignidad ante la Comunidad Europea.

La manifestación saldrá de la Puerta del Cambrón hacia las 10,30 de la mañana y se dirigirá hacia la Puerta de Bisagra, para continuar su recorrido oficial por el Paseo de Recaredo, Marqués de Mendigorria y terminar en el campo de fútbol del Toledo. Un paseo, en el que aún -al cierre de esta edición-, se contradicen los propios convocantes manteniendo por un lado que no llevarán tractores ni animales y, por otra parte, señalando la conveniencia de acompañarse de sus máquinas de trabajo, las mismas que han colapsado Toledo en las manifestaciones habituales del mes de abril, que se suceden desde hace unos ocho años. Una protesta que de una u otra manera siempre ha terminado ante el Palacio de Fuensalida, sede del Gobierno de la región, donde no es imprevisible aventurar que pueda terminar también esta protesta, sobre todo por aquellos sectores más radicales de los agricultores que pueden romper la manifestación y no contentarse con venir a Toledo a protestar ante un campo de fútbol, sino ante los máximos responsables de la Administración de Castilla-La Mancha. A quien han invitado a tomar parte en el acto, incluso a clausurar el mismo, es al Consejero de Agricultura, Fernando López Carrasco, el político que suele recibir los calificativos más contundentes en las manifestaciones y las tablas reivindicativas en lugar del presidente Bono, que presumiblemente siempre excusa su presencia en Toledo con otros actos oficiales los días de manifestación de agricultores.

Miles de hombres y mujeres del medio rural de las cinco provincias enarbolarán sus banderas y pancartas, reivindicarán mejoras para el campo. Y se volverán a sus pueblos. Manifestaciones que cuestan alrededor de un millón y medio y dos millones y medio de pesetas por provincia a los organizadores entre el tiempo, el personal,

Miles de agricultores tomarán Toledo el próximo sábado día 11. Desde primeras horas de la mañana se espera que vayan llegando decenas de autocares a la Puerta del Cambrón, lugar de donde partirá el recorrido oficial de la manifestación convocada por las organizaciones agrarias ASAJA y UPA en Castilla-La Mancha. Su protesta va dirigida a Bruselas, donde los dirigentes de la CE quieren imponer duras reestructuraciones al sector, recortando drásticamente el número de agricultores y ganaderos porque sobran producciones y escasea el dinero.

Durante tres días

## El campo en pie de guerra en La Región

TEXTO: A. S. VARA



el material, los autocares y demás.

En la provincia de Toledo, las manifestaciones anteriores han costado, sobre todo a ASAJA, multas que aún están pendientes, juicios de los que algunos líderes y afiliados han quedado absueltos y otros en los que aún se mantiene el litigio en el juzgado.

Pero la unidad de acción en el campo no se ha conseguido en Toledo. COAG no ha querido manifestarse en esta región junto a las otras organizaciones

agrarias, ASAJA, UPA y el apoyo del CNJA (Centro Nacional de Jóvenes Agricultores), recientemente separado de ASAJA (Asociación Agraria de Jóvenes Agricultores), aunque sí se espera a los afiliados de COAG en Toledo. Porque en definitiva los problemas, las reivindicaciones son las mismas para todo el sector, esté o no en unas u otras siglas. No se entiende muy bien cuál es el motivo de esta negativa a ir en conjunto. COAG (Coordinadora de Organizaciones



cosas, los de ASAJA añaden no entender por qué COAG rechaza la manifestación, cuando aseguran que hay razones para movilizarse y después anuncian puntos insalvables entre las dos organizaciones que les impiden acudir unidos. El año pasado ya los hubo y protestaron juntos. Sabiéndose, además, que en Madrid y en toda España ASAJA y COAG, junto a UPA, han convocado las movilizaciones en todo el país.

### SOPA DE LETRAS

COAG. UPA. ASAJA. CNJA. Son toda una sopa de letras para el campo. Unos vinculados a la derecha y otros a la izquierda de este país. Así COAG, se acerca a los sectores más izquierdistas. UPA se

mueve en la esfera de UGT. Y, ASAJA -nacida de la unión de tres organizaciones, UFADE -Unión de Federaciones Agrarias de España; Centro Nacional de Jóvenes

**La manifestación saldrá de la puerta del Cambrón sobre las 10,30 de la mañana**

de Agricultores y Ganaderos) dice que tiene puntos insalvables con ASAJA, que ellos defienden al pequeño agricultor y ASAJA defiende la agricultura. Para complicar más las

Agricultores -CNJA- y la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos -CNAG-, cercana a la CEOE. Una unión desmembrada, por la separación hace ya un año del CNJA.



## la REGION

Edita: Grupo de Comunicación Toledo, S.L.

Presidente: Angel García García  
Editor: Manuel García LuceroDirector: Jorge M. Miranda  
Subdirector: Arturo Marqués  
Redactora-Jefe: Rosaiba Díaz  
Diagramación: Beatriz Avilés  
Redacción Toledo: Mercedes Vega  
Antonia SánchezRedacción Talavera: Emilio Jiménez  
Redacción Aranjuez: Mercedes SantosFotografía: Manuel Barrios (Toledo)  
Angel C. García (Toledo)  
Manuel Nieto (Talavera)  
Carlos González (Aranjuez)Colaboradores: Teodosio Díaz, Esteban Pérez,  
Mariano Calvo, Gonzalo Almenara, Fernando Roma,  
Jesús Cobo, Juan Muñoz, Miguel González, César Fernández,  
Emilio Guimaré, TAGGO, Javier García,  
Enrique Ginestal y Carlos Miranda.

Corresponsales: Coral Cristóbal (Ocaña), José Reyes Calero (Torrijos), Marisa Montalbán (Illescas), Inmaculada Galán (Los Yébenes), Antonio Moreno (Madrilejos), J. Antonio Luque (Los Navalmorales), Faustino Sánchez (Sonseca) y Moisés Soto (Guadamur).

Redacción Toledo  
C/ Marqués de Mendigorría, 14 - dcha.  
Teléfs. 25 17 67 / 25 17 81 / (fax) 25 15 65Redacción Talavera  
Avda. de Toledo, 31 - 3º  
Teléf. 81 24 62Redacción Aranjuez  
C/ del Capitán, 73

Publicidad. Directora Comercial: Herminia Serrano

Promotores: Francisco Javier (Toledo)  
María Isabel López (Talavera)  
Angel Bárcenas (Aranjuez)  
Manuel Quirós (Torrijos).Fotocomposición, Fotomecánica e Impresión:  
TOLEGRAF, S.L.  
C/ Valdecelada, 10 - Teléf. 23 34 38  
D.L. TO-61-1992

## 10 VIERNES

- Dentro de los Actos y Cortejos procesionales se celebrará la



Procesión de Nuestra Señora de la Soledad, a las 11 de la noche. (Toledo). Mientras en Ocaña tendrá lugar a las 8,30 de la tarde el Vía Crucis Popular.

- Exposición de Miguelina Roldan en el Aula de Cultura "Aranjuez" hasta el día 15 de abril.

- Dentro del programa de la Concejalía de Cultura del ayuntamiento de Talavera se va a representar, entre otras obras, el "Risas, Osos y Besos" a cargo de la compañía

"Teatro Nuevo". Será en la Casa de Cultura a las 8,30 de la tarde.

## 11 SABADO

- Corrida de toros en Toledo con la participación de los diestros José Mari Manzanares, E. Ponce y M. Caballero. La lidia comenzará a las

6 de la tarde.

- La Delegación Provincial de Cultura junto con la Diputación Provincial y Federaciones Deportivas ha organizado para este día las competiciones deportivas correspondientes al Campeonato del Deportivo Base. Será en las instalaciones deportivas de la provincia de 9,00 a 15 horas.



- Conferencia sobre "La empresa en el pensamiento social de los últimos papas" a cargo de Federico Rodríguez Rodríguez, catedrático de Política Social y Letrado del Consejo de Estado. Tendrá lugar en el Salón de Actos de Caja Toledo, a las 7.30 de la tarde (Toledo).

- Cultural Provincia de Toledo organiza dentro del programa "Música en Vivo", Música de Cámara a cargo de la "Pequeña Camerata". Será en la Casa de Cultura de Guadamur a las 8,00 de la tarde.

- Sebastián Duron interpretará Música de Cámara en el Salón



Parroquial del Toboso a las 9 de la noche.

- Corrida de Rejoneo en la plaza de toros de Esquivias con la participación de Rafael Peralta, Curro Bedoya, Fernando San Martín y Gines Cartagena, que torearán a caballo seis novillos de la ganadería de Ramón Flores Sánchez.

## 12 DOMINGO

- En este Domingo de Ramos tendrá lugar la Procesión del Santísimo Cristo de La Esperanza, a las 11,30 de la noche. (Toledo).

- Después de la actuación del sábado en el Toboso, Sebastián Duron interpretará Música de Cámara en el Convento Padres Franciscanos de la localidad de Puebla de Montalbán a las 8 de la noche.

## 13 LUNES

- Cultural Toledo organiza la actuación del grupo musical Vocal Gregor, que interpretará música del Nuevo Mundo, Polifonía en las Catedrales de Perú, Colombia, etc en los siglos XVI y XVII. Será en el Salón de Actos de Caja Toledo a las 8 de la tarde.



## 14 MARTES

- Música de Cámara Arabigo Andaluza, del grupo Alquila en el Teatro de Rojas (Toledo), a las 8 de la tarde.

- El Ayuntamiento de Toledo convoca un Concurso de Fotografía para la confección del cartel anunciador de la Semana Santa de 1993. Los trabajos se presentarán en el Negociado de Festejos del Ayuntamiento y el plazo quedará cerrado el 8 de mayo.

## 15 MIERCOLES

- Dentro del Programa Teatro Primavera 92 se representará la obra "Pareja Abierta" a cargo de la Compañía Zascandil. Tendrá lugar en el Centro Cultural de Bargas.



## 16 JUEVES

- A las 9 de la noche, Procesión



con los siguientes pasos: La Oración del Huerto, Cristo de la Sentencia, Cristo Atado a la Columna, Nuestro Padre Jesús Nazareno, Cristo de la Agonía y Nuestra Señora del Amparo (Toledo). Más tarde, a las 12 de la noche, Procesión del Santísimo Cristo de la Vega, acompañado de su Hermandad.



## Cartas al director

## Por el Corpus en Jueves

A propósito de la información aparecida en el primer número de su semanario, sobre la Plataforma Cívica Toledana, tengo que decir que la reivindicación del Corpus en jueves es más que justa. ¿Qué hacemos con la principal fiesta toledana, con tanto arraigo entre los ciudadanos, en un domingo?. Diga lo que diga la Conferencia Episcopal, y el arzobispo de Toledo y cardenal primado de España, el Corpus no es una fiesta para celebrarse en domingo, sino en jueves como siempre se ha hecho.

Tengo que añadir también, que lo que piden a la corporación municipal los integrantes de la Plataforma no es fácil de aceptar. Piensio que para el alcalde de Toledo, y el resto de su corporación, debe ser muy difícil no salir acompañando a la procesión el día del Corpus, sea en jueves o en domingo. Y no creo que se trate de una decisión de los concejales. Ellos saben que deben salir por que las corporaciones, o al menos parte,

que les han precedido, siempre han acompañado a la procesión, y no creo que deban entrar en los conflictos entre la Plataforma y el cardenal.

En cuanto a que si es en domingo el Ayuntamiento no debe aportar dinero de los fondos municipales, porque es el jueves cuando lo quieren la mayoría de los toledanos, me parece lógico que la Plataforma lo pida, es su obligación, pero también el Ayuntamiento ha declarado fiesta local el jueves y supongo que los fondos irán a parar también a ese día.

No tengo nada más que añadir, excepto felicitarle por esta nueva publicación que entra a formar parte de los medios de comunicación toledanos.

M. G. García. Toledo.

Sr. Director:

Después de leer con gran interés el primer número del semanario LA REGION, en cuya dirección le deseo muchos éxitos, no me queda más que darle la enhorabuena a usted y a su equipo pues ha

conseguido lo que no había en prensa en esta provincia después del cierre paulatino de otros medios. Asimismo le sugiero que los siguientes números nos los cargue tanto de Publicidad pues corre el riesgo de convertirlo en una guía comercial, aunque la veo necesaria para que sin salir de nuestras zonas de vida sepamos donde dirigimos sea de la materia que sea y tengamos así información para cubrir nuestras necesidades en todos los terrenos.

José María García. Nambroca (Toledo)

Sr. Director:

Mi carta solamente se va a referir a la fotografía del cadáver de Juanito (q.e.p.d.). Como fotografía es un documento gráfico único pero a algunas personas nos ha afectado verla. Debo felicitarles pues me he enterado que sólo la tiene ustedes, y no la han querido vender, respetando así de alguna manera la pena de familiares y amigos por la pérdida de Juanito. Nada más, desearles muchos éxitos a LA

Las cartas dirigidas a esta sección no deben exceder de un folio mecanografiado a doble espacio y han de llegar debidamente identificadas (firma, dirección, número de DNI y teléfono, en su caso). El periódico se reserva el derecho a resumirlas y no mantiene correspondencia escrita, personal, ni telefónica sobre ellas.

REGION pues me ha parecido un semanario bastante completo.

Antonio Martínez. Sonseca (Toledo)

Sr. Director:

Mi intención al escribir esta carta no es otra que buscar otro cauce para llegar hasta las autoridades locales, a las que explicar y exigir que actúen en el solar del callejón del Polígono, donde se está formando un basurero público, al haberse abierto una gruta en un local desocupado, que los niños del barrio han tomado ya como lugar de juegos, con el consiguiente peligro añadido para ellos, por la amenaza de ruina que presentan sus muros.

Hechos que se han denunciado ya por otras vías ante la alcaldía y la concejalía correspondiente.

A las autoridades regionales, quiero expresarles, también, mi queja por no llevar a

cabo las obras correspondientes en la calzada de la Avenida General Villalba, donde el asfalto se encuentra en tan penosa situación que los vehículos utilizan el lado izquierdo, porque utilizar el otro carril supone atreverse a romper el coque, pinchar la rueda o tener un accidente por querer pasar al otro lado, cuando se comprueba el mal estado del asfalto.

Y sin dejar de lado esta barriada, igualmente me permito dirigirme a usted, para solicitar de las autoridades locales que busquen las medidas oportunas para evitar que los vehículos circulen a gran velocidad por la Avenida Europa donde se han producido graves accidentes con resultado de muertes incluidas, ya que no se respetan las señales de velocidad que allí existen.

Esperando que mi carta sea atendida y pueda llegar a publicarse, sólo me queda desearles mi enhorabuena por el nacimiento de su semanario, al que deseo los mayores éxitos.

C.S.R. Toledo



## Carta abierta al ministro de Agricultura



**Manuel Juárez**  
Presidente Provincial de  
ASAJA-TOLEDO

2.500 kilos por hectárea de cereales, mientras que la media de la Comunidad Europea está en los 4.600 kilos/Ha.

Señor Solves, ¿cómo podemos ser competitivos? cuando en los países más cercanos a nosotros, como por ejemplo, Francia, los agricultores disponen de un crédito entre el 4 y el 6% de interés a doce años, para adquirir su maquinaria agrícola. Y un agricultor toledano tiene que pagarlo entre el 15 y el 17 por ciento. Señor Ministro, ¿cómo podemos ser competitivos? si los agricultores españoles tenemos que pagar la reconversión de las fábricas de fertilizantes, firmando una cláusula de salvaguarda para que los importadores nos traigan fertilizantes, o al menos lo que debían traer y, nos cuesta a nosotros alrededor de 4 ó 6 pesetas más que el resto de los comunitarios.

Señor Solbes, ¿cómo podemos ser competitivos? si la maquinaria agrícola nos cuesta entre un 15 y un 20 por ciento más que al resto de los hombres y mujeres de la agricultura de la Comunidad Europea.

Y por último, señor Ministro, ¿cómo podemos ser competitivos? sacando un decreto el denominado 1887 -que parece del siglo pasado- idéntico o más restrictivo si cabe que el 808, al que sólo han podido acceder alrededor de un 0,5 por ciento de los agricultores en activo. Quiero hacerle entender Señor Ministro que han hecho ustedes un decreto sin mirar ni estudiar la clase de agricultores que tenemos en España. Porque ese decreto es lo más parecido a la jubilación anticipada. Un plan que ya sacaron en Toledo y en Castilla-La Mancha y a la que sólo se han acogido unos 20 Agricultores. Pero no crea usted, señor Solbes, que los agricultores no desean la jubilación anticipada, porque sería un error. Nos interesa ese descanso, al que tenemos el mismo derecho, que otros colectivos de trabajadores. Lo que nosotros pedimos es una jubilación digna. Y no, lo que se nos ofrece que es totalmente invidiable para un agricultor. Lo que nos lleva a pensar que esa jubilación nos la proponen unos señores que no saben lo que es el campo español.

Desde ASAJA, señor Solbes, nos ofrecemos para enseñarles que es la agricultura, que beneficios tenemos los agricultores y que jubilación se merece el hombre que a partir de los 60 años quiere dar paso a los más jóvenes y retirarse con una pensión digna como dice la Constitución Española y, que le equipare al resto de los trabajadores de éste país.



**Gonzalo Almenara**

## Casas militares

**L**as casas militares, que por muchos civiles son consideradas una muestra más de las tradicionales prebendas de este colectivo, junto con los economatos, farmacias y demás servicios de uso exclusivo, se justifican en España como en el resto de los países del mundo por las especiales características de la profesión militar. Al profesional del ejército se le exige, entre otras cosas, la libre disponibilidad de traslado, esto es y en lenguaje civil, que cuando por ejemplo se necesiten sus prestaciones, en cualquier momento y en cualquier lugar, tiene la obligación de obedecer, y él y toda su familia en la mayoría de los casos, deben hacer el petate. Esta circunstancia se repite por lo general cada vez que hay un ascenso, cinco años de media, e inclusive dentro del mismo empleo, o categoría profesional. En la vida ordinaria no militar parecía de locos, salvo en algún caso de ejecutivo de multinacional caído en desgracia.

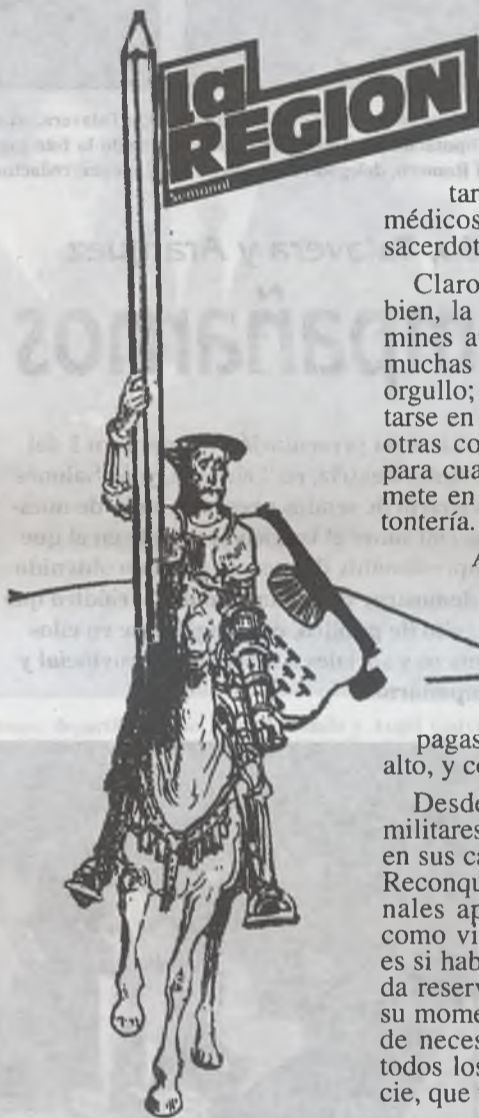
Por otra parte, y esto tampoco es fácilmente trasladable a nuestros usos y costumbres, ha existido siempre un enorme desequilibrio entre la preparación y sacrificio exigido para desempeñar estos "puestos de trabajo", en relación al sueldo percibido, sólo comparable con los periodistas. Nuestros militares siempre han sido los peor pagados de Europa, con bastante diferencia, y respecto asimismo con el resto de trabajadores de su misma cualificación, sin contar con los factores añadidos de las guardias, como los médicos, o la obediencia sin derechos sindicales como los sacerdotes.

Claro que para ser militar es esencial, si se quiere llevar bien, la vocación profunda, si no, lo más probable es que termine amargado. Llevar uniforme como un consejo de hotel, muchas veces motivo de rechazo social o de tiro al blanco, con orgullo; saludar públicamente de forma distinta; no poder sentarse en el césped ni apoyarse en una pared, por ejemplo, entre otras cosas, es fácil suponer que resulta bastante incómodo para cualquiera. Tener un régimen disciplinario laboral que te mete en un castillo como en un cuento infantil, no es ninguna tontería.

Así, todas las administraciones han tratado desde siempre de compensar de alguna manera estos elementos añadidos mediante diversos beneficios, con el fin de que no se les escapen los mejores profesionales. A estas alturas de las prestaciones sociales, son muchas las empresas que cuentan con economatos, reducción en las compras y pagas de beneficios, sin influir en el salario, bastante más alto, y con participación en el paquete de acciones.

Desde hace algún tiempo existe cierto malestar entre los militares por los diferentes anuncios de nuevas normas de uso en sus casas, que en Toledo ocupan la zona de la Avenida de la Reconquista. Parece ser que la reciente sentencia de los tribunales apoyando los derechos adquiridos tanto de jubilados como viudas, ha tranquilizado bastante el ambiente. Otra cosa es si hablamos del colectivo que se acogió en su día a la llamada reserva activa, esto es, a aquellos a los que prometieron en su momento el respeto de sus derechos si pasaban, por motivos de necesidades del propio ejército, a ese estado, y que para todos los supuestos siguen siendo militares para lo que se tercie, que tienen que desalojar.

Otro punto posible de conflicto radica en los que se hallan en activo y que, a falta de viviendas, se les ofrece la percepción de una cantidad económica como compensación. De su cuantía depende que se sume a la experiencia transhumante de sus vidas, la única y rara sensación de perder dinero, por el hecho de haber ascendido en su profesión, si fuese el caso, tal como están hoy los alquileres en nuestro país.







Jorge Miranda, director de LA REGION, exponiendo la filosofía y objetivos informativos del semanario. Después intervinieron Adolfo González Revenga, presidente de la Diputación de Toledo; Alejandro Alonso, Consejero de Presidencia de la Junta de Comunidades y Daniel Romero, delegado de Gobierno en Castilla-La Mancha.

En Talavera, su alcalde, Javier Corrochano, fue el encargado de cerrar el acto de presentación, destacando la foto exclusiva con la que el semanario abre su edición especial. Antes intervinieron Emilio Jiménez, redactor en Talavera, y Arturo Marqués, subdirector de LA REGION.

## Presentación de LA REGION en Toledo, Talavera y Aranjuez

# Gracias por acompañarnos

El pasado 2 de abril tuvo lugar, en la toledana Venta de Aires, la presentación del número 1 del semanario LA REGION. Al día siguiente, los salones del Hotel Beatriz, en Talavera, y los Salones Reina Victoria, en Aranjuez, fueron simultáneamente escenario de sendas presentaciones de nuestro primer ejemplar, completado ya con una edición especial sobre el trágico accidente en el que perdió la vida el futbolista Juan Gómez "Juanito". El impresionante documento gráfico obtenido por Manuel Nieto que ocupó toda la portada sirvió para demostrar el dinamismo del periódico que tiene entre sus manos. Los tres actos constituyeron un éxito de público, congregándose en ellos numerosos amigos de todos los sectores políticos, económicos y sociales a nivel local, provincial y regional. Gracias por acompañarnos.



Lorenzo Sánchez, alcalde en funciones de Aranjuez, junto a Jorge Miranda y Mercedes Santos, redactora en Aranjuez, durante la presentación, que tuvo lugar en los Salones Reina Victoria de la ciudad ribereña.



Rafael García Serrano, director del Museo de Santa Cruz, junto a Juan Sisínio Pérez Garzón, consejero de Cultura de la Junta de Comunidades.



Manuel García Lucero, editor de LA REGION, conversando con Isidro Flores, diputado nacional por Toledo, y Daniel Romero, delegado de Gobierno.



José Manuel Molina, presidente regional del P.P. de Castilla-La Mancha, con el portavoz del mismo partido en las Cortes regionales, Luis de Grandes.



### OPTICA BUENAVISTA

- Graduación Gratuita
- 20% descuento en todos los artículos

**Nuevo Centro:**  
Avda. Constitución, 23  
Teléf. 81 86 13

### LENCERIA DE SEÑORA

## CRISLÚ

Nuncio Viejo, 2  
Teléf. 22 40 43

TOLEDO



Sillería, 1 - Teléf. 25 44 74 - 45001 TOLEDO





Florentino Carriches, presidente de FEPEMTA; Javier Corrochano, alcalde de Talavera; Gerardo Pérez de Vargas, comisario; y Luis Antonio González Madrid, ex-alcalde de la ciudad.



Encarna Blanco, concejala de Consumo de Talavera y Carmen Rizo, presidenta de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores "El Prado".



Francisco Díaz-Regañón, presidente local del P.P. Aranjuez, y Jesús Fuentes Lázaro, secretario de Relaciones Institucionales del PSOE de Aranjuez.



Jorge Heredia, presidente de la asociación gitana talaverana "Gao Caló", junto a su esposa.



Alejandro Alonso, departiendo con Jorge Miranda y Angel García, presidente de "Grupo Editorial Toledo, S.L."



Juan Carlos Martín, presidente del comité de empresa de INESPAL (Noblejas), junto a diversos compañeros de Comisiones Obreras.



Pilar Moraleda, esposa de José Manuel Molina; Vicente López; el académico Rufino Miranda; Antonio Miranda y Adolfo Tornero.



Victorino González; el gerente de la FIAGA, Enrique Figueroa; José Miguel Camacho, Juan Sánchez Ostos y, de espaldas, Carlos Arias.



Pablo Tello, ex-alcalde de Talavera; José Bermúdez; Antonio Mejías y Tere Martín del Río, los tres últimos dirigentes del P.P. talaverano.



Florentino Carriches; José Antonio Rodríguez Trujillo, presidente del P.P. talaverano; junto a José Bermúdez, Conchi Chillón, Tere Martín y Carlos Arias.

**Bar - Cafetería**

**SQUASH TOLEDO, S.L.**  
Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63 - Teléfono 35 31 97  
OLIAS DEL REY (Toledo)

- Pistas de Squash
- Saunas
- Gimnasio
- Rayos U.V.A.

**Oración al Espíritu Santo**

Espíritu Santo, Tú que me aclaras todo, que iluminas todos los caminos para que yo alcance mi ideal. Tú, que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estás conmigo, yo quiero en este corto diálogo agradecerte por todo y confirmar, una vez más, que nunca más quiera separarme de Ti, por mayor que sea la ilusión material.

Deseo estar contigo y todas mis seres queridos en la gracia perpetua. Gracias por tu misericordia para conmigo y los míos.

(La persona deberá rezar esta oración tres días seguidos sin decir el pedido, dentro de tres días será alcanzada la gracia por más difícil que sea.)  
(Publicar en cuanto se reciba la gracia.)  
Agradece la gracia alcanzada.

**M.S.**

**Flores Justy**

**FLORES - PLANTAS**  
RAMOS DE NOVIA - CORONAS  
DECORACION DE INTERIORES  
miembro de **INTERFLORA**, n.º 1567  
45005 - TOLEDO - C/ Galicia, 7  
**☎ 22 88 06**



# Original,

## Fiesta Cheers.

Tan joven como tú. Por su precio y por todo lo que te ofrece. 5 velocidades. 3 y 5 puertas. Un original equipamiento que te va a entusiasmar: tapicería exclusiva, volante deportivo, banda exterior lateral, tapacubos integrales, luneta trasera térmica, lava-limpialuneta trasero, lunas tintadas.

Desde **998.000 Ptas.**



# fresco

## Fiesta Calypso.

El nuevo Fiesta Calypso viene con toda la frescura que tú esperabas. Su capota eléctrica se abre hasta donde tú quieras. Y además un montón de detalles de serie que van a gustarte: volante y asientos deportivos, tapicería exclusiva, lunas tintadas, reloj digital, lava-limpialuneta trasero.

Desde **1.203.000 Ptas.**



# y de fiesta.

## Fiesta Pachá Plus

Te ofrece todo cuanto puedas imaginar. Y a un precio excelente. Motor 1.3 más potente y elástico. Y un equipamiento de serie con todo lujo de detalles: cierre centralizado, elevalunas eléctricos, volante y asientos deportivos, lava-limpialuneta trasero, tacómetro, spoiler trasero.

Desde **1.203.000 Ptas.**



\* I.V.A., transporte y promoción incluidos.

Hasta fin de mes, en tu Concesionario Ford Fiesta Cheers, Fiesta Calypso y Fiesta Pachá Plus, con mejores precios. Ven a verlo con nosotros en Ford.

## NUEVO TRANSIT BUS 2.

# DIRECCION ASISTIDA GRATIS



Ahora, usted puede estrenar dirección asistida gratis. Y contar con la mayor potencia y carga útil entre los vehículos de su clase. Y por sólo **2.850.000 Ptas.**, ahorrándose **87.000 Ptas.**

¡No se lo pierda!  
Transit. La inversión más rentable.

## NUEVO TRANSIT KOMBI.

# AHORA 80 CV



Ahora, usted puede estrenar potencia. La mayor del mercado en su categoría. Y por sólo **2.459.000 Ptas.**, ahorrándose **101.000 Ptas.**

¡No se lo pierda!  
Transit. La inversión más rentable.

## NUEVO TRANSIT 190L, CHASIS CARINA.

# AHORA 100 CV.

**252.000 Ptas. DE DESCUENTO**

Ahora, le regalamos 20 CV más de potencia. El nuevo Transit 190 estrena 100 CV. Y además es el mejor producto del mercado en carga útil. Y por sólo **2.530.000 Ptas.**

¡No se lo pierda!  
Transit. La inversión más rentable.



Elige

# 16V. Aire acondicionado

En la gama Escort/Orion.

Desde **1.640.000 Ptas.\***



Durante este mes, en tu Concesionario Ford puedes encontrar una gran oportunidad: Escort/Orion 16V. y Escort/Orion con aire acondicionado, al mismo precio. Desde sólo **1.640.000 Ptas.\*** Y si lo

\* I.V.A., transporte y promoción incluidos.

preferes también puedes contar con tu Escort/Orion 18 V. con aire acondicionado a un precio excelente. Ven cuanto antes a tu Concesionario Ford.

# COBUSA

## SU CONCESIONARIO FORD PARA ARANJUEZ Y COMARCA

VISITENOS EN

ARANJUEZ: Ctra. Madrid, 12  
Teléf. 891 14 24

Ctra. Andalucía, Km. 43,800  
Teléfs. 891 00 07 - 891 15 74

AÑOVER: Ctra. Añover a Alameda, s/n.  
Teléf. 925 - 55 51 73





## Sanidad garantiza el consumo de agua

La concejalía de Sanidad del Ayuntamiento de Toledo garantiza a los ciudadanos las perfectas condiciones del agua potable en nuestra ciudad, pese a los problemas de mal olor y sabor detectados el pasado fin de semana. Los análisis realizados por los servicios técnicos municipales concluyen con que el agua se encuentra dentro de los parámetros normales, realizándose correctamente las labores de clorado y desinfectado en la depuradora municipal. Las irregularidades que han afectado al consumo han sido por un incremento de algas en el agua embalsada.

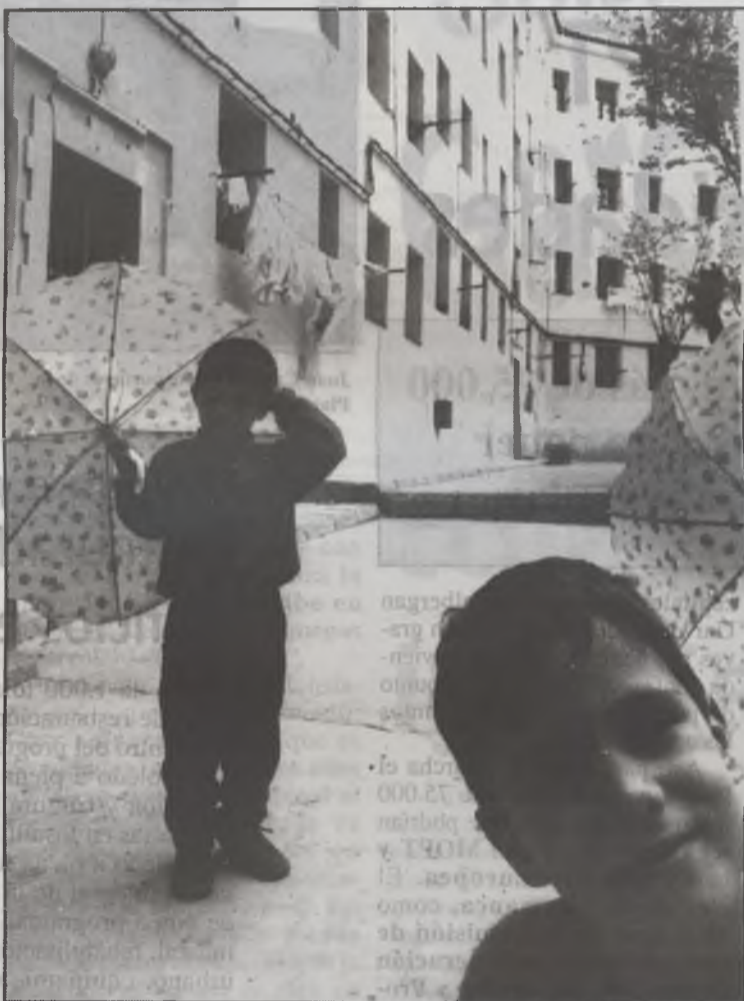
## Alta contaminación del Tajo

El bajo caudal que el Tajo presenta en los últimos meses, los vertidos directos sin depurar de las industrias del corredor de Henares y el mal funcionamiento de las depuradoras de Madrid, son las causas fundamentales del alto índice de contaminación que presenta el río a su paso por Toledo, uno de los más elevados en los últimos años, según ha manifestado el coordinador regional de áreas en la presidencia regional de Izquierda Unida, Julio Herrera. En el cauce del río Tajo a su paso por la capital castellano-manchega existen grandes cantidades de espuma. Por otro lado, las dos depuradoras que se construirán en Toledo están pendientes de adjudicación.

## Obras en el Paseo de la Rosa

Desde el pasado lunes, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes realiza diversas obras de asfaltado para la mejora de la calzada en el Paseo de la Rosa. Por este motivo, la Policía Local de Toledo ha establecido un Plan de Tráfico, que contempla la supresión de intersecciones y cambios de sentido, para evitar las retenciones y molestias a los usuarios entre las 10 y 14 horas, ya partir de las 16 horas.

**D**e las aproximadamente 150 familias de militares residentes en la Avenida de la Reconquista, 20 de ellas podrían ser desalojadas en los próximos meses. Se trata de militares en reserva transitoria acogidos a una Ley que les garantizaba los mismos derechos que a los castrenses activos. Tras un fallo del Tribunal Supremo a favor del Ministerio de Defensa que se basa en un Real Decreto para el desahucio, los afectados se sienten engañados y seguirán recurriendo, aunque saben que las posibilidades son mínimas.



La fotografía muestra un patio de las viviendas militares situadas en la Avenida de la Reconquista.

Veinte familias de militares que se acogieron por Ley a la reserva transitoria, temen ser desalojados de sus viviendas en un corto período de tiempo. La historia comenzó hace un año y medio aproximadamente, cuando salió un Real Decreto en el que se anunciaba que una serie de militares en reserva activa tenían que dejar su vivienda. Ya entonces varios grupos, entre ellos el de toledanos que forman parte de la Hermandad de Militares ajena al servicio activo, recurrieron en contra del Real Decreto, pero hace 20 días el Tribunal Supremo ha fallado en contra de uno de estos gru-

## Los militares en reserva

# Temor a ser desalojados

TEXTO: MERCEDES VEGA  
FOTOS: ANGEL G. GARCIA

pos y por tanto a favor del Ministerio de Defensa.

“Entendemos que hay que dejar libres viviendas para militares activos que la necesitan, pero nosotros nos acogimos a una Ley que nos garantizaba los mismos derechos, incluida la vivienda, que cuando estábamos en activo y ahora se olvida todo”, afirma uno de los militares afectados quien asegura que escribieron al entonces ministro de Defensa, Narcís Serra, y les contestó reafirmandoles lo anterior. Este Real Decreto afecta igualmente

al militar en activo que le queden más de cinco años para pasar a la reserva por edad, y a las mujeres de militares que queden viudas a partir del 1 de enero de 1992, excepto las que lo sean por un acto terrorista.

Después de la sentencia del Supremo, los afectados manifiestan sentirse engañados: “aunque tampoco tenemos motivos reales de alarma -apostilla uno de los afectados-, pues contra el recurso presentado por la Herman-

dad de Militares ajena al servicio activo aún no ha salido sentencia, seguiremos recurriendo al Tribunal Constitucional y al de La Haya si es necesario, pero sabemos que las posibilidades son mínimas”. Alguno de estos militares en reserva transitoria han señalado a LA REGION que si hubiesen conocido estas condiciones no se habrían acogido a la Ley.

Otro de los motivos por el que se encuentran descontentos este grupo de militares es por haber comunicado la noticia con tan poco tiempo de antelación. “¿Qué haces para comprar una casa al precio que se venden, si te lo dicen con seis meses de antelación como ha sucedido?”, se preguntan la mayoría de los militares afectados. “Con el mismo problema se encuentran las mujeres que envuerten y su marido haya muerto por causas naturales. En esta caso la pensión es mínima y está claro que no pueden comprar ninguna vivienda”, señalan.

Los afectados seguirán recurriendo aunque las posibilidades son mínimas

presentado por la Herman-

## SONSECAPIEL

PELETERIA, ARREGLOS, TRANSFORMACIONES  
Y CONSERVACION EN CAMARAS PROPIAS

C/. Río Eufrates, 5  
(Entre Casera y Gráficas Toledo)  
Teléf.: (925) 38 23 60  
45100 SONSECA (Toledo)

C/. Río Eufrates, 5  
(Entre Casera y Gráficas Toledo)  
Teléf.: (925) 23 36 53  
Polig. Ind. 45007 TOLEDO



# HORMIGONES TOLEDO S.A.





La eliminación de cables y antenas es uno de los puntos básicos del Plan.

## Alcaldes de cinco ciudades históricas Presentarán al MOPT un Plan de Necesidades

Los alcaldes de **Granada, Salamanca, Cáceres, Santiago de Compostela y Toledo**, se reunieron la semana pasada en esta última ciudad para elaborar un **Plan común de Necesidades Básicas** que presentarán próximamente al ministro de **Obras Públicas y Transportes, José Borrell**. Este proyecto incluye cinco apartados: medio ambiente, equipamiento, viviendas, tráfico e infraestructura.

Según señaló el alcalde de **Toledo, Joaquín Sánchez Garrido**, en el primer grupo se contempla la recuperación de márgenes y riberas de los ríos, la recogida de residuos y la eliminación de antenas y cableados en los Cascos Históricos. En lo referente a equipamiento, se intentará recuperar los grandes edificios para darles un uso, así como el mobiliario urbano: señales y marquesinas. Por otro lado se elaborará un Plan de Actuación y construcción de viviendas públi-

cas, y otro de rehabilitación. En el capítulo de tráfico se hará un tratamiento de las redes viarias, aparcamientos y transportes públicos, así como la red de abastecimiento y saneamiento, alumbrado y medidas contra incendios incluidos en el punto de infraestructura.

El alcalde de **Salamanca, Jesús Málaga**, dijo que se quiere simbolizar ciudades que **"son símbolo del Estado y para que sirva de intercambio de experiencia"**. Por su parte el alcalde de **Granada** y los concejales de **Urbanismo y Turismo de Santiago de Compostela**, coincidieron en señalar que los problemas comunes de estas cinco ciudades -tienen cascos históricos, son

**Se necesitan más de 75.000 millones para poner en marcha el plan**

capitales de provincia, albergan Universidades y cuentan con graves problemas de tráfico, vivienda e infraestructura-, fue el punto de partida para coordinar juntos las actuaciones.

Así, para poner en marcha el Plan se necesitan más de 75.000 millones de pesetas que podrían ser financiadas por el **MOPT y la Comunidad Europea**. El alcalde de **Salamanca**, como presidente de la **Comisión de Urbanismo de la Federación Española de Municipios y Provincias (FEMYP)** hará entrega del Plan de Necesidades Básicas al ministro.

## Estaba prevista para el domingo Desconvocada la manifestación de la Plataforma Cívica

La manifestación convocada por la **Plataforma Cívica Toledana**, prevista para el próximo domingo, ha sido suspendida, después de conocerse que a la misma hora tiene lugar en la Plaza del Ayuntamiento una concentración de jóvenes cristianos. Según ha señalado a **LA REGION** el portavoz de la Plataforma, **Juan Carlos Ojalvo**, se les propuso cambiar el itinerario y finalizar el recorrido en la Plaza de San Vicente, o bien aplazarla hasta las dos de la tarde, **"hora inapropiada para reivindicar de forma conveniente que el Corpus se celebre en jueves. De momento, estamos pensando en otra fecha"**, añade Ojalvo.



Juan Carlos Ojalvo, portavoz de la Plataforma Cívica.

Precisamente, este domingo de Ramos, tiene lugar la bendición y procesión de las palmas, que finaliza en la plaza del Ayuntamiento y es costumbre de los jóvenes cantar en este lugar. Por otro lado, el portavoz de la Plataforma Cívica asegura que no ha recibido contestación de ninguno de los grupos políticos municipales, a quienes pidieron que no salieran el domingo en procesión.

## "Toledo a plena luz" Restaurados más de 250 edificios en tres años

Más de 1.000 toledanos se han beneficiado de las obras de restauración de unos 250 edificios, englobados dentro del programa de Mejora del Paisaje Urbano del **"Toledo a plena luz"**, en el que la Consejería de Educación y Cultura ha invertido más de 400 millones de pesetas en los últimos tres años.

**"Toledo a plena luz"** tiene por objeto la rehabilitación integral de la Ciudad Histórica y actúa a través de cinco programas coordinados: restauración monumental, rehabilitación de viviendas, mejora del paisaje urbano, equipamiento sociocultural y redacción del Plan Especial.

Con este programa se está rehabilitando en la actualidad la calle Alfileritos.



**GENPinsa, S.L.**

**MAQUINARIA DE CONSTRUCCION EN GENERAL**

**ALQUILER Y VENTA**

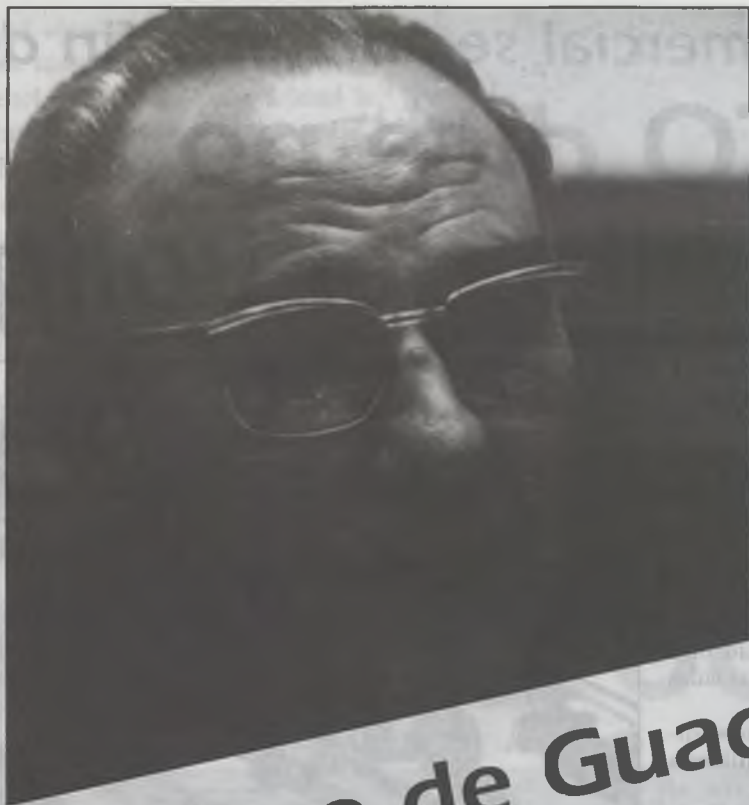
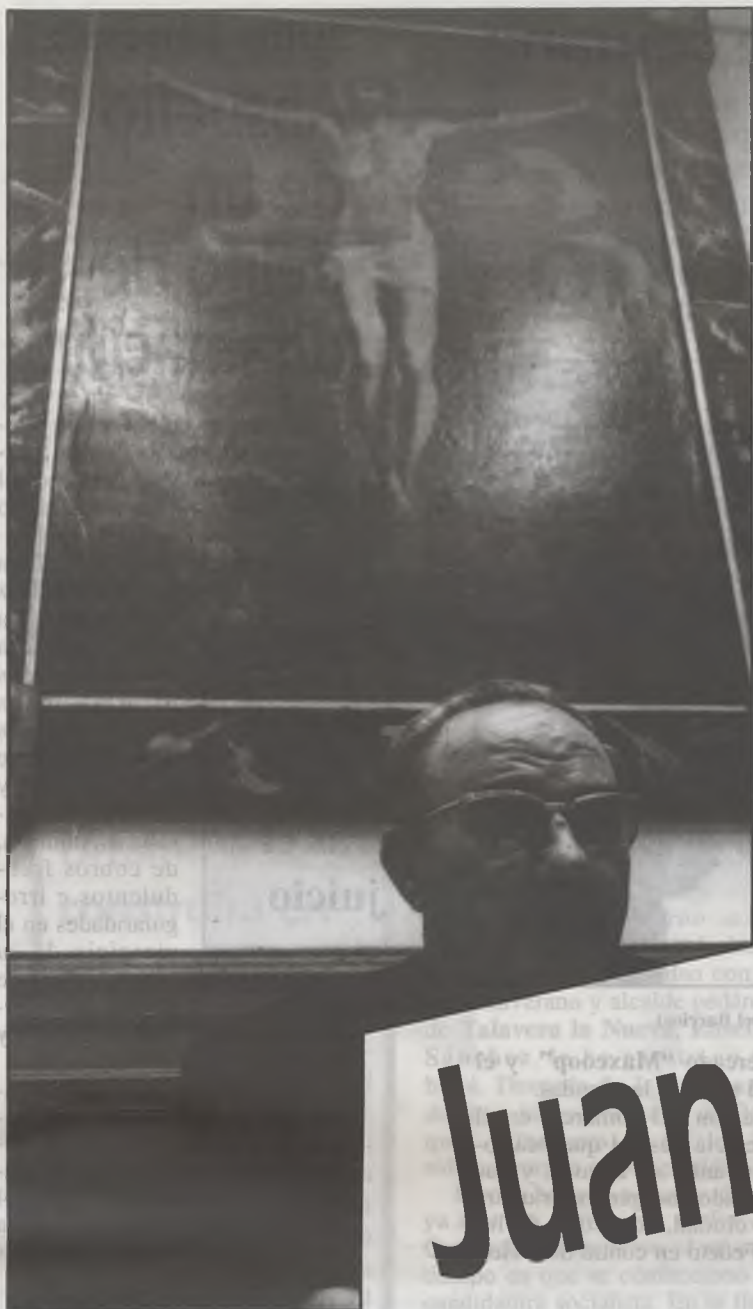
C/. Jarama, 53 - Nave 51

Teléf. y Fax (925) 23 40 41

Polígono Industrial

**45007 TOLEDO**





Obispo de Guadix

# Juan García-Santacruz

TEXTO: MERCEDES VEGA  
FOTOS: ANGEL C. GARCIA

## "La iglesia

## toledana es una iglesia envidiable"

"La impresión es de anonadamiento ante el gran peso y la responsabilidad de este nombramiento", afirma el nuevo obispo de la diócesis granadina de Guadix, Juan García-Santacruz que hasta ahora ocupaba el cargo de provicario general de la Archidiócesis primada. El pasado 31 de marzo, la noticia de su designación se hacía pública. Se trata del décimo sacerdote toledano elevado al Episcopado durante los últimos años. Juan García-Santacruz, nació en la localidad de Navahermosa en 1953. Profesor de EGB, estudió en el Seminario Diocesano y se ordenó sacerdote en 1956.

El nuevo obispo de Guadix no ve su nombramiento como un

honor, sino como un servicio a todas las personas e instituciones de una "diócesis pobre y con muchas necesidades, quizá la mayor dificultad estribe en que es una zona de las menos desarrolladas de España".

En cuanto a la iglesia toledana, en la que se ha formado, García-Santacruz dice que es "envidiable, porque en los años que lleva el señor Cardenal al frente de la diócesis, se ve como ha ido creciendo en vivencia religiosa, en compromiso y en vocaciones. En estos cuatro años y medio como provicario he visto que la diócesis de Toledo es rica en espíritu, en trabajo y en emprendimiento".

Aunque no conoce aún la fecha de su consagración, todo parece indicar que será en la primera quincena de junio, antes quiere retirarse unos días para realizar unos ejercicios espirituales. El pueblo de Navahermosa y la parroquia en que fue bautizado le regalarán el pectoral, algunos miembros de su familia

el anillo, y los sacerdotes toledanos el váculo.

Juan García-Santacruz inició su carrera como coadjutor de la parroquia de Yepes y capellán de las Carmelitas Descalzas de la misma población. Sin embargo fue el municipio cacereño de Peralda de San Román, donde llegó en 1957 y se marchó a

"A los tres años se pudo inaugurar el templo parroquial y creo que gran parte de la actividad del barrio giraba en torno a la parroquia". Allí ejerció durante nueve años, para pasar más tarde a Santiago el Mayor, y finalmente a la Vicaría General.

### EUROPA MUEBLES



# MAX

Carretera Madrid-Toledo, Km. 57  
Teléfono 49 01 16 - Fax 49 01 96  
45280 OLIAS DEL REY (Toledo)



# El centro comercial se abre este fin de semana FEDETO dice no al mercadillo del Polígono

La Federación Empresarial Toledana (Fedeto) ha informado desfavorablemente sobre la instalación de un mercadillo en el Polígono, "por tratarse de una engañosa potenciación comercial de la zona". Las razones argumentadas por los empresarios son tanto la oferta ya suficiente de comercios en la zona, como la falta de explotación de locales comerciales en el barrio de Santa María de Benquerencia. Además alegan que ya existe en la ciudad otro mercadillo que satisface las necesidades de este tipo de mercados.

La propuesta de instalar un mercadillo en el Polígono surgió de Izquierda Unida, que presentó una moción al pleno el año pasado. Entonces, el Consejo Local de Consumo acuerda pedir un dictamen previo a las organizaciones empresariales representativas de la ciudad, antes de pronunciarse definitivamente sobre el asunto. En la elaboración del informe de Fedeto han participado la Asociación Provincial de Empresarios del Comercio, la Asociación Provincial de Empresarios de Alimentación, la Asociación de Empresarios del Polígono y la Asociación de Comerciantes del barrio de Santa María de Benquerencia, que ya lo han presentado al concejal de Consumo, Antonio Guijarro.

Fedeto es contrario a la instalación de este tipo de mercados en la ciudad, "es



Para Fedeto, el "martes" cubre las necesidades de la ciudad (Foto: Manuel Barrios)

constado que los productos que venden no cumplen las garantías comerciales y reglamentaciones técnicas exigibles en la mayoría de las ocasiones". Por otro lado, según recoge el informe, existen 6.000 metros cuadrados de locales desocupados, además de abrirse este fin de semana un Centro Comercial en la calle Alberche, con cuarenta locales. El viernes

abre el supermercado "Maxcoop" y el día del Corpus el resto de las tiendas.

La diversificación del comercio en el barrio, la competencia desleal que ocasionará a los comerciantes de la zona, y que este tipo de mercados no generan riqueza ni empleo a la ciudad, son otros de los argumentos de Fedeto en contra del "viernes".

## Julio Sánchez Absuelto de un delito de difamación

El redactor de la edición toledana del diario **Ya**, **Julio Sánchez Ortiz**, fue absuelto por el Juzgado de los social de Toledo de un presunto delito de difamación hacia el jefe de la Policía Local, **José María Sánchez**

**Albiñana**. La denuncia hacía referencia a dos informaciones aparecidas los días 24 y 25 de mayo de 1990, y en la que se acusaba a Albiñana, de cobros fraudulentos e irregularidades en el ejercicio de su

cargo, entonces inspector jefe de la VIII y V Compañía de Reserva General con sede en Toledo y Murcia.

El fiscal retiró tras la celebración del juicio su petición inicial de 6 meses y un día de prisión menor, mientras que la acusación particular pidió 2 años, 4 meses y 1 día de prisión y una indemnización de tres millones de pesetas.

### El fiscal retiró la acusación tras el juicio



## "EL MIRADOR DE ARANJUEZ"

Situado en los montes  
dentro del casco urbano

PARCELAS a partir de 500 m<sup>2</sup> y  
VIVIENDAS pareadas o unifamiliares.  
30.000 m<sup>2</sup> de superficies verdes  
5.000 m<sup>2</sup> de zonas recreativas  
y deportivas

# UNA INVERSION CON VISTA

INFORMACION CORALES

Avda. Las Infantas, 12  
Teléf. 892 36 32 Tardes  
y Sábados Mañana

**ARANJUEZ**

A media hora de Toledo



## Bono no estará en Las Mondas

José Bono Martínez, presidente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, no estará presente en las fiestas de Las Mondas, según un escrito que ha remitido el rector regional al consistorio talaverano.

Los últimos sucesos acaecidos en la Ciudad de la Cerámica hacen que Bono se ausente de los festejos. Unos festejos que, por cierto, están declarados "de interés turístico regional".

## El concejal de Urbanismo construirá en Cazalegas

Victorino González, concejal de Urbanismo del Ayuntamiento talaverano, prefiere construir en el término municipal de Cazalegas que en el de Talavera. Para esto, el concejal ha comprado 2.616 metros cuadrados en un lugar conocido como El Cigarral. González se dispondrá, por ahora, a vallar el solar.

## Solidaridad con Talavera del Perú

Desde el Ayuntamiento se está comenzando a desarrollar la campaña de solidaridad para Talavera de la Reina del Perú. Así, en la noche del viernes día 10 se celebra una cena en el Beatrix en la cual de cada cubierto quedarán mil pesetas para ayudas a la ciudad hermana. Además se sortearán varios cuadros creados por pintores de la localidad. Y por si fuera poco se han programado dos encuentros de fútbol: Real Madrid cadete-Peña del Real Madrid y el Talavera-Albacete el próximo día 23.

Javier Corrochano, el alcalde de la Ciudad de la Cerámica, atraviesa momentos difíciles. El pueblo comienza a rebelarse y su inseguridad le obliga a aplazar la remodelación de delegaciones. Una remodelación que hará que algunos ediles cambien de área. Camacho llevará Hacienda y Actividades Económicas. Personal pasará a Juan Antonio Sánchez Ostos. De cualquier modo, Corrochano piensa ahora más en su boda con Josefa Rocamora, el próximo día 29, probablemente.

# Divorcio y boda de Corrochano



El divorcio.

TEXTO: EMILIO JIMÉNEZ  
FOTO: MANUEL NIETO

El alcalde de Talavera, Javier Corrochano, está solo. Su equipo de gobierno se ha dividido aún más tras "el cisma de La Puebla". El pulso con el edil talaverano y alcalde pedáneo de Talavera la Nueva, Eusebio Sánchez, le ha puesto en un brete. Después de las amenazas del que fuera delegado de Parques y Jardines, el alcalde ha sido censurado por su partido.

Pero la historia no es de ahora, ya que los auténticos males de Corrochano nacieron al mismo tiempo en que se confeccionó la candidatura socialista. En la lista se colocó más gente anticorrochana que del mismo alcalde. Los hombres de Isidro Flores coparon los puestos de honor y sólo fue sacrificado Tirso Lumbreras, un hombre ajeno a ambos bandos al que el PSOE le ha ofrecido la Delegación Provincial de Industria y que él mismo la ha rechazado.

Y es que la ascensión de Lumbreras va acorde con la caída de Javier Corrochano, un alcalde que, según palabras de los pesos pesados de su grupo, "no mira al futuro con responsabilidad". Corrochano está siendo atacado constantemente por políticos como Pablo Tello, de ACTAL, y del concejal de I.U., Nazario García. Ambos están deteriorando la imagen del alcalde y tanto es así que algunos concejales de la confianza de Corrochano han apuntado que la caída de Corrochano sólo la puede evitar el P.P.

### ACOSO Y DERRIBO

Pero no son sólo Tello y Nazario los que asaetan al alcalde. También diversos colectivos de la ciudad se manifiestan



La boda.

y expresan sus intenciones anticorrochanas.

Por el momento capean el temporal que le acecha al alcalde dos hombres cuyo destino parece ser el de suplir a Corrochano. Estos son José Miguel Camacho, el llamado a sustituirle en el cargo, y Victorino González. Ambos han evitado ciertos problemas. A ellos se les debe que el vacuno de leche esté presente en FIAGA y que, entre otras cosas, el concejal de Deportes, Víctor García Galán, "pajee" con el director técnico deportivo.

José Miguel Camacho es el hombre de Bono en Talavera y González el mejor compañero que el delegado de Hacienda y Personal posee en el gobierno. Por cierto que es muy fácil que muy pronto se aborde la inevitable remodelación de delegaciones, algo que aún no se ha hecho,

según cuentan algunos socialistas, debido a la inseguridad de Corrochano.

### LAS DELEGACIONES

Con la remodelación cambiarán algunos de delegación. Es muy presumible que Juan Antonio Sánchez Ostos cambie su área de Actividades Económicas y "cargue" con Personal. Así, sería Camacho el que se encargara de Actividades Económicas y de Hacienda. Se pretende que el futuro alcalde no se queme en el espinoso área de Personal.

José Miguel Camacho salió reforzado del "cisma de La Puebla", los que están cerca de

él aseveran que se ha alejado algo de Isidro Flores, que baja enteros en la "bolsa socialista", pero está más cerca de un cargo

### Tirso Lumbreras ha rechazado la Delegación Provincial de Industria

de renombre. Desde Toledo se ve con muy buenos ojos la labor de Camacho y la cúpula socialista se frota las manos porque han visto en José Miguel el futuro

alcalde. Camacho, buen diplomático, está atrayendo hacia él a Victorino González, el concejal más popular de Talavera y anterior baluarte de Corrochano. A ambos se les ha apodado "las mellizas", un apodo que se hará famoso porque, sin duda, serán muy pronto los dos hombres de más peso del PSOE en la ciudad. Al tiempo.



**mm** Muebles Moreno

Proyecto y Presupuesto GRATIS  
Muebles de Hogar

C/. Iglesia, 5  
Teléf. y Fax. 85 84 26  
BELVIS DE LA JARA

C/. Cervantes, 1  
Teléf. 82 35 34  
TALAVERA





El colectivo de profesores de Educación Física impugnarán el acuerdo de la Comisión de Gobierno.

## Profesores de EF denuncian a Escolar

# "Existe favoritismo"

TEXTO: EMILIO JIMÉNEZ  
FOTOS: MANUEL NIETO

El colectivo de profesores de Educación Física de Talavera de la Reina impugnará la adjudicación de la Campaña de Cursos de Natación que se efectuará el próximo verano, según apuntaron a LA REGION los licenciados Moisés Casado, Florencio Pérez, Julio Cepeda y José García.

El pasado viernes la Comisión Municipal de Gobierno adjudicó la Campaña al Club Natación Talavera por un importe de 1.822.500 pesetas y esto ha levantado cierta polvareda, ya que, además de dicho colectivo, también ha denunciado la ilegalidad de la adjudicación el portavoz de Acción por Talavera (ACTAL), Pablo Tello.

Tello ha expresado que "la adjudicación de ésta Campaña es un chanchullo porque el Club Natación Talavera presentó su proyecto fuera de plazo. Es más, dicho club presentó su oferta el día 31 de octubre el año 1991 y la convocatoria era desde el 3 de enero hasta el 20

de enero del año 1992".

El portavoz de ACTAL aseveró que el Club Natación Talavera disponía de "información privilegiada" y dijo, que desde el Ayuntamiento se había realizado cierto "favoritismo" porque "el Club guarda alguna relación con un concejal socialista". El edil en cuestión es José Luis Escolar, concejal de Tráfico y diputado provincial, que ha ejercido la secretaría del Club Natación Talavera durante algún tiempo.

"MIENTRAS SEA CONCEJAL..."

Algunos miembros del colectivo de profesores de Educación Física apuntaron a LA REGION que "el mismo Escolar amenazó a un miembro de nuestro colectivo argumentándole que mientras el estuviera de concejal nosotros no volveríamos a impartir los cursillos de natación". Dicho colectivo presentó un

proyecto que califican como "más barato, porque el nuestro se eleva a 1.808.125 pesetas, con más profesorado y más cualificado".

El colectivo de profesores de Educación Física manifestaron que la impugnarán al proyecto adjudicado por la Comisión Municipal de Gobierno porque "incumple el aspecto formal y se ha realizado un tráfico de influencias, ya que el Club Natación Talavera disponía de información privilegiada".

Estos representantes apuntaron que el colectivo posee más experiencia para impartir estos cursos "porque lo llevamos haciendo desde el año 1978, mientras que el Club lo ha realizado sólo dos años" y acusan de que "el Club Natación Talavera dispondrá de la Piscina Municipal para realizar sus entrenamientos al mismo tiempo que imparten las clases".

**El grupo municipal de ACTAL también cree que el "C.N. Talavera" ha tenido "información privilegiada"**



José Luis Escolar

### Blanco de críticas

## El sendero del diputado José Luis Escolar

TEXTO: EMILIO JIMÉNEZ

José Luis Escolar Fernández-Avilés, diputado provincial y responsable del área de Tráfico dentro del gobierno socialista, ha nacido para la política con "mala pata". El debe de recorrer un sendero que, en vez de desembocar en la gloria, parece un camino de espinas.

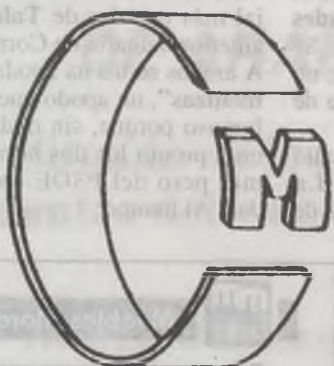
El dicharachero edil socialista comenzó su mal paseo cuando anunció la adquisición de una grúa para retirar los vehículos mal aparcados. Más tarde el con-

sistorio adquirió uno de estos aparatos, pero no para dicha función. Además, y por si fuera poco, en el último pleno celebrado estuvo entre las cuerdas por reformar, a su antojo y sin llevar el asunto al Salón Noble

del Ayuntamiento, la Avenida de Pío XII.

El concejal de I.U., Nazario García, solicitó que Escolar pagase los gastos acarreados por el nuevo proyecto de la popular avenida, pero la intervención del PP y la posterior abstención le hicieron acabar con el "mal trago".

Escolar está en el ojo del huracán en la actualidad porque los taxistas no admiten que un señor que compró una licencia e taxi que correspondía al barrio de Gamonal se coloque en la parada de taxis y, por si fuera poco, los deportistas aún están esperando esas dos famosas instalaciones sorpresas que Escolar prometió en los micrófonos de Onda Cero.



INVIERTA EN SU FUTURO  
EN SU EMPRESA

**INFORMATICA**

EL ARTE DE PROGRAMAR

Estamos en: Edificio La Paz. 3ª Planta  
☎ 82 27 41 - Fax. 82 36 44 - TALAVERA





El domingo

Detenida una de Las Grecas

Evelia Muñoz Barrull, conocida en el mundo artístico como Tina, fue detenida el pasado domingo por agentes de la Policía Nacional de Talavera de la Reina. Según fuentes del Gobierno Civil, Tina había cometido un robo el sábado en una peluquería que está situada en la calle Eusebio Rubalcaba, en la zona conocida como los bloques de Diego Pérez.

Según todos los indicios, Tina pudo hacerse con 24.000 pesetas en monedas que se encontraban dentro de una bolsa de plástico. Para ello rompió el cristal del escaparate de la peluquería.

Se apoderó de 24.000 Pts. de una peluquería tras romper el escaparate

Tina formó con su hermana Cristina el popular dúo de Las Grecas, conjunto de flamenco-pop que alcanzó mucha popularidad en la década de los 70. El mayor éxito obtenido por el dúo fue con la canción "Te estoy amando locamente".

Tina y Cristina fueron las primeras gitanas que llegaron al mundo del espectáculo a través de esa novedad que se dio en llamar el flamenco-pop. Después del gran éxito obtenido, les llegó una época de ocaso y desaparecieron de las páginas de los medios de comunicación.

Hace unos cuatro años Tina apareció en las revistas nacionales anunciando que estaba inmersa en el mundo de la droga. Por aquel entonces, Tina decía que intentaba salir de esa situación con el fin de volver a su inicial situación e intentar retornar al mundo del espectáculo.

VIERNES 10 de abril 1992

la REGION / 15

FIAGA  
VII FERIA INDUSTRIAL, AGRÍCOLA Y GANADERA

II CERTAMEN DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS

Con trato seguro

NORMAS PARA EXPOSITORES

feria de talavera  
DEL 14 AL 17 DE MAYO

AYUNTAMIENTO TALAVERA de la REINA

Caja TOLEDO

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA Y GANADERÍA

Cartel anunciador de la Feria Industrial Agrícola y Ganadera.

35 millones de pesetas se invertirán en FIAGA

TEXTO: EMILIO JIMÉNEZ

Unos 35 millones de pesetas es el presupuesto destinado para la Feria Industrial Agrícola y Ganadera (FIAGA). Una cantidad que se invertirá en un evento en que estarán presentes, además del Ayuntamiento, entidades como la Junta de Comunidades, Diputación Provincial, Caja Toledo y Federación de Empresarios de Talavera (FEPEMTA).

Una Feria que contará con varias novedades, como la instalación de un plato de televisión en el propio recinto con el fin de emitir durante unas horas, un tren neumático que recorrerá el escenario y un amplio plantel de cochecitos.

Según apuntó el alcalde de la ciudad, Javier Corrochano, en rueda de prensa, se espera la presencia de José Bono en el acto inaugural coincidiendo con la jornada en la que la Feria dedicará para ensalzar a Castilla-La Mancha. La CEE, Toledo e Hispanoamérica serán temas que se realzarán en los días festivos.

En cuanto a la representación ganadera hay que reseñar que después de 30 años volverá el ganado porcino al mercado, además se contará con la presencia de ganado vacuno de leche, avicultura de adorno y el afamado ganado ovino de raza talaverana. Hasta el momento han confirmado su presencia 60 empresas del sector agrícola y ganadero y 22 agroalimentarias.

Acuerdo municipal

La subasta del ferial, por sectores

La subasta de los terrenos feriales se realizará por sectores, según un acuerdo de la Comisión Municipal de Gobierno. Dicha Comisión decidió acordar esto tras un informe presentado por el concejal de Urbanismo, Victorino González. Aún no se conoce en qué fecha se procederá a la subasta y tampoco se sabe el escenario, aunque debido a la proximidad de las Ferias de San Isidro todo hace pensar que será la próxima semana. El escenario de la subasta puede ser el Salón Noble del consistorio o el salón de actos de la Casa Municipal de la Cultura.



Victorino González

Los feriantes ya han tenido contacto con el Ayuntamiento en una subasta multitudinaria que se celebró hace dos semanas en el salón de actos de la Casa Municipal de la Cultura. En aquella ocasión los feriantes se quejaron de que Talavera

de la Reina es la única ciudad de Castilla-La Mancha, junto a Puertollano, que no tiene cubierto su recinto ferial y propusieron una adjudicación directa de los terrenos.

Entre los feriantes locales existe un cierto malestar porque con la medida adoptada por el Ayuntamiento salen, en cierta forma, bastante perjudicados. No obstante, el concejal del área considera que es el mejor método para que la subasta se realice con más orden y efectividad.

ESTA SITUACION ES INSOPORTABLE

PUES YO CON CRM RESPIRO AIRE LIMPIO Y FRESCO

SEQUEDAD HUMO POLVO BACTERIAS VIRUS

CRM

10.000 m<sup>2</sup> DE SUPERFICIE DE FABRICACION A SU SERVICIO

FABRICACION DE AC ONDICIONADORES EVAPORATIVOS DE AIRE FRIO

GENERADORES DE CALOR

VENTILACION EN GENERAL

HORNO PARA VULCANIZADOS DE NEUMATICOS; ETC. NUESTRO SISTEMA ES UNICO, PARA SOLUCIONAR LA CLIMATIZACION DE TODO TIPO DE INDUSTRIAS Y LOCALES PUBLICOS DE CUALQUIER VOLUMEN A BAJO COSTO. OTROS PEQUEÑOS EQUIPOS DOMESTICOS Y PEQUEÑAS INSTALACIONES SON IGUALMENTE NUESTRA ESPECIALIDAD.

NUESTRO LEMA

CALIDAD

SERVICIO

ECONOMIA

CRM

Teléf. (925) 81 40 40 - Fax: (925) 80 90 42

NUMERO UNO EN EUROPA EN LA FABRICACION DE ACONDICIONADORES SISTEMA EVAPORATIVO.



**P**edro del Río Corrochano es un talaverano que sabe mucho de hostelería. Casi le nacieron los dientes detrás de una barra porque a muy temprana edad se colocó el mandil de camarero. Ahora, ya jubilado, continúa ayudando a su hijo Javier en el bar del Primero de Mayo, en el restaurante La Masía y en el bar de la Plaza de Toros. Pedro expone sus experiencias en LA REGION.

Una de las muchas formas existentes en la Ciudad de la Cerámica para medir el grado de talaveranismo es el haber meado o no en el arroyo de la Portiña. Si nos atenemos a este baremo, Pedro del Río Corrochano es muy talaverano, ya



Integrantes de la amplia familia del Río.



Pedro del Río junto a su hijo Jaavier, que entonces tenía 7 años.

# PEDRO DEL RIO

## “Antes la gente se divertía mucho más”

que no en balde nació a la vera del popular arroyo. Hace 66 años Pedro venía al mundo como fruto del engendro de dos talaveranos de pro: Pedro del Río y Remedios Corrochano. Dos personas que han dejado de existir.

Pedro del Río es el máximo exponente de la tradición hostelería talaverana. Desde los diez años anda detrás de una barra.

Pedro recuerda sus comienzos en el mundillo. “Fue -comenta el popular personaje- allá por el año 1935. Estoy por afirmar que cuando comenzaba el primer día de julio yo ya me coloqué el mandil de camarero. Me inicié en esto en la bodega que Esteban Prieto tenía montada en el número 12 de la calle el Prado”.

Cinco años más tarde, concretamente el día 1 de mayo del año 1940, Pedro del Río se estableció por su cuenta en el centro de la ciudad. La Taberna del Río fue el bautismo en el oficio para Pedrito, el hijo de Pedro. Ahora, al mismo tiempo que rebusca en

el diván de los recuerdos, Pedro parece que lo está viviendo.

“Como yo era el mayor de los hijos, fuí el encargado de estar más tiempo de camarero con mi padre”, argumenta nuestro interlocutor.

Pedro del Río era hermano de los fallecidos Esteban, Elviro y Tolo, y Damián -encargado del bar del Casino-, Eulogio, Ascensión y Carmen. Una familia muy numerosa que han traído al mundo muchos descendientes, de los que sólo uno se dedica en la actualidad a la hostelería: el hijo

de Pedro, Javier.

Pedro del Río, además de

torero favorito fue Marcial Lalanda, aunque los quites del Niño de la Capea también le agradan.

**“He llegado a vender siete arrobas de vino a base de chatos”**

LA PLAZA DE TOROS

Tal vez porque es aficionado al fútbol y a los toros ha decidido trabajar cerca de estos espectáculos. Lleva

29 años regentando el bar de “La Caprichosa”, el coso taurino talaverano, y cinco el del Polideportivo Primero de Mayo, aunque el último año lo está regentando su hijo Javier. “De todas formas no puedo pasar sin venir cada noche a ayudar a Javi”, señala Pedro.

Y es que Pedro del Río ya está jubilado. Dejó el restaurante “La Masía” a su hijo Javier debido a su edad, después de que el mayor de los Del Río Popularizará éste local situado a orilla del río Tajo.

Muchos años detrás de una bara contienen mil y una anécdota, muchas vivencias y ciertos sinsabores. Pedro del Río, en el umbral de su jubilación, prefiere recordar los buenos ratos. De su periplo como camarero no puede olvidar como vendía, en sus tiempos, siete arrobas de vino a base de chatos.

Aquellos días Talavera contaba con 22.000 habitantes y en la ciudad sólo había 14 bares. De estos aún quedan la taberna de la esquina de la calle Salmerón, el hoy restaurante Montearagueña y lo que se llamó Arellano. Pedro no conoce los pubs, ni las discotecas de la ciudad. El considera que “antes la gente se divertía más y de una forma más sana. Las borracheras se agarraban de tanto beber vino y ahora se producen por cosas extrañas”.

Augura un buen futuro a la hostelería local “porque las ventas son mayores”, pero censura que “la gente joven se esfuerza muy poco en la actualidad”. Son aseveraciones que nacen de la experiencia, algo que ya comienza a ser virtud en Pedro del Río.

MANTELLIMPIO Y BUEN YANTAR

RESTAURANTE

Rioja

COCINA TRADICIONAL

SABADOS NOCHE CENAS-BAILE CON ORQUESTA

Urbanización Gran Chaparral - Teléfs.: 82 07 17 - 82 07 18 / 19

TALAVERA DE LA REINA



# Aranjuez

## Rastrillo de Arpad

La Asociación ribereña para la prevención y ayuda al drogodependiente ARPAD ha puesto en marcha un mercadillo con el fin de sacar fondos para la construcción de un aula taller de serigrafía dedicado a la prevención y reinserción de toxicómanos.

El mercadillo, expuesto en la Sala Juan de Villanueva ha contado con la colaboración de numerosos comercios de la localidad y de la Asociación pictórica ribereña.

"Necesitamos cerca de 1.500.000 pesetas para este taller. Estamos haciendo campañas de prevención, hemos montado una oficina para informar de todos los dispositivos que existen en la CAM y a nivel nacional y orientar a los drogadictos a elegir el que más le conviene e incluso se les acompaña al Centro para que tengan sus primeros contactos con la unidad a la que se les derive", dice José María Calle, presidente de ARPAD.

## V Concentración de motos

Aranjuez celebró el pasado fin de semana la V Concentración motociclista "Oasis de Castilla", que atrajo hasta esta localidad a unas 700 motos de gran cilindrada de todo el país. La concentración fue organizada por el Club motorista Aranjuez, que recibió una placa del resto de clubs motoristas de Madrid por la organización de esta concentración, la única que queda en pie en la región. Otros organismos que colaboraron fueron el Ayuntamiento y el Real Moto Club de España.

Entre las actividades realizadas hubo pruebas de aceleración, levantada de ruedas, visitas culturales, una capea, etc. El domingo tuvo lugar la entrega de los premios, destacando el concedido al participante de menor edad, un bebé de 23 días.

## Jornadas de educación

El Ayuntamiento, la CAM y el CEP (Centro de Profesores) han celebrado recientemente sus IV Jornadas de educación que, bajo el lema "Por una escuela saludable", giraron en torno al tema sanitario en los colegios, los hábitos de higiene y aseo personal de los niños y la prevención de las drogodependencias.

Las charlas-coloquio celebradas en los locales del CEP contaron con asistencia especializada y fueron clausuradas por el alcalde de la localidad, Eduardo García, y el Consejero de Salud, Pedro Sabando.

**A**ranjuez puede perder su partido judicial. El colectivo de abogados y procuradores se entrevistará con el Presidente de la Comunidad de Madrid, Joaquín Legina, y con el Ministerio de Justicia para intentar paralizar el proceso conocido a través del Boletín Oficial del Estado hace unos días, y por el que la práctica totalidad de municipios que configuran el partido judicial de Aranjuez pasarán a depender de un juzgado de reciente creación en Valdemoro.

## Ocho pueblos dependerán de Valdemoro

# Juzgados en extinción

Esta situación, provocada por la modificación de la Ley de Demarcación y Plantas de 1988, deja al partido judicial ribereño reducido a tres municipios: Aranjuez, Villaconejos y Colmenar de Oreja, trasladándose al juzgado de Valdemoro, nacido como consecuencia de la instalación en este municipio de un centro penitenciario, al resto de pueblos, concretamente Valdemoro, Ciempozuelos, Chinchón, Titulcia, San Martín de la Vega, Valdelaguna, Torrejón de Velasco y Torrejón de la Calzada. El partido judicial de Aranjuez ya sufrió un recorte importante hace unos años, perdiendo dieciséis pueblos más que pasaron a depender de Arganda.

"Vemos lógico la creación de un juzgado en Valdemoro, pero con la atención a la cárcel y al Hospital Psiquiátrico de Ciempozuelos tendrá trabajo suficiente como para que además se lleve a los demás municipios", afirma Antonio Moraga, miembro del colectivo de abogados ribereño y concejal popular, que irónicamente solicitó hace un año, y tras la aprobación unánime del pleno, la elevación a categoría de magistrados a los jueces de Aranjuez para evitar los continuos traslados y cambios de éstos.

Durante las dos últimas semanas, abogados, procuradores y políticos locales han mantenido reuniones y se espera en los próximos días una reunión de todos los alcaldes de los pueblos que serán trasladados para consultárseles y saber si están conformes con esa decisión. También están previstas reuniones con el Presidente de la C.A.M. y el Ministerio de Justicia para frenar esa decisión.

De momento, la inquietud y la



Antonio Morago, miembro del colectivo de abogados de Aranjuez y concejal del P.P.



Vista de los Juzgados.



Laureano López Amblar, decano de los procuradores

incertidumbre se han adueñado de todos los colectivos que se mueven alrededor de los juzgados ribereños. Aumentan los rumores de despidos a funcionarios y el futuro parece negro para esta localidad que incluso podría perder el Registro de la propiedad.

"Si Aranjuez pierde esos pueblos quedándose con Villaconejos y Colmenar de Oreja, que tienen una población escasisima y apenas generan asuntos judiciales, estoy seguro que dentro de seis meses hemos perdido un juzgado, en un año otro y el que quede se convertirá en juzgado de paz", afirma Laureano López Amblar, deca-

no de los procuradores de Aranjuez.

Nadie sospechaba nada hasta hace unos días. El edificio que los alberga fue restaurado hace cinco años e incluso se asegura que hay otro juzgado aprobado para Aranjuez. "Personalmente creo -sigue diciendo López Amblar- que esto es un atropello político. Los juzgados de Aranjuez están en disposición de atender perfectamente a los pueblos de su zona y este cambio creará una congestión inicial de organización en Valdemoro. Contra la política no podemos nada a no ser que el pueblo proteste."

**PLAZA DE TOROS  
SAN MARTIN  
DE LA VEGA**  
Los Festejos darán  
comienzo a las  
6,30 de la tarde

### DIA 26 DE ABRIL

GRAN CORRIDA DE TOROS  
6 TOROS HEREDEROS DE  
SANCHEZ ARJONA

- EL FUNDI  
- FERNANDO LOZANO  
- LUIS MILLA

### DIA 27 DE ABRIL

NOVILLADA CON PICADORES  
6 NOVILLOS DE SANCHEZ  
ARJONA

- LUIS MANUEL LOZANO  
- CHIQUILIN  
- MANUEL ROMERO

### DIA 28 DE ABRIL

GRAN ACONTECIMIENTO DEL  
BELLO ARTE DEL REJONEO  
6 NOVILLOS HEREDEROS DE  
FRUMENCIO SANCHEZ

- CURRO BEDOYA  
- FERNANDO SAN MARTIN  
- GINES CARTAGENA  
- JAVIER MAYORAL





Colegio Miguel Puertas

"A saber" a través de TV

## Matrículas centralizadas

El proceso de admisión de alumnos para el curso 92-93 en preescolar y EGB contará este año con una novedad importante, la centralización de la matrícula en el Hospital de San Carlos, para los centros mantenidos con fondos públicos. Por otro lado, también se abre el período de matriculación para el programa "A saber", de graduado escolar, creado por la C.A.M. y que se realiza a través de Telemadrid.

"El objetivo de centralizar la matrícula es el de favorecer este proceso a todos los padres que tendrán en un único lugar toda la información necesaria: características del centro, servicios de transporte, comedores, plazas vacantes, etc... También servirá para unificar criterios y evitar duplicidad de matrículas. El proceso estará abierto durante todo el mes de abril, en el Hospital de San Carlos", dice José Luis Moreno, concejal delegado de Educación.

La población escolar en Aranjuez está en torno a los 10.000 alumnos, con una

ratio incluso inferior al resto de los centros de la región, estando entre los 25 y 30 alumnos por aula en los colegios públicos y los 30-35 en concertados.

Por su parte, el P.P. ha realizado varias preguntas exponiendo los problemas que más afectan a los centros colectivos locales, en los que destaca: falta de limpieza, realización de obras durante periodo lectivo, desaparición de unidades previstas para el próximo curso, malas condiciones de algunas instalaciones deportivas, cristales rotos, etc...

Esto ha sido considerado como "un acto de irresponsabilidad por parte del P.P., especialmente en este momento en que se inicia el proceso de escolarización, el andar difundiendo que los colegios públicos estén en malas condiciones", dice José Luis Moreno. "No pueden usar los temas escolares como un arma arrojadiza de político barato. Es cierto que hay casos mejorables, pero la enseñanza en Aranjuez es casi un lujo,

con inversiones en los últimos 4 ó 5 años de cerca de 3.000 millones de pesetas en infraestructuras, creación de colegios nuevos y renovación de material".

### PROGRAMA "A SABER"

Al mismo tiempo que se inicia el proceso de matriculación en EGB, y con el objetivo de que los adultos que quieran puedan obtener su graduado escolar con el máximo de facilidades se ha abierto también el período de inscripción del programa "A saber" elaborado con la C.A.M., el cual se realiza a través de Telemadrid.

Este programa se inició el año pasado y obtuvo un gran éxito con la matriculación de 350 personas, algunas de Castilla-La Mancha, de las que 114 se presentaron a los exámenes finales, aprobando un 70 por 100.

El curso comenzará el 20 de abril. Cuenta con clases a través de TV, un teléfono para contestar preguntas y un profesor para dudas.

## Detenido un estafador

TEXTO: MERCEDES SANTOS

Un individuo de 30 años de edad, natural y residente en Aranjuez, que responde a las iniciales J.D.M.S., fue detenido, acusado de realizar más de 10 estafas y falsificaciones de cheques bancarios; dinero procedente en su mayor parte de la empresa en la que trabajaba, también situada en esta localidad.

J.D.M.S. fue detenido cuando intentaba cobrar en un banco ribereño un cheque falso. Días antes la Dirección de la empresa había denunciado a la policía la desaparición de ciertas cantidades de dinero. Las estafas las hacía desviando a su cuenta bancaria los pagos de clientes de la

empresa y falsificando talones de pequeñas cantidades, las cuales aumentaba él.

La estafa alcanza el millón de pesetas, cifra considerable ya que venía realizándola desde hace poco tiempo, debido a que tenía un contra-

to temporal que finalizó justo un día antes de que fuese detenido, y a lo difícil que es observar estos movimientos de dinero, relativamente pequeños en una empresa de grandes proporciones.

J.D.M.S. no tenía antecedentes policiales, actualmente se encuentra ingresado en la prisión madrileña de Carabanchel. Con él son ya 126 los detenidos en lo que va de año, siendo marzo con 44 detenciones el mes con mayor número de ellas.

Cogía talones de pequeñas cantidades a los que añadía ceros



Supermercados

Los Faisanes

Los Supermercados de  
ARANJUEZ Y SU COMARCA

CENTRAL  
Moreras, 2  
Teléfs. 891 31 26 - 892 00 00  
28300 ARANJUEZ

Jesús, 35  
Nueva, 44

Aran SERVI s.a.  
CONSTRUCCIONES  
Y CONTRATAS

C.I.F. A-78291598

Carretas, 45 - Teléf. 892 10 49  
28300 ARANJUEZ

LOS MELLIZOS

Muebles de cocina  
Lámparas y aspiradores  
de humo  
Armarios y espejos de baño  
Accesorios

C/. Rosa, n.º 1 - Teléf. 891 09 14  
ARANJUEZ



DISEÑO

Cna. Ciruelos, s/n.

• MUEBLES DE COCINA  
• MUEBLES DE BAÑO  
• ARMARIOS EMPOTRADOS

PABLO VAQUERO

45340 ONTIGOLA  
(Toledo)



VIERMONT  
LUTHIERS

VENTA  
INSTRUMENTOS  
MUSICALES  
REPARACION  
CLASES DE SOLFEO  
GUITARRA, BAJO,  
LAUD...

C/. Naranja, 9 - Teléf. 892 35 81  
ARANJUEZ



C/. Almibar - Teléf. 891 62 44 - ARANJUEZ



Se inicia un mes de movilizaciones

# INISEL: mayores de 58 años, a la calle

Más de un millar de personas se concentraron el pasado martes en la Plaza de la Constitución de Aranjuez en protesta por el anuncio de los ciento seis despidos de la fábrica de INISEL, perteneciente al grupo INI. La concentración, que empezó a las siete de la tarde, estaba organizada por el Comité Intercentro de dicha empresa y secundada por las centrales sindicales de U.G.T. y CC.OO., partidos políticos y compañeros de la factoría de San Fernando de Henares. Con este acto se inicia un mes de movilizaciones que culminarán el próximo día 25 de abril.

Texto: N.S  
Fotos: Carlos López

“Por un plan de futuro para INISEL” era el lema que los concentrados portaban en sus pancartas durante el transcurso de la movilización que fue en todo momento tranquila. Representantes del Comité Intercentro fueron recibidos por el alcalde, a quien expusieron sus problemas y solicitaron el apoyo institucional. Posteriormente el alcalde dirigió unas palabras a los manifestantes desde la misma puerta del Ayuntamiento.

Los conflictos en la factoría de INISEL de Aranjuez comenzaron hace quince días cuando la empresa anunció de forma sorprendente ciento seis despidos, e incluso hizo públicos los nombres y apellidos, lista que provocó el rechazo de los sindicatos. A pesar de las reuniones mantenidas con la Dirección de la empresa, al cierre de esta edición aún no se había llegado a ningún acuerdo. Los trabajadores más afectados serán los mayores de 58 años que irán a la calle seguidos de los que lleven menos tiempo en la empresa. Este reajuste afectará a todos los sectores y categorías -entre ellos unos 30 ingenieros- y perjudicará especialmente a trabajadores fijos,

con muchos años de servicio a la empresa.

El Comité Intercentro manifiesta que la base para negociar empieza porque no haya un solo despido. “Los sindicatos y los trabajadores no podemos aceptar que este centro con más de 80 años cierre porque el director quiera salvar el actual ejercicio con unas decisiones de índole economicista que no solucionarán el problema”.

En el comunicado hecho público por los sindicatos, éstos exigen la retirada del expediente, la diversificación de actividades de la empresa, con una participación en torno al 30 por 100 en actividad civil, la dimisión del Comité de dirección, al que consideran el único culpable de la situación; y la apertura de un plan de viabilidad. Otro tema a discutir será la fusión con CESELSA, empresa del mismo sector, fusión en la que habrá que ver “si se garantizan los puestos de trabajo”.

Los trabajadores están convencidos de que si la empresa consigue su objetivo de despedir a ciento seis personas, se habrá

**"El despido multitudinario es primer paso al desmantelamiento"**

Antonio Morato, presidente del comité de empresa INISEL.



Concentración en la Plaza de la Constitución.

dado el primer paso hacia el desmantelamiento total de esa factoría, lo que supondría la pérdida de 581 puestos de trabajo. Para salvar el ejercicio se necesitan 20.000 millones de pesetas en pedidos, cifra que no se ha alcanzado, y se discute sobre la existencia de unas 50.000 horas improductivas al año, y de cómo afectará este recorte de INISEL a otras empresas más pequeñas que han vivido de sus contrataciones.

La tensión social crece día a día en Aranjuez, y el anuncio de

estos despidos provoca nervios entre una población que ve cómo en poco tiempo se han perdido un número considerable de puestos de trabajo. Sin embargo, aún existe cierto optimismo. “Si no hay acuerdo, deberán presentar el expediente a la Delegación Provincial de trabajo y normalmente ésta no acepta extinciones de contratos de empresas con futuro y esta empresa concreta está enmarcada en el grupo de empresas con expectativas de futuro”, dice Luis Felipe Verdugo, presidente del Comité Intercentro.

La factoría de INISEL se dedica a la tecnología punta, en

el sector electrónico y ha participado en algunos de los proyectos más avanzados como el del avión europeo de combate o el P-3 Orion. “La coyuntura internacional no nos favorece y ha habido reducciones importantes -continúa diciendo Verdugo-. La cartera de pedidos de la empresa no es precisamente boyante, por culpa de la dirección que no ha sido previsora y ha trabajado exclusivamente con un solo cliente, el Ministerio de Defensa”. De momento parece que la única salida pasa por la “reconversión” civil de esta empresa que cuenta con una de las plantillas mejor cualificadas del sector.

**TOYOTA**

**CELICA "CARLOS SAINZ"**



CELICA-COROLLA-HILUX-SUPRA  
LAND CRUISER - FOUR RUNNER

**ENTREGA INMEDIATA**



**COMERCIAL NIPONA  
DE AUTOMOCION, S.A.**

Ctra. Andalucía, Km. 44 (Variante Aranjuez)  
Teléf. 891 25 40 - 28300 ARANJUEZ



**S**u opinión es una de las más respetadas y su voz una de las más oídas. Treinta años como cabeza visible de la Cámara de Comercio ribereña junto a su experiencia como alcalde - ocupó ese cargo durante casi una década- en los últimos años del régimen anterior y la transición le hacen ser una persona con voz propia dentro de este municipio y jugar un papel de gran importancia en las relaciones entre empresarios y Ayuntamiento, especialmente en los últimos meses, tras el cierre general del comercio en Navidad.

- Pregunta: ¿Es precisamente el papel de mediador entre empresarios y Ayuntamientos uno de sus principales objetivos?

- Respuesta: En aquellos momentos consideré que era necesaria una institución que mediara entre dos partes que estaban muy tensas como eran el Ayuntamiento y los hosteleros y comerciantes. Después de una semana de reuniones continuadas la situación se llevó bien, hubo un acercamiento, a pesar del cierre masivo, y a partir de ese momento se consiguió abrir una vía de diálogo permanente que va a ser muy importante en el futuro.

- P: Supongo que esa vía de diálogo es la Comisión de seguimiento del Plan de Revitalización.

- R: Sí. Surge tras los sucesos de diciembre y creo que servirá de vínculo entre la Institución municipal y los empresarios representados por la Cámara de Comercio, la Cámara de la Propiedad, la Asociación de Hostelería y APYME.

Vínculo informativo hacia nuestros representados de todas las actuaciones urbanísticas o decisiones que nos afecten, que se tomen y por otro lado pretende recoger de nuestros representados sus inquietudes, opiniones e ideas y llevarlas al Ayuntamiento.

- P: En estos momentos usted representa a los empresarios, pero conoce muy bien la política ya que fue alcalde de Aranjuez durante casi una década -1971-79- ¿Qué es más difícil, ser político o empresario?

- R: Las dos cosas son difíciles, aunque las responsabilidades sean distintas. yo respeto mucho a los empresarios locales y en general españoles porque tienen mucho mérito. La mayoría han salido de la nada y han contado con pocos apoyos.

Respecto a la política, para el que tiene vocación es muy importante y yo destacaría especialmente el cargo de alcalde. A esta comunidad que es la tuya, a este pueblo que es el tuyo debes

entregarte de una manera muy especial.

- P: A usted le tocó vivir como alcalde en los últimos años del franquismo y la transición ¿Cómo los recuerda usted?

- R: Yo pasé los últimos cuatro años más difíciles que creo se pueden vivir en política. Aquel tránsito de un régimen a otro fue muy duro y carecíamos entonces de las disposiciones legales que nos permitiesen actuar conforme a la ley, por lo que en muchas ocasiones actuábamos guiados por nuestra razón, esperando que no sucediera ninguna desgracia.

- P: Se refiere usted a los numerosos conflictos laborales de aquellos años, encierros, huelgas ¿Qué recuerda de Eduardo García, actual alcalde -desde 1979- y por aquél entonces líder obrero?

diferente de la mía. Compartimos una experiencia muy dura en nuestras vidas, pero mantengo con ellos muy buenas relaciones. Ellos al madurar han comprendido cosas que en aquella etapa juvenil no veían. Concretamente recuerdo a Eduardo García como un joven líder sindical y obrero con el que mantuve contactos y con el que ahora mantengo una relación muy cordial porque creo que es positiva para la Institución municipal, para los empresarios y para Aranjuez.

En realidad creo que estos jóvenes no pretendían ninguna prevenda política, sabían que no tenían acceso a cargos públicos pero defendían con coherencia sus ideas. Eran un grupo juvenil, con sus equivocaciones, pero limpios de actitudes.

- P: Una de las tareas más gratificantes de esta institución

## Presidente de la Cámara de Comercio de Aranjuez

# ANTONIO CLAVET

## "Pasé los cuatro años más difíciles que pueda vivir un político"

TEXTO: MERCEDES SANTOS

FOTOS: CARLOS LOPEZ

- R: En Aranjuez había entonces un partido muy joven, muy agresivo que era la ORT, con la cual hubo enfrentamientos. Esa ORT de entonces representada por jóvenes que ahora ya no son tan jóvenes y que llevan años ocupando cargos políticos en Aranjuez tenía una ideología completamente

habido desde hace treinta años la organización de la Feria Agrícola e Industrial. Este año y debido a las obras que se están realizando en su ubicación habitual, la Plaza de San Antonio, ¿va a realizarse en otro sitio o faltará a su cita habitual en mayo?

- R: No vamos a faltar. Hemos



cesión para este año.

- P: En el Patio de Caballeros viven vecinos. ¿No teme que surjan complicaciones?

- R: Vamos a intentar molestarlos lo menos posible. Para los vecinos será más molesto el ferial de carruseles que hay al lado que nuestra feria, que no es ruidosa. Se garantizará que a partir de las diez de la noche no haya megafonía. De cualquier forma, se les comunicará oficialmente la instalación de la Feria por medio de un escrito, en el que se les pedirán disculpas anticipadas y se les solicita su colaboración.

- P: ¿No se ha pensado hacer más partícipe a la comarca?

- R: Sí. Hemos mandado publicidad a toda la comarca, pero tenemos un problema importante, la limitación de la plaza de San Antonio. Es un recinto ferial maravilloso, pero tiene sus límites. La Feria es más local en cuanto a expositores y más comarcal en cuanto a clientes y visitantes.



Calle Cristo, n.º 19

Teléf. (925) 15 06 76

VILLARRUBIA DE SANTIAGO  
(Toledo)

Especialidad en Café Irlandés y Lionés

**¡Tu copa tranquila!**

*Y si quieres más marcha*  
**Disco Pub MUSIC HALL**



**BOLSOS  
COMPLEMENTOS  
REGALOS  
ARTICULOS DE  
VIAJE**

C/. San Antonio, 92  
Teléfs. 892 01 87  
ARANJUEZ  
(Madrid)

**SERVICIOS FUNERARIOS EL CARMEN, S.A.**



**SERVICIOS A: COMPAÑIAS - PARTICULARES**  
TRASLADOS NACIONALES - TRASLADOS INTERNACIONALES  
**SERVICIO 24 HORAS** Teléfs. (91) 892 15 18 - Fax 892 34 93  
Camino Las Cruces, 20 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

**GIMNASIO APOLO**



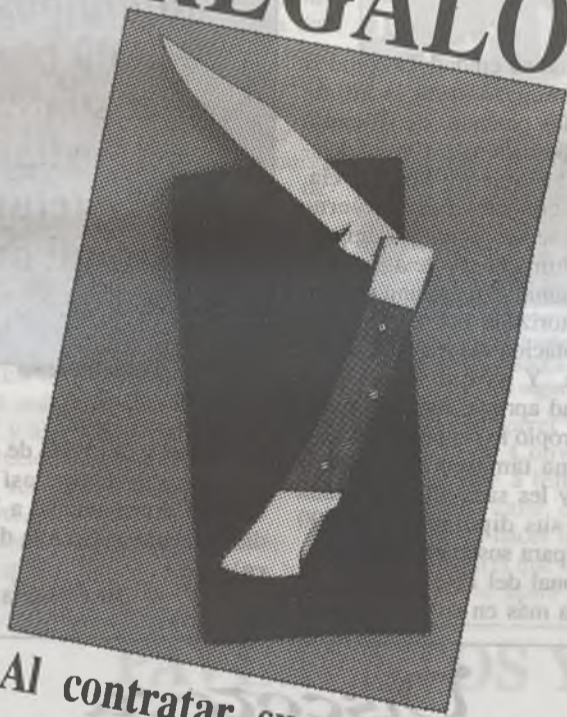
**MUSCULACION Y CULTURISMO  
AEROBIC AMERICANO  
KARATE**

San Antonio, 120 - Teléf. 891 03 80 - ARANJUEZ (Madrid)





REGALO



Al contratar su seguro

# SEGUROS AGRARIOS



CAJA TOLEDO

"la Caja para Castilla-La Mancha"





TAJO. Al fin, el Gobierno Bono se ha decidido a declarar la guerra del agua a Murcia y ha impugnado la decisión de seguir enviando agua del Tajo al Segura.



MOLINA-GARRIDO. El ex-alcalde de Toledo, José Manuel Molina, reclama para Cuenca la sede central de la futura Caja de Castilla-La Mancha. Después de esto, ya si que me creo que no piense volver a presentarse a la alcaldía (excepto a la de Cuenca).

## EN GUERRA POR EL AGUA

**H**ay que ver qué cabreo se cogió el alcalde de Toledo cuando supo que quien fue su sucesor y su predecesor en el cargo andaba reclamando para Cuenca la sede central de la futura Caja de Castilla-La Mancha (o como den en llamarla). ¿Cómo es posible que Molina tenga esta desconsideración para con la ciudad de la que fue alcalde? ¿Se estará tomando cumplida revancha por los 500 votos que le faltaron para continuar en el cargo? ¿Querrá recogerlos en Cuenca en las próxi-

mas elecciones? En cualquier caso, después de esta muestra de desapego, creo que podemos creer a Molina (¡tan difícil!) cuando asegura que no volverá a ser candidato a la alcaldía de Toledo. Bien es cierto que, de las cinco capitales de Castilla-La Mancha, Cuenca es la que más necesita la Caja (esa). Mejor dicho, Cuenca lo que necesita es ganar empleos. Está Albacete, que hasta tiene a su equipo de fútbol a punto de superar el "Plan de Convergencia con Europa". Luego está Ciudad Real, haciendo esquina en el tra-

zado del tren de alta velocidad. Guadalajara ni siquiera necesita AVE para ponerse en Madrid en 30 minutos (y bien que lo lamenta Leguina). Toledo, otro tanto, y además capital ya de muchas cosas, y hasta de muchas épocas. Cuenca no, Cuenca no tiene nada. Y va Molina y lo dice y pide para ella la Caja, con lo cual enfadará a sus convecinos toledanos, especialmente a los que le votaron para alcalde. ¡Pues como para fiarse! Y encima es que parece que lo hace, más que por Cuenca, por incordiar.

Vamos, como si a José María Cepeda se le ocurre pedir que se lleven a Valdemoro hasta el últi-

juzgado de su ciudad. O como si Bono entregase hasta la última gota de los pantanos de Buendía y Entrepeñas a la pizpireta delegada del Gobierno en Murcia. Muy al contrario, el Gobierno regional se ha decidido a impugnar el último envío de aguas a la mancomunidad murciana de Taibilla autorizado por la comisión de explotación del trasvase Tajo-Segura. Y es que cuando la necesidad aprieta, hay que mirar por lo propio lo primero.

Molina también mira por lo propio y les saca al mes a cada uno de sus diputados 200.000 pesetas para sostener la estructura regional del PP. Molina vive cada día más en su despacho de

**Molina también mira por lo propio, sacando a sus diputados 200.000 ptas. mensuales para sostener la estructura regional del PP.**

las Cortes y se olvida de sus convecinos toledanos, así que no volverá a presentarse a la alcaldía (excepto quizá a la de Cuenca).

José María Cepeda

**PAVIMENTOS Y AZULEJOS**

*Martin y Rodriguez, S.L.*

**MARMOL Y GRANITO**

FABRICA, EXPOSICION Y ALMACEN: Autovía Madrid-Toledo, Km. 63,300

Teléfonos 35 34 67 - 35 31 24 - Fax 35 31 05 45280 OLIAS DEL REY (Toledo)

*Discoteca*

*Un sueño...*

**P. SANCHEZ DIAZ E HIJOS, S.A.**

- DISTRIBUCIONES HOSTELERIA
- TRANSPORTES
- NEUMATICOS
- ALIMENTACION "SANDI"

45500 TORRIJOS (Toledo)  
Ctra. Toledo, Km. 27, 400

Teléfs. 76 02 75  
76 08 26  
FAX: 76 08 31

**Pub PEQUES**

Especialidad en combinados de la casa y cafés variados

Eras de San Francisco, 16  
45500 TORRIJOS (Toledo)

Todos los Miércoles, a partir de las 11 de la noche **FIESTA**

Se dan clases - 8'15 Tarde

el otro



# A ABORTAR A OTRA PARTE

Claro que hay otros que no tiran piedras contra sus electores, pero a cambio las tienen que tirar contra sus propias convicciones. Que me perdone Charo Tapia (a quien al menos sé que le duele), pero en esas se vió el otro día en las Cortes, cuando por disciplina de partido tuvo que votar en contra de poner más fácil a las mujeres el ejercicio de su derecho a abortar en los casos previstos por la ley. En Castilla-La Mancha todos los médicos se han declarado objetores de conciencia, aunque no les importe practicar la operación en sus consultas privadas. En los hospitales de la Seguridad Social de esta región está mal visto hasta hacer vasectomías. Así que Bono se hizo la vasectomía en Madrid y las castellano-manchegas o se van a abortar a Leganés o pagan diez mil duros. Con buen criterio, el único diputado de IU pidió instar al Gobierno a facilitar las cosas. Momentos antes, el PSOE acababa de aprobar una propuesta del PP para arreglar balnearios, pero la proposición de IU "no cuadra con la estrategia de las mujeres socialistas para conseguir su objetivo". Los del PP se negaron también a apoyar la iniciativa de IU no por estar en contra del aborto, sino "porque la sanidad regional tiene otras prioridades", como la de poner en funcionamiento balnearios donde curarnos el reuma.

En fin, al menos tuvimos una vez más la oportunidad de ver al PP y al PSOE votar juntos y con parecidos argumentos. No dejaba de ser una escaramuza táctica, pero...

Pero otras veces, el PSOE no es que vote con el PP, es que

Algunos tienen que tirar piedras contra sus convicciones; como Charo Tapia al votar contra que se facilite el ejercicio del derecho a abortar.



SINDICATOS. Los sindicatos están que arden con el "Plan de Convergencia" de Felipe González y con las "inhibiciones" de José Bono.



HOSPITAL. Ningún médico practica abortos en los hospitales de la Seguridad Social de Castilla-La Mancha, aunque sí lo hacen en sus clínicas privadas. Para la seguridad social, la mayoría se niega hasta a hacer vasectomías.

rebas a Margaret Thatcher. Lo del "Plan de Convergencia" es para echarse a temblar, o para echarse a la calle, como parecen dispuestos a hacer los sindicatos. Mucho tendría que llover en abril para sofocar tanta indignación.

Han plantado su plan sin contar con nadie, como fujimoris, y caiga quien caiga. La miseria acecha a miles de españoles, pero España está pensando en otras cosas. Debe de ser que, como dijo Guerra, mientras

En la CE ya no hay agricultores, hay "jardineros del campo" o "cuidadores del medio ambiente". Pero sin el sueldo de José Sanroma, claro.

haya pobres seguirá vivo el socialismo...

También tendrá que llover mucho para darle un respiro al campo. Lo del campo ya no es indignación; yo creo que ya ni piden. Pregunta: ¿Qué va a ser de nosotros? Quieren recorrer las calles de Toledo, recordar que existen y que nada tienen que ver con los excedentes comunitarios, hay "jardineros del campo", "cuidadores del medio ambiente". Claro que sin el sueldo que le han puesto a José Sanroma por cuidarse también del medio ambiente. Sanroma cobra como asesor lo mismo que un vicecon-

sejero, cerca de los ocho "kilos". No está mal. Por ese precio, tendrá hasta que cantar, para ver si llueve.

Además de a Sanroma, Bono ha adquirido ultimamente para su despacho del Palacio de Fuensalida una vieja máquina de escribir que le envidió Haim Herzog durante su visita a Toledo. Bono la vió en un anticuario de Praga el puente de San José, y como era su santo y además se la pusieron a buen precio, se la trajo a Toledo para presumir ante las visitas.

TAGGO

## PAVIMENTOS Y AZULEJOS

Ángel Martín S.L.  
MARMOL Y GRANITO

FABRICA, EXPOSICION Y ALMACEN:  
Autovía Madrid-Toledo, Km. 63,300

Teléfonos 35 34 67 - 35 31 24 - Fax 35 31 05  
45280 OLIAS DEL REY (Toledo)

## D & D AGENCIA INMOBILIARIA CASTAÑO

C/. Juan Labrador, 6 bis, 1º A  
Teléfs. 21 66 23 (oficina) y 22 77 08 (partic.) Fax 22 19 17  
45001 TOLEDO

### OFERTA INTERSANTE VENDO EQUIPO DE SONIDO "PEAVEY"

6 canales, 300 W.  
Teléf. 891 02 07 ARANJUEZ  
Llamar de 2 a 5 tardes

## FUTURMAT.

AIRE ACONDICIONADO

USO DOMESTICO E INDUSTRIAL

Delegación y Servicio Técnico:

San Cristóbal, 5  
Teléf. 22 21 13  
TOLEDO

Línea Café:

Máquinas a palanca semiautomáticas y automáticas. Molinos.

Línea Frío: Bajo

y contramostradores.

Botelleros.

Frigoríficos. Vitrinas expositoras.

Productores de hielo.

Aire acondicionado.

Línea Snack:

Lavatazas. Lavaplatos. Microondas.

Línea Equipos Auxiliares:

Muebles. Estanterías. Calientatapas. Freidoras. Grills. Termos. Cocinas.



## Reportaje



N

o hay fuegos artificiales, pero la sede toledana del P.P. del callejón de Mayoral está últimamente que echa chispas. Los preparativos del Congreso Provincial del próximo 9 de mayo han enfebrecido a sus numerosos dirigentes, que en peregrinación acuden diariamente a contar a Sixto López, Mariano Álvarez, Valentín Bravo o Agustín Conde los resultados de sus gestiones por los pueblos. El resultado, incierto incluso para Molina, que sabiéndolo o no, se la juega en esta elección.



Los "historicos" de Sixto y los "renovadores de Conde", a la greña

# MOLINA SE LA JUEGA EN EL CONGRESO DEL PP

TEXTO: ARTURO MARQUES  
FOTOS: ARCHIVO

Puestos a ponernos, en estos moentos persisten las negociaciones entre los sectores enfrentados en el P.P. de la provincia, a la vez que prosiguen los enfrentamientos entre los sectores presuntamente negociadores del P.P. de la provincia. Parecerá un trabalenguas, pero no lo es; de hecho, hasta ahora lo único que ha quedado claro sobre la futura composición de la Junta provincial es que en ella figurarán **Tomás Martín Peñato** y **Juan Carlos Isabel Crespo**. Ambos son miembros natos de la Junta, uno por ser portavoz del grupo pepista en la Diputación de Toledo, y otro por ser presidente provincial de "Nuevas Generaciones". Ahí acaba el consenso, marcado por los estatutos.

Del resto, de los 23 puestos en lista, los que realmente han de elegir los 560 compromisarios convocados para el Congreso a celebrar el próximo 9 de mayo, todo son incógnitas y conjeturas. Ninguno de los bandos quiere

que haya bandos, ambos proclaman haber intentado y seguir intentando por todos los medios evitar los bandos. Pero los bandos existen y tienen nombres y apellidos -**Sixto López** contra **Agustín Conde**- y tienen hasta calificativos: "históricos" contra "renovadores".

**Sixto López**, portavoz del P.P. en la Diputación, alcalde de **Navalcán** y presidente de la **Comisión Nacional de Alcaldes del V Centenario**, ha asumido, por mandato de sus compañeros de la institución provincial, el liderazgo de la "presunta" candidatura "crítica" por considerar que la "renovación" propiciada por sus rivales tiene los visos de una mera "sustitución" de los actuales dirigentes "territoriales" del partido en favor de personas más serviles con el presidente regional, **José Manuel Molina**. Su argumento máximo, la presencia en la lista opuesta de **Mariano Álvarez** como aspirante a la Secretaría General, hom-



Los "barones" del PP, liderados por Sixto López, añaden que la "renovación" no esta reñida con lo de "la veteranía es un grado".

bre que no ha ocultado que hasta hace poco tiempo simpatizaba y votaba al PSOE.

## LAS VISITAS DE LOS "COMISARIOS"

En el frente "oficialista", el jovencísimo abogado **Agustín Conde**, sacado del anonimato

hace diez meses por el índice de **Molina** para colocarle al frente del aparato provincial del partido, pretende mantener, esta vez con apoyo de la militancia, la presidencia del P.P. toledano merced a los apoyos de su "padrino" y a los votos de los numerosos antisixtistas cosechados por su rival a lo largo de bas-

tantes años. **Conde** pretende capitalizar la imagen de "renovación", contando para ello con **Mariano Álvarez** como "condición irrenunciable".

Esta presencia de **Mariano Álvarez** ha sido, sin duda, el detonante de la actual división. Pero posteriormente, los enfrentamientos se han enrarecido, de





El candidato "oficialista", el joven Agustín Conde, "controlado" bien de cerca por su rival, Sixto López.

forma que la militancia toledana, formada por más de 5.000 personas, está desconcertada y no sabe a qué carta quedarse. Por una parte les llegan los "comisarios" de un bando diciéndoles que los esfuerzos no serán baldíos y que, tras sucesivos "fracasos", achacables a la "vieja guardia", llegará el éxito gracias a una inevitable renovación.

Al día siguiente -o el día anterior, qué más da-, los que llegan al pueblo son los "comisarios" de la otra facción, recordándoles que ellos, los diputados provinciales, sí se han pateado la provincia, y que si el partido ha tenido malos resultados en los comicios es por culpa de las "imposiciones madrileñas o toledanas" y de los pocos y flacos favores que la dirección del P.P. les ha hecho a los representantes del partido en los pueblos.

El desconcierto es tal que en un buen número de agrupaciones han prometido, primero a unos, después a los otros, su inquebrantable apoyo. De forma que haciendo números, algo de lo que saben mucho tanto Álvarez como López, resulta que sus opciones son ganadoras. "Por goleada", según el veterano Sixto; "por un pequeño pero suficiente margen", según el novato Conde.

Lo cierto y verdad, y eso lo saben -y lo reconocen- ambos es que de aquí, momento en el que simplemente se conocen los nombres de los aspirantes a compromisarios, a la fecha del Congreso, puede ocurrir de todo. Por lo pronto, porque Molina no se ha pronunciado oficialmente, limitándose a ejercer -infructuosamente- como moderador, posiblemente consciente de que su corazón está con Agustín Conde pero su cabeza sigue cavilando qué debe decir a sus incondicionales. Además, porque en el ajedrez en el que están enfrentados Sixto López y Agustín Conde hay un montón de fichas que serán blancas o negras según las jugadas que tengan posibilidad de realizar en el tablero.

Así, la batalla, si es que llega a tener término el próximo 9 de mayo, sólo cuenta con escasos protagonistas con papel claro.

Serían Agustín Conde, Mariano Álvarez, Angel Esteban y sus equipos de colaboradores por un lado; y Sixto López, Valentín Bravo -alcalde de Mora-, Miguel Angel Ruiz Ayúcar -alcalde de Torrijos- y José Bodas -alcalde de Aldeanueva de Barbarroja-, todos ellos diputados provinciales, por el otro. El clan de la sede contra el clan de los "barones".

Todo lo demás, especulaciones. Los respaldos a los "renovadores" no tienen gran entidad: la oropesana Carmen Goicoechea; el consaburenses Francisco de la Poza; el alcalde de Almorox, José Miguel Cortés; el de Alameda de la Sagra, Manuel Hernández; el ex-concejal toledano Manuel Espinosa; la diputada regional talaverana Piedad Rodríguez; el ex-alcalde de Madridejos, Jesús Mora; la concejala de Guadamur, Sagrario Gutiérrez y otros nombres que arrastran a un pequeño número de compromisarios.

#### EL DISPUTADO VOTO DEL SEÑOR PEÑATO

Sixto López, en este sentido, controla a más agrupaciones locales, sobre todo en su feudo comarcal talaverano, pero tampoco puede permitirse el lujo de cantar victoria así como así. Cuenta con el apoyo de casi todos los diputados provinciales, pero sólo con "casi todos". El concejal de Totanés Juan Antonio Barba Payo, molinista hasta la médula, parece haberse decantado finalmente por Conde. Y otros con mucho más predicamento, como son el toledano Tomás Martín Peñato y Marcelino Casas, alcalde de Miguel Esteban, se resisten a estar entre la espada y la pared y pueden salir por peteneras negando, "por imperativos partidistas", su apoyo a su amigo Sixto, dejando vía libre a Agustín



El "histórico" Rodríguez Trujillo ganó recientemente al "renovador" Bermúdez en Talavera, en presencia de Conde y Álvarez.

#### Conde.

Tanto Peñato como Casas, que en el fondo se conforman con una mayor consideración para los "veteranos", están intentando en reuniones y más reuniones, en comidas y más comidas, que haya una sola lista integradora. En ello está también José María San Román, ex-secretario provincial del CDS. Cuentan de antemano con que su amigo Sixto está dispuesto a sacrificarse como aspirante a la presidencia siempre que el otro sector adopte su modelo de estructura -"territorial", basado en la presencia en la Junta de representantes de todas las comarcas- y de paso sacrifique a Mariano Álvarez en el "aspirantazgo" de la Secretaría General.

Por su parte, Molina vive acorralado el conflicto que se le viene encima. Ha salido del paso, por los pelos, del Congreso de Ciudad Real, en el que los suyos han ganado por escaso margen de votos; pero se enfrenta a un Congreso con posibles mayores repercusiones. Le ha pedido y ha ofrecido su neutralidad, mandando incluso a Blas Felipe, el más enconado rival interno de Sixto López, a Cuenca. Pero es consciente de que si los resultados no se perfilan claros, tendrá que actuar. Entonces, decantarse por Conde le hará correr el riesgo de que, tras una posible derrota de éste, Sixto López vaya a por él. Si no se decanta, es fácil que la división se mantenga soterradamente -gane quien gane-, perjudicando seriamente su estrategia de cara al futuro. Su cabeza, salvo que "in extremis" haya confraternización, esta en juego.



Según Molina, el "histórico" Ruiz Ayúcar era el mejor candidato.



Juan Antonio Barba Payo, molinista en la Diputación.



Tomás Martín Peñato, el "hombre puente" entre los sectores.



El diputado nacional Rogelio Baón, no querido ni por unos ni por otros.



**C**ontratación ilegal de trabajadores, pago de servicios sin facturas para ahorrarse el IVA y obras y suministros sin soporte documental que justifiquen su realización, son los puntos negros de la gestión económica del Partido Popular en la legislatura anterior en Villatobas. Ante ello, el grupo socialista en la oposición ha decidido interponer una denuncia en el Tribunal de Cuentas de Madrid, así como iniciar las acciones judiciales pertinentes contra tres concejales de la anterior corporación.



Jesús Fernández y Leopoldo Herrero, concejal y portavoz del PSOE.

En un salón de pleno solemnizado con el retrato del Rey Juan Carlos I, flanqueado por Carrero Blanco y Francisco Franco, el equipo de Gobierno conservador de Villatobas aprobó el pasado mes de marzo las cuentas generales de los ejercicios 88, 89 y 90 en un intento de lavar la cara a la gestión del alcalde anterior, **Jerónimo Perea Navarro**. Pese a reconocer la propia alcaldesa del municipio, **Consuelo García Redondo**, las irregularidades que la corporación anterior, también del Partido Popular, cometió.

Más de 37 millones de pesetas sin justificar, o justificados irregularmente, una Cuenta de Valores con un inaudito saldo negativo de más de 7 millones de pesetas y la inexistencia de

profesora de ballet y señoras de la limpieza entre otros. Curioso es el dato del contratista de la recogida domiciliar de basuras, padre de uno de los miembros de la candidatura electorales del PP, que durante 8 años ha trabajado para la corporación municipal sin contar ésta con las facturas legales corres-



Concepción del Campo Aguado, alcaldesa de Villatobas.

Más de dos años han tenido los tres concejales del PP para justificar sus gastos

# La alcaldesa de VILLATOBAS justifica irregularidades por 37 millones

TEXTO: ROSALBA DIAZ Y CORAL CRISTOBAL

Cuentas de Administración del Patrimonio son el pequeño esbozo de un capítulo de irregularidades que pueden desembocar, si prospera la denuncia, en un presunto delito de malversación de fondos públicos y prevaricación. Aunque, a la alcaldesa de Villatobas no le cabe duda de que "los corporativos anteriores no se llevaron un duro al bolsillo", los fraudes a la Seguridad Social al no contratar a los trabajadores, la ausencia de facturas para ahorrarse el IVA fueron con "la intención de ahorrar dinero al Ayuntamiento y prestar más servicios al pueblo aunque esto no sea justificable desde un punto de vista legal".

Entre los trabajadores no acogidos por el Ayuntamiento a la Seguridad Social se encuentra un profesor de karate, una

profesora de ballet y señoras de la limpieza entre otros.

Curioso es el dato del contratista de la recogida domiciliar de basuras, padre de uno de los miembros de la candidatura electorales del PP, que durante 8 años ha trabajado para la corporación municipal sin contar ésta con las facturas legales correspondientes a la prestación de este servicio. Por su parte, **Jesús Fernández Martínez**, concejal del grupo socialista y secretario general de la agrupación local de este municipio ve "totalmente injustificable la gestión que se ha llevado a cabo: estos señores han abierto una puerta para la malversación de fondos públicos, han defraudado a Hacienda y a la Seguridad Social y, lo que es más grave todavía, tres concejales de la anterior corporación han gastado más de 4 millones de pesetas y no se sabe en qué".

## MINICORRUPCION

Después de las macrohistorias de corrupción que se suceden una tras otra en el mapa político de nuestro país, como son el "caso Juan Guerra", "Renfe", "Cruz Roja" o "Ibercorp", la irregularidades del Ayuntamiento villatobano pasan desapercibidas de cara a la opinión pública.

El grupo socialista busca responsables y en estos momentos está estudiando la posibilidad de interponer una demanda a los tres concejales, pues "en ningún momento han justificado con soportes

documentales estos 4 millones de pesetas, y tiempo han tenido, ya que esto se originaron el el año 90 y el plazo legal de tres meses para explicar estos gastos ha pasado sobradamente".

De esos tres concejales, tan sólo permanece en la actual corporación, la concejala de Cultura, **Consuelo García Redondo**. El dinero denunciado por el grupo socialista se empleó en actos culturales y festejos, si bien es cierto que la edil de cultura reconoce la inexistencia de facturas con IVA, aunque afirma que todos los actos fueron justificados

con notas de recibo, ya que la mayor parte de los grupos que participaban en las jornadas carecían de licencia fiscal. Además, señala que "mi gestión ha sido transparente y el pueblo de Villatobas sabe muy bien lo que se ha hecho por encima de toda la polémica y mentiras que pueda verter el grupo socialista".

Otro de los puntos oscuros de la gestión de **Jerónimo Perea Navarro**, alcalde anterior, son los 7 millones de pesetas de saldo negativo que arrojan las Cuentas Valores, hecho que es "teóricamente imposible ya que un libro de valores funciona como una hucha de la que no puede salir más dinero del que entra" tal y como reconoce el secretario del Ayuntamiento **Miguel Navarro Muñoz**. Este saldo negativo constituye "una fórmula para camuflar el déficit a la vez que se esta encubriendo una irregularidad" señala el portavoz socialista.

A pesar de no acordarse muy bien de su gestión anterior, **Jerónimo Perea** se muestra tranquilo, porque "cada peseta y cada duro tienen su justificación y quien crea lo contrario que lo demuestre y después hable". Y añadió que "si la actitud de los señores socialistas sigue adelante interpondré una querrela criminal, ya que no estoy dispuesto a consentir tantas mentiras y tantas maledicciones".



## VELADA

### PSOE amenaza con abstenerse y grabar los plenos

El portavoz socialista del Ayuntamiento de Velada, José Luis Cebadera, ha anunciado que "el PSOE se mantendrá en permanente abstención en cuantos puntos se traten hasta que el equipo de gobierno del PP no nos muestre las cuentas del ejercicio anterior".

Antes de que se celebrasen los pasados comicios electorales, el grupo socialista solicitó al alcal-

de de la localidad, Andrés Gómez, que se les mostrara como se había gastado el presupuesto anual. Ante la falta de respuesta del presidente de la corporación, el PSOE ha encargado a un abogado que reclame las cuentas apoyándose en el artículo 77 de la ley reguladora de bases.

Además, el PSOE va a grabar todas las sesiones plenarias "al

porque consideramos que con estas ocultaciones no tenemos opción al control del Ayuntamiento". Cebadera, que es diputado provincial, también afirmó que "el secretario municipal, José Antonio Jiménez, es el que verdaderamente dirige el Ayuntamiento, aprovechándose del desconocimiento del equipo de gobierno".

Asimismo, aseveró que "al

grupo de gobierno de Velada les apetece pisotear a un diputado provincial" y comentó que "Sixto López, diputado del PP, es el auténtico alcalde de Velada, Navalcán, Parrillas y Montesclaros".

Cebadera añadió que el gobierno que ejerce en estos pueblos es "el soporte de Sixto López cara al próximo Congreso Provincial de su partido".



Luis Cebadera, portavoz socialista



Las aguas fecales de Ocaña fluyen hasta el municipio de Ontígola.

## ONTIGOLA

Por su alta concentración en nitritos

### El agua de los pozos, cancerígena

El concejal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Ontígola, Antonio Calderon, denunció a LA REGION que desde hace más de dos años las aguas que discurren por el término de Ontígola y que van a parar a los manantiales están contaminadas. Estas aguas fecales vienen desde la localidad de Ocaña, infectando los pozos de los agricultores y quemando sus cosechas.

La semana pasada, una empresa de Tratamiento de Aguas de Seseña confirmó que los pozos de Ontígola están contaminados al filtrarse las aguas residuales del arroyo de Ocaña y llegar a los niveles freáticos del subsuelo. Así mismo, los análisis han revelado un altísimo contenido de nitritos en el agua, pudiendo llegar a ser cancerígena. Los propios agricultores de la zona denuncian la aparición de espuma en sus pozos, así como el daño irreparable que está causando este arroyo de aguas

fecales en sus cosechas.

El alcalde de Ontígola, Juan Vizcaíno, ha mantenido continuas reuniones con el alcalde de Ocaña, Jesús Velázquez, pidiéndole "soluciones inmediatas ante un tema que llevamos soportando hace ya más de dos años". Por su parte, el alcalde ocañense reconoce los daños que se están produciendo al municipio de Ontígola y cree que la instalación de una depuradora en su localidad es cuestión de vida o muerte. Una cuestión que asciende a más de 300 millones de pesetas, con lo que él, evidentemente, no cuenta. El Delegado de Política Territorial, Rafael Martín Sánchez ha prometido que en breve plazo daría una solución. Mientras tanto, Jesús Velázquez se fia de "las buenas palabras" de la Junta de Comunidades y Juan Vizcaíno y su pueblo siguen con las aguas contaminadas.

## YUNCLER

### Sin dinero para la canalización del arroyo

Las obras de canalización del arroyo "Tacenaque" se encuentran paralizadas ante la falta de dinero de la corporación local. Recientemente, el Ayuntamiento recibió 2.900.000 pesetas a través de los Planes Provinciales de la Diputación para continuar las obras cuyo coste total asciende a más de 60 millones de pesetas. La alcaldesa de Yuncler, María Rosa García considera que "esta subvención no da ni para empezar ya que llevamos más de 30 millones invertidos y nos queda otro tanto para finalizar, por lo que tenemos pensado solicitar una ayuda económica a la Consejería de Política Territorial".

## TORRIJOS

Encontrada en Zaragoza

### La cabeza de un santo

En unas convivencias celebradas en Zaragoza entre religiosas, las monjas concepcionistas de Torrijos fueron testigos de "un acontecimiento divino" tal y como ellas definen el hallazgo de la cabeza de un Sagrado Corazón en la capital aragonesa y que ha permitido restaurar la imagen, ya completa, para ser instalada en la capilla de la zona de clausura del nuevo convento.

En plena Guerra Civil española, un militar, no sabemos de que bando, recogió parte de la cabeza de un Sagrado Corazón que había sido profanado y lo guardó durante más de medio siglo en su tierra natal, la ciudad del Pilar. En las conviven-



cias celebradas en esta misma capital, una hermana concepcionista conversó por casualidad con uno de los familiares del citado militar, contándole la historia de un Sagrado Corazón que no tenía cabeza. La sorpresa fue inmediata, el

trozo de talla que faltaba iba a ser devuelto a su lugar de origen para ser restaurada. Hoy, las hermanas concepcionistas pueden venerar ya su Sagrado Corazón en la capilla de la zona de clausura del nuevo convento.

## GERINDOTE

### I.U. molesta por la actitud del PSOE

Continúan tensas las relaciones entre el grupo de gobierno del PSOE, e Izquierda Unida. Los ediles de esta coalición han denunciado que "el alcalde, Manuel Ramos Rivera, a la menor ocasión intenta provocarnos con salidas de tono y respuestas inadecuadas". Asimismo, el portavoz de I.U., Gregorio Martín Marugán acusa de obstruccionismo y falta de transparencia la política del equipo de gobierno ya que en numerosas ocasiones han pedido al alcalde que les informe sobre la situación económica del Ayuntamiento y, hasta el momento, parece ser que han hecho caso omiso de ello.



## MADRIDEJOS

Empresarios  
contra  
las normas

Texto: Antonio Moreno  
Foto: Angel C. García

Concluyó el plazo de exposición al público de las tan traídas y llevadas Normas Subsidiarias. Tres mandatos municipales han sido necesarios para que esta "Constitución urbanística" de los pueblos vean la luz. Tras su aprobación provisional, ahora, tendrán que superar el visto bueno de la Comisión Provincial de Urbanismo. Aunque las primeras protestas no han tardado en llegar, tanto la Federación Empresarial toledana, como un numeroso grupo de empresarios de **Madridejos** han presentado en el Ayuntamiento de esta localidad, escritos de reclamaciones contra el artículo 21 de

las citadas normas.

Este artículo establece que, por parte del Ayuntamiento no se autorizará ni obras de ampliación, ni de consolidación, ni de reforma en las empresas ubicadas en el casco urbano, hecho que ha provocado un malestar unánime y reiteradas quejas de estos empresarios. Parece ser que el motivo de adoptar el Ayuntamiento este acuerdo es intentar que las empresas que necesitan o quieren expandirse, lo hagan en unos terrenos que ha calificado de "industriales", alejados del casco urbano y que actualmente, no tiene un proyecto definitivo de acondicionamiento ni de dotación de infraestructura necesaria y mínima.

Otro de los puntos novedosos que recogen las citadas normas son por un lado, el Ejercicio de Derecho de Tanteo y Retracto por parte municipal y por otro, la posibilidad del Ayuntamiento de apropiarse de terrenos que pertenezcan a otras administraciones públicas. Dos inclusiones que el alcalde no dudó en calificar como de "política avanzada o progresista".

Ambas disposiciones vienen dadas por la falta de suelo urbanizable en este municipio así como por la necesidad de acabar con la especulación galopante del suelo, que hace que el metro cuadrado de terreno se cotice entre las 17.000 y 20.000 pesetas.

El contenido real de estas disposiciones es en el caso de la de Tanteo y Retracto que el ayuntamiento puede adquirir cualquier finca urbana objeto de venta en detrimento del posible comprador además, de poder interceptar cualquier operación de venta y adquirir por el mismo precio la propiedad. "Con esta medida se pretenden dos cosas, según **Mariano Privado**, la primera hacerse con terrenos y la segunda obligar a los ciudadanos a reflejar en la escritura pública el precio real de solares y viviendas".

Por lo que respecta al privilegio municipal de apropiarse de terrenos que pertenezcan a otras Administraciones Públicas es algo que se viene ejerciendo en algunos municipios y forma parte de la política tendente a capitalizar la mayor parte del suelo.



Mariano Privado, alcalde de Madridejos.

## LOS YEBENES



Las vallas son difícilmente franqueadas por los lince.

Los lince amenazados por el  
tren de alta velocidad

Texto: Inmaculada Biezma  
Foto: Coral Cristóbal

La población de lince de la zona oriental de Los Montes de Toledo, dentro del término de **Los Yébenes y Urda**, se está viendo gravemente afectada por la vía férrea del Tren de Alta Velocidad al dividir el ecosistema natural de los lince, además de suponer un obstáculo para su apareamiento, así como para sus posibilidades de caza.

Según los últimos datos recogidos por **Miguel Delibes** y **Alejandro Rodríguez**, expertos en el estudio de la biología de esta

especie, la población lincera de los Montes de Toledo alcanza casi 200 ejemplares, constituyendo una de las primeras de España.

Algunos grupos ecologistas de la zona han mostrado su preocupación ya que el lince ibérico está catalogado como el carnívoro en mayor peligro de extinción de Europa. "En la provincia de Toledo, el Lince tiene un área de distribución estrecha y alargada, corredores naturales que van de sierra a sierra, que está siendo totalmente vulnerada por alteraciones en sentido

transversal como son las carreteras, cortafuegos y el ferrocarril de alta velocidad, alterando no sólo el habitat natural de estos animales, sino la reproducción de la especie ya que propician la consanguinidad entre ellos y el consiguiente deterioro de la especie" señala **Diego Perea**, estudioso de la especie.

En este sentido, las vallas metálicas de más de dos metros de altura que protegen las vías del TAV obstaculizan el paso de estos lince, reduciéndolos a pequeñas comunidades que dificultan su reproducción. A esto, se une el corte que provoca el AVE en los antiguos corredores naturales de los lince, como son el paso de Valdelince y la Sierra de la Calderina, situada en el límite provincial en el término de Urda.

Asimismo, los pasos que se han dejado en la vía no han tenido en cuenta el tráfico de estos animales salvajes sino a la maquinaria agrícola y a la ganadería. La supervivencia de la especie tiene un futuro incierto. El TAV, las carreteras, los ceptos ilegales y la caza en monterías organizadas para jabalíes y venados en las que los lince merodeantes se convierten en víctimas ocasionales hacen que más que incierto, el futuro sea pesimista.

## CASTILLO DE BAYUELA

## Dos años sin Ayuntamiento

Texto: R.D.  
Las obras del ayuntamiento del municipio de **Castillo de Bayuela** llevan más de dos años paralizadas por falta de presupuesto para continuar con las mismas. Alrededor de 14 millones de pesetas harían falta para terminar el inmueble, "hemos pedido subvenciones, enviado escritos que parece ser no llegan, las autoridades no se acuerdan de nosotros, creemos que ni saben que existimos" manifestó a nuestro Semanario el alcalde de Castillo de Bayuela, **José Fernández Pulido**.

El "provisional" Ayuntamiento se encuentra en las zonas recreativas del Centro Social de Jubilados de la localidad, construyendo a éstos a la zona del

bar. No hay ningún despacho, ni siquiera el alcalde puede recibir a sus vecinos

en audiencia privada. "Estamos molestando a los jubilados, hemos invadido su espacio, además esta situación es insostenible, hace unos días estuvieron arreglándose y cortándose el pelo en las oficinas y no tenemos derecho a decirles nada, más bien a estar agradecidos" comenta el alcalde.

Otro de los asuntos que preocupan al primer edil del Ayuntamiento de 73 años de edad es la construcción de una residencia de ancianos para una población donde más del 65% de los vecinos son mayores de 65 años.



**FUTBOL**

**MANCHEGO  
Y MORA,  
CANDIDATOS  
AL ASCENSO**

OPINAN LOS  
ENTRENADORES DE  
PREFERENTE

**ENTREVISTA**

**BERMUDEZ:**

"Nunca sería  
Presidente del  
Toledo"

El Presidente del Talave-  
ra comenzó en el fútbol  
en el Santa Bárbara

**ASES**

**MEJIAS,  
LIDER EN  
ABRIL CON  
23 VOTOS**

Mimi, jugador más  
votado esta semana

**SP. QUINTANAR**

**Alberto y  
Rivas dejan el  
equipo**

Ambos han  
solicitado La carta  
de Libertad

**ESTADISTICA**

**TODOS LOS  
DATOS SOBRE  
LA TERCERA  
DIVISION**

Información en  
páginas centrales

# Deportes

Viernes, 10 de abril de 1992

## ALTA TENSION

**TALAVERA  
DIAZ  
PABLO  
FRENA EL  
ENFADO  
DE LUISMI**

**BALONMANO  
ADEMAR-  
SOLISS,  
Equipo de  
la Semana  
Venció en Madrid  
al Banesto**



Los entrenadores siempre sometidos a una gran presión. Emilio Cruz no es una excepción.

**FUTBOL-SALA  
CAJA TOLEDO ESPERA RIVAL**



**BALONCESTO**

**JOSE LUIS GARCIA,  
EN POS DE LA  
PRESIDENCIA**

Mañana elecciones a la  
Territorial



**EL LOCAL DE MODA**

**Boxing  
CENTER  
Talavera.**



SANTA FE, 5 - Teléf. 21 30 06  
TOLEDO  
(Junto al Trebol)



**NEW MUSIC**

Discos, Cassettes y C.D.

**TODO EN MUSICA**

C/. Capitán Daoiz, 3 - Teléf. 81 12 17. Avda. Príncipe, 14 - Teléf. 82 51 51  
45600 TALAVERA DE LA REINA



## COMENTARIO

POR TEODOSIO DIAZ

## Los Play-offs

El pasado lunes Pedro Brajos, secretario técnico del Toledo, mantuvo un almuerzo de trabajo con el preparador del Moralo, Miguel Angel Iglesias, para intercambiar información de cara a los próximos play-offs. El técnico del conjunto extremeño dejó patente la potencialidad de los posibles rivales del conjunto toledano.

Para Iglesias, el rival más peligroso es el Cacereño por aquello de los importantes fichajes realizados en las últimas semanas. Entre otros, han llegado hasta el Príncipe Felipe, Pedraza, ex del At. de Madrid y R. de Santander, Adolfo, que actuó en primera división con el Logroñés y Blanco Vila, antiguo componente del Castilla. Esto sin olvidar al Plasencia de los Oliva, Sarratea o Victorino, al Don Benito o al propio Moralo de Tante, Ortiz y Magún. Iglesias dijo también que todos actúan con libre y con un mínimo de dos delanteros, o sea, que no corren riesgos innecesarios y buscan, a la vez, la victoria. Total: peligro. Y luego están los equipos andaluces, rocosos, aguerridos y casi profesionales. Aquí ya no se podrá jugar al paso y pensando en las musarañas.

## ANALISIS

## La prensa no juega

La semana comenzó revuelta para el CD Toledo, la actuación del colegiado Rodríguez Serrano en el partido Los Yébenes Toledo desencadenó una serie de declamaciones y decisiones del Presidente Emiliano Carballo y de la directiva que mostraron cierto nerviosismo y precipitación.

Primero, la decisión de no pagar al árbitro una vez concluido el encuentro y después las recriminaciones a la prensa deportiva toledana por no apoyar, según los directivos, al equipo cuando más lo necesita.

De nuevo se pone en tela de juicio a la prensa que toma un protagonismo que no le corresponde, y se deja en un segundo plano el juego y los últimos resultados del Toledo.

Que el equipo de Emilio Cruz ha cedido más puntos de los previstos en lo que va de segunda vuelta es algo que las cifras se encargan de demostrar hasta al más forro. La crítica si es constructiva no debe sino complacer a unos directivos que no olvidemos también han criticado, eso sí, muy veladamente el juego del equipo y la actuación y decisiones del entrenador.



No hace falta sino repasar algunos periódicos de los meses de Enero, Febrero y Marzo.

El Toledo tiene la mejor plantilla de la Tercera División castellano-manchega y es líder del grupo con toda justicia. Es más, ha realizado partidos muy brillantes con goleadas incluidas

en lo que va de temporada. Si todo transcurre con lógica, y todos sabemos lo que esto significa en el fútbol, el equipo verde debe ascender a 2ª División B. Todo esto se ha dicho por los medios de comunicación, al igual que se ha reconocido y se sigue reconociendo la labor de

un presidente que lo da todo por el equipo.

Entonces no hubo crisis con la prensa, ahora que el río baja revuelto se cambian las tornas y, en medio, algunos nos preguntamos si todo no será el anticipo de una ganancia de pescadores llamada ascenso.



TRESILLO 371.600 Pts. BIG BEN  
JUEGO 2 + 3 PLAZAS 318.700 Pts.



*El Fresillo*  
Avenida del  
Generalísimo, núm. 68  
TORRIJOS (Toledo)

JUEGO 2 + 3 PLAZAS  
59.900 Pts.

JUEGO 2 + 3 PLAZAS  
Más regalo Juego de Mes en  
Metacrilato, Centro y Rincón  
139.400 Pts.



RAVENNA TRESILLO 346.400 Pts.  
JUEGO 2 + 3 PLAZAS 293.300 Pts.



En todos los precios incluyen transportes e I.V.A.



TALavera C.F.

ENFADOS...

El preparador del Talavera, José Díaz Pablo, volvió a encontrarse el pasado domingo frente al Villarrobledo con un problema parecido al suscitado en su momento con Herrero cuando el centrocampista protestó la decisión del entrenador por no alinearle frente al Toledo. En esta ocasión fue el tinerfeño Luismi quien abandonó la cancha con rictus serio cuando fue sustituido mediado el primer tiempo. Si el enfado es como consecuencia de no poder reprimir el daño en el orgullo del jugador, vale, pero si es contra la decisión del técnico la cosa cambia. Por si acaso, Díaz Pablo, que no se casa con nadie, se aprestó a declarar delante de todos los informadores que el cambio obedeció a cuestiones tácticas y que sobraban las explicaciones para añadir, por si quedaba alguna duda, que Luismi tampoco ha jugado en primera división como para manifestar ante el respetable tamaña contrariedad.

Por su parte, la directiva ha preferido tomarse el inconveniente con calma y no mediar en un asunto que compete exclusivamente a técnico y jugador. Luismi ya sabe lo que es ser sustituido, referencia clara a que en el Talavera nadie tiene nunca el puesto asegurado.



LUISMI

... Y ESPERANZAS

Y debutó Roberto, precisamente en lugar de Luismi. El último fichaje del Talavera, el hombre llamado para ser el complemento arriba de Flores, el encargado de hacer los goles que otros fabrican, no tuvo que esperar mucho para pisar por primera vez el césped del municipal. Dicen que destacó por su colocación y velocidad, lo que no está nada mal habida cuenta de que se trataba sólo de la primera toma de contacto. No pudo ser y su equipo perdió un punto frente al Villarrobledo, pero lo importante está por hacer. El chico se mostró feliz y contento al final. "Quiero ser la punta de lanza del ataque blanquiazul", dijo, pero apostilló "para los partidos de fuera". ¿Y los de casa? Roberto entenderá que se le fichó para solucionar cuantos problemas ofensivos surjan dentro o fuera, que en fútbol de hoy hasta siendo local se pasan sudores y en los play-offs cada gol valdrá su peso en oro. Con todo, Roberto se mostró gratamente sorprendido por el ambiente del recinto talaverano: "No esperaba tan buen comportamiento de la afición; me dijeron que era fría...". Poco a poco Roberto aprenderá que el público de Talavera nunca critica a aquel que lucha y se esfuerza.



ROBERTO

sp. Quintanar  
ALBERTO Y RIVAS,  
BAJAS EN  
LA ENTIDAD

Toledo. T.D.

El Sporting de Quintanar se ha desprendido de los dos únicos jugadores de Madrid que permanecían en la plantilla tras solicitar la carta de libertad. El cansancio de tan larga temporada y las dificultades para efectuar los desplazamientos, han sido las causas que han motivado la decisión final de los jugadores. Los dirigentes quintanareños no han puesto ninguna objeción, porque como manifestaba Waldo Mota "el club se ahorra cerca de 140.000 pesetas mensuales, incluidos desplazamientos. Además, tampoco aportaban nada extraordinario al equipo, pese a su buena "voluntad". De esta manera el Sporting afrontará el partido de este domingo frente al Talavera más disminuido si cabe, aunque nadie duda de quién conseguirá la victoria. "Para nosotros -apunta Mota- ganar sería casi un milagro. Reconozco que la diferencia de potencial entre uno y otro es muy grande. A ver si aparece la virgen como frente al Toledo y al menos no perdemos".

Precisamente para ese partido el técnico quintanareño, Andrés Logroño, se verá obligado a subir jugadores del segunda regional para completar al menos el banquillo. Será jornada económica. La entrada general costará 1.000 pesetas y los jubilados abonarán 500. El cargo en taquilla podría superar las 400.000 pesetas.



En la foto de Manuel Barrios aparece el presidente del Club Rugby Toledo, Arinero Arinero, en el momento de la presentación del encuentro internacional correspondiente al I Campeonato del Mundo junior que se disputará en Toledo el próximo lunes día 13. El partido que enfrentará a las selecciones de Polonia y Alemania se jugará en el campo de la Escuela

Central de Educación Física a partir de las 12 de la mañana. Además de este encuentro existe la posibilidad de que se juegue otro de la fase final de este Mundial que tiene como sede Madrid. En el acto de presentación estuvieron el capitán de la Selección Absoluta de España, Santiago Vaquero y el concejal de Deportes del Ayuntamiento de Toledo, José María Poveda.



**EXCLUSIVAS TOLEDO, S.A.**  
DISTRIBUCION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS

Especialidades San Dalmay, S.A. 

valdy    

C/. Arroyo Cantaelgallo  
nave 26 (Polígono Industrial)  
Teléfs. 23 31 00 - 23 32 07  
45007 TOLEDO



# Deportes

## Informe Estadístico 3.ª

### Cuadrante

	AZUQUECA	ATL. ALBACETE	G. ALCAZAR	CONQUENSE	CAMPILLO	DAIMIEL	GUADALAJARA	HERENCIA	MANZANARES	MOTILLA	PEDRO MUÑOZ	PUERTOLLANO	SP. QUINTANAR	LA SOLANA	SOCUELLAMOS	TALAVERA	TOLEDO	TARANCON	VILLARROBLEDO	LOS YEBENES
AZUQUECA	■ 2-1	0-0	-	4-1	2-0	0-1	-	0-1	1-0	0-0	4-3	-	0-3	1-0	1-1	0-2	1-0	3-1	2-0	
ATL. ALBACETE	-	■ 1-1	0-0	1-2	2-0	0-1	2-0	1-0	-	-	-	7-0	1-0	1-0	1-1	0-4	3-0	0-1	1-0	
G. ALCAZAR	1-0	1-2	■ 0-0	-	2-1	-	7-0	1-0	1-1	0-0	3-1	6-0	0-0	2-1	0-1	2-0	-	1-2	3-0	
CONQUENSE	2-1	1-0	0-0	■ 3-1	1-0	1-1	-	3-0	4-1	2-0	2-1	5-2	-	2-1	-	2-2	3-0	2-1	-	
CAMPILLO	2-0	1-3	1-0	1-1	■ 0-1	3-0	1-0	1-1	-	2-0	0-0	0-1	-	-	1-1	0-0	-	1-0	1-1	
DAIMIEL	0-1	2-4	0-4	0-3	-	■ -	3-1	0-3	1-0	2-0	0-1	-	0-0	1-2	0-1	1-3	1-0	0-1	1-2	
GUADALAJARA	2-1	1-0	6-0	1-2	0-1	3-2	■ 6-0	2-1	1-0	3-0	2-0	1-1	-	0-1	0-1	-	1-2	-	-	
HERENCIA	0-4	-	1-4	0-2	0-3	2-3	1-2	■ 0-5	-	1-1	0-1	1-2	1-5	0-3	-	0-6	1-3	0-5	-	
MANZANARES	-	1-0	1-2	0-0	4-0	-	0-1	6-0	■ 1-2	-	-	-	3-0	3-3	1-1	0-3	1-5	1-1	3-1	
MOTILLA	3-2	1-2	-	1-2	1-1	1-0	3-2	1-1	3-0	■ 4-0	1-1	3-0	2-0	-	-	0-3	0-0	0-2	5-2	
PEDRO MUÑOZ	-	0-1	0-1	-	3-0	0-0	0-2	-	3-1	-	■ 2-0	1-0	2-0	1-0	1-1	0-2	0-2	0-0	0-2	
PUERTOLLANO	2-0	1-0	1-1	-	0-0	2-0	-	2-0	1-5	2-1	3-0	■ -	2-1	2-1	0-0	2-1	1-1	1-0	0-1	
SP. QUINTANAR	0-1	1-2	0-1	0-4	1-3	2-0	0-4	5-0	0-1	1-0	0-2	2-3	■ -	0-3	-	1-1	-	0-0	-	
LA SOLANA	1-2	1-1	0-0	3-0	4-1	0-1	1-1	4-1	-	2-0	2-0	0-0	0-0	■ 1-0	1-3	-	1-0	-	2-0	
SOCUELLAMOS	3-1	2-1	-	2-2	1-1	-	1-0	1-1	1-0	1-1	0-0	3-2	2-0	0-0	■ 1-0	-	4-1	2-1	0-0	
TALAVERA	1-0	-	0-1	3-0	2-0	1-0	3-1	4-0	-	1-0	-	5-1	5-1	2-0	5-1	■ 0-0	3-1	1-1	3-0	
TOLEDO	4-0	0-0	-	0-1	-	-	2-0	3-0	3-0	4-1	0-0	-	8-0	3-1	7-1	2-0	■ 5-0	0-0	2-1	
TARANCON	5-0	1-1	0-0	2-1	2-0	2-1	1-1	2-0	0-2	1-1	0-1	3-0	3-0	2-2	-	1-0	-	■ -	2-2	
VILLARROBLEDO	-	1-1	-	0-0	0-1	-	1-1	4-2	2-1	2-3	1-0	-	2-2	1-2	5-2	2-2	2-1	2-1	■ 4-1	
LOS YEBENES	1-2	-	1-1	1-1	2-1	6-0	2-0	6-0	-	1-1	3-1	1-0	4-1	2-0	3-1	1-2	0-0	0-0	-	■

### El equipo de l



### COMIENZO ESPERANZADOR:

El Seguros Soliss ha iniciado con buen pie la decisiva fase de ascenso a Primera División. El conjunto de Miguel Angel Sastre venció al equipo madrileño del Banesto en la

primera... toledano... una gran... res, desta...

### Los goleadores

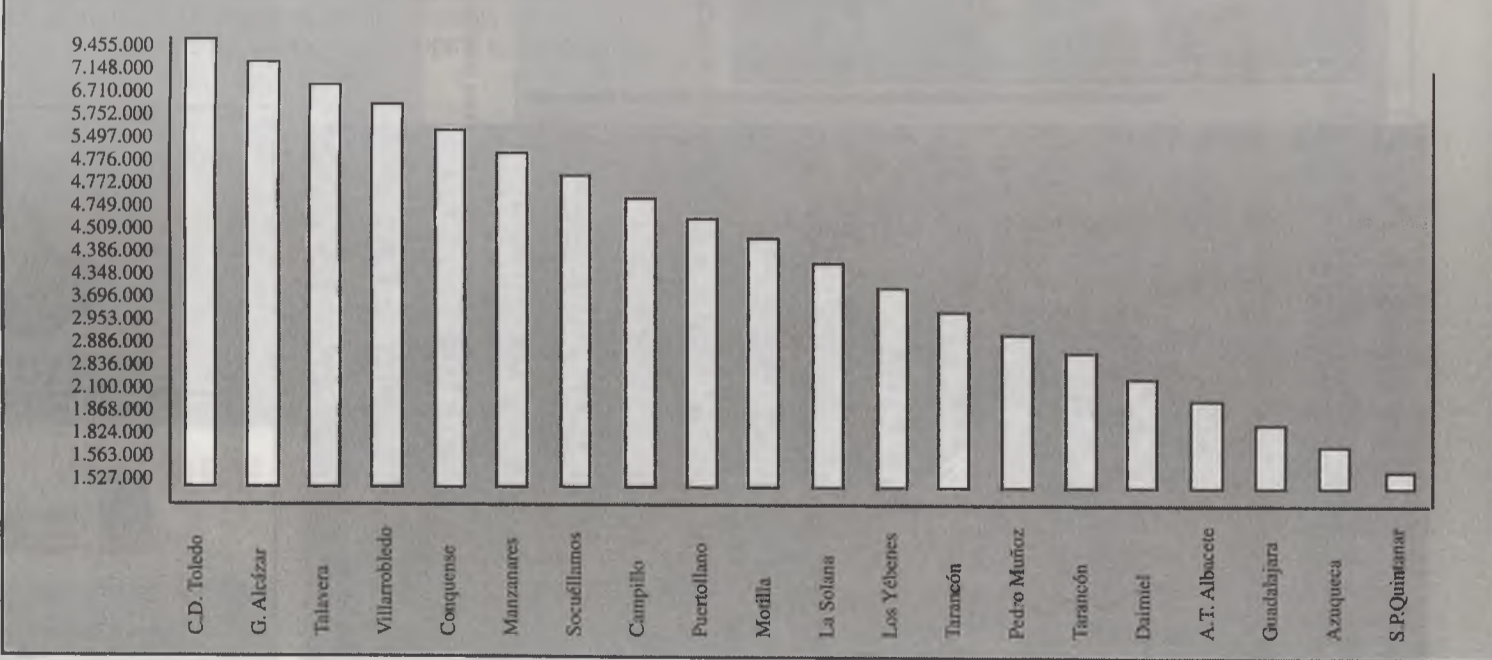


- Felipe (Alcázar)**  
**Dos Goles**
- Con 23 goles: Juan (Los Yébenes).
  - Con 19 goles: Pancorbo (Conquense).
  - Con 18 goles: Castillejo (Motilla).
  - Con 16 goles: Pardina (Toledo) y Priego (Villarrobledo).
  - Con 13 goles: Ramírez (Talavera) y Diego (Guadalajara).
  - Con 12 goles: Iriak (Los Yébenes), Enrique Jiménez (Manzanares) y Miguel Angel (Villarrobledo).
  - Con 11 goles: Dani (Toledo), Palafox (La Solana) y Felipe (G. Alcázar).
  - Con 10 goles: Pedrete (Toledo), Flores (Talavera) y Javi (Tarancón).
  - Con 9 goles: Trigueros (Puertollano), Muñoz (Manzanares), Ayúcar (La Solana), Moya (Azuqueca) y Simón (At. Albacete).
  - Con 8 goles: Quique Alda (Guadalajara), Carretero (Talavera) y Hernández (Socuéllamos).
  - Con 7 goles: Paniagua y Pedro Díaz (Toledo) y Monti (Alcázar).

### Recaudaciones

### C.D. Toledo sigue firme

#### Fuerte ascenso del Yébenes



### La Selección de la Semana

**GUIRADO** (Los Yébenes)

JUANJO (Alcázar)	ALFONSO (Los Yébenes)	LLORENTE (Manzanares)	FRAILE (Conquense)
RAMIREZ (Talavera)	DANI (Toledo)	ROSO (La Solana)	CARRALERO (Conquense)
FELIPE (Alcázar)	TREVOR (Villarrobledo)		

### El Equipo de la Liga

**VILLALVILLA** (Toledo)

MORALES (Manzanares)	RICARDO (Talavera)	PRIETO (Villarrobledo)	FRAILE (Conquense)
RAMIREZ (Talavera)	DANI (Toledo)	JUAN (Los Yébenes)	HERRAIZ (Conquense)
PANCORBO (Conquense)	CASTILLEJO (Motilla)		



# División Grupo XVII

## Resultados y Clasificación

### la semana



Puertollano, 0 - Campillo, 0  
 Los Yébenes, 0 - Toledo, 0  
 At. Albacete, 0 - Conquense, 0  
 Motilla, 0 - Tarancón, 0  
 La Solana, 1 - Socuéllamos, 0

Herencia, 0 - Manzanares, 5  
 Pedro Muñoz, 1 - Sp. Quintanar, 0  
 Daimiel, 0 - G. Alcázar, 4  
 Azuqueca, 0 - Guadalajara, 1  
 Talavera, 1 - Villarrobledo, 1

EQUIPOS	PARTIDOS						GOLES		
	Ptos.	Total	Casa	Fuera	Total	Casa	Fuera		
		J. G. E. P.	J. G. E. P.	J. G. E. P.	F. C.	F. C.	F. C.		
1. C.D. Toledo	46 + 16	31 19 8 4	15 11 3 1	16 8 5 3	74 16	43 5	31 11		
2. Talavera C.F.	46 + 14	31 19 8 4	16 13 2 1	15 6 6 3	56 19	39 7	17 12		
3. U.B. Conquense	46 + 16	31 18 10 3	15 12 3 0	16 6 7 3	52 25	33 11	19 14		
4. G. Alcázar	41 + 9	31 15 12 5	16 9 4 3	15 6 7 2	46 21	30 9	16 12		
5. Villarrobledo	36 + 6	31 13 10 8	15 7 5 3	16 6 5 5	47 33	29 20	18 13		
6. At. Albacete	35 + 5	31 14 7 10	15 8 3 4	16 6 4 6	40 27	21 10	19 17		
7. C.D. Guadalajara	35 + 5	31 15 5 11	15 8 2 5	16 6 4 6	47 32	29 13	18 19		
8. Puertollano	33 + 1	31 13 7 11	16 10 4 2	15 3 3 9	36 40	22 12	14 28		
9. U.D. Socuéllamos	32	31 12 8 11	16 9 7 0	15 3 1 11	41 43	24 11	17 32		
10. Los Yébenes C.F.	32	31 12 8 11	16 9 5 2	15 3 3 9	47 40	34 11	13 29		
11. La Solana C.F.	32	31 11 10 10	16 8 5 3	15 3 5 7	40 31	23 10	17 21		
12. A. D. Campillo	31 + 1	31 11 9 11	15 6 6 3	16 5 3 8	31 37	15 9	16 28		
13. Azuqueca C.F.	31 - 1	31 14 3 14	16 9 3 4	15 5 0 10	36 42	21 14	15 28		
14. A.D. Tarancón	31 - 1	31 11 9 11	16 8 6 2	15 3 3 9	41 38	27 12	14 26		
15. Motilla C.F.	28 - 4	31 10 8 13	16 8 4 4	16 2 4 9	41 42	29 18	12 24		
16. Manzanares C.F.	27 - 3	31 11 5 15	15 5 4 6	16 6 1 9	45 47	26 24	19 23		
17. Pedro Muñoz	24 - 6	31 8 8 15	15 6 3 6	16 2 5 9	18 35	13 12	5 23		
18. Daimiel C.F.	16 - 16	31 7 2 22	16 4 1 11	15 3 1 11	21 52	12 26	9 26		
19. Sp. Quintanar	15 - 15	31 5 5 21	15 3 2 10	16 2 3 11	23 73	13 25	10 51		
20. Herencia C.F.	3 - 27	31 0 3 28	15 0 1 14	16 0 2 14	14 106	8 49	6 57		

La jornada con un claro marcador de 15-23. Ya al término de la primera parte, los visitantes ganaban 5-15 en un encuentro que dominaron de principio a fin, basado en una defensa 6-0 que atenazó a los jugadores madrileños. En el capítulo de goleadores destacar la efectividad de Mimi con 8 tantos y de Expósito con cinco.

### El Mejor



Ibáñez Barberán

### El más tarjetero



Ramírez García

### El peor



Matei Vicioso

### El más casero



Martínez Mañas

### Deportividad



Los señores de negro.

EMP: Empates  
 T.A.: Tarjetas amarillas  
 T.R.: Tarjetas rojas  
 PROM.: Promedio

COEF: Coeficiente  
 PTOS: Puntos  
 INTER: Internacionales  
 V.L.: Victorias Locales  
 V.V.: Victorias visitantes

ARBITROS	COEF	PTOS	INTER	V.L.	V.V.	EMP	T.A.	T.R.	PROM
Ibáñez Barberán (Albacete)	2,20	22	10	6	2	2	18	0	1,80
Alberto G.ª Martínez (Albacete)	2,09	23	11	4	4	3	53	4	5,18
Martínez Mañas (Cuenca)	2,00	22	11	8	1	2	52	1	4,81
Blanco Peirado (Albacete)	1,88	17	9	4	4	1	46	5	5,66
Victo G.ª Martínez (Albacete)	1,80	18	10	3	5	2	40	1	4,10
Jiménez Hidalgo (C. Real)	1,60	16	10	4	4	2	68	3	7,10
Palacios Cano (Albacete)	1,54	17	11	7	1	3	55	1	5,09
Molina García (Cuenca)	1,50	15	10	5	2	3	58	1	5,90
De Toro Almansa (C. Real)	1,50	15	10	3	4	3	62	10	7,20
Ramírez García (Toledo)	1,40	14	10	7	1	2	80	2	8,20
Molina Catalán (Cuenca)	1,40	14	10	5	2	3	38	2	4,00
Cebrián Cuesta (Albacete)	1,40	14	10	5	4	1	55	3	5,80
Moya Loro (Ciudad Real)	1,40	14	10	5	2	3	55	2	5,70
Aguado Delgado (C. Real)	1,40	14	10	5	3	2	35	3	3,80
Sierra Rubio (Guadalajara)	1,40	14	10	6	0	4	41	0	4,10
Peiro Viana (Guadalajara)	1,36	15	10	6	4	1	58	1	5,36
Núñez Montaroso (C. Real)	1,33	12	9	5	1	3	30	3	3,66
Antúnez Ballesteros (Toledo)	1,30	13	5	5	4	1	76	3	7,90
Del Cerro Escobar (Toledo)	1,27	14	7	7	3	1	63	4	6,09
Martín de Bernardo (Toledo)	1,27	14	7	7	2	2	66	2	6,18
Cruz Delgado (Ciudad Real)	1,27	14	4	4	3	4	62	4	6,00
Gómez Gómez (Cuenca)	1,16	14	7	7	3	2	62	3	5,41
García Rubio (Toledo)	1,10	11	4	4	3	3	59	0	5,90
Palomo Gómez (Toledo)	1,00	11	8	8	1	2	65	3	6,17
Rodríguez Serrano (Ciudad Real)	1,00	11	7	7	1	2	44	1	4,09
García Fuentes (Toledo)	0,90	10	6	6	4	1	74	3	7,00
España Magro (Guadalajara)	0,90	9	3	3	5	2	73	2	7,50
Salazar Carretón (Ciudad Real)	0,90	9	1	1	5	4	57	3	6,00
Sánchez Lara (Albacete)	0,72	8	2	2	4	5	66	1	6,09
Matei Vicioso (Guadalajara)	0,40	4	6	6	1	2	68	1	6,90

EQUIPOS	TARJETAS		
	AMAR	ROJA	TOTAL
Motilla	110	8	118
Los Yébenes	102	2	104
Talavera	95	3	98
G. Alcázar	93	4	97
Daimiel	90	5	95
Puertollano	91	3	94
Tarancón	87	3	90
Albacete	86	4	90
Socuéllamos	81	7	88
Villarrobledo	84	2	86
Herencia	82	3	85
Campillo	78	7	85
La Solana	81	3	84
Guadalajara	82	2	84
Conquense	83	1	84
Manzanares	78	5	83
Sp. Quintanar	77	1	78
Azuqueca	72	2	74
Toledo	70	4	74
Pedro Muñoz	66	4	70



## COMENTARIO

## El examen

En este país que nos ha tocado vivir somos muy dados a cambiar con facilidad de opinión y tan pronto ensalzamos hasta encumbrar a alguien como lo derribamos hasta hundirle en menos que canta un gallo. De Caja Toledo se ha dicho y se ha escrito de todo en lo que va de temporada, se ha pasado de un equipo mediocre que se arrastraba en la primera fase a un superequipo que aspira a todo en la segunda ronda. Los buenos resultados obtenidos en las últimas jornadas y sobre todo, la victoria ante Interviú Boomerang en Toledo relanzó de nuevo a los optimistas y las campanas han vuelto a repicar. Ya casi nadie se acuerda del Caja Toledo irregular de la primera fase, la suerte en un sorteo permitió el respiro y acabó con los agoferos.

Ahora, tras la consecución del pase a los cuartos de final, vuelve la incertidumbre y el examen para los jugadores de Beto y Zego. No valen ya excusas y los toledanos tienen ante sí su verdadera prueba para saber si están o no metidos entre los grandes de la División de Honor. Enfrente van a tener un equipo de categoría, ya sea Marsanz, Redislogar o Almazora.

Si Caja Toledo no da la talla en los cuartos de final, de nuevo aparecerán los agoreros, pero en la trastienda el equipo de Vicente Nieto seguirá teniendo una asignatura pendiente y habrá suspendido su examen de ingreso a la élite del fútbol-sala nacional.

# Los posibles rivales de Caja Toledo FS



La actuación del brasileño Marcos será decisiva en los cuartos de final.

Caja Toledo tendrá que esperar a este sábado para conocer su rival en los cuartos de final. Los toledanos juegan el último partido de la segunda fase en Málaga ante el Solidián con la mirada puesta en Salamanca, donde Interviú Boomerang se enfrenta al Universidad de Salamanca. De ganar el conjunto de Manolo

Saorín, Caja Toledo quedará segundo de grupo y su rival será Marsanz que ya es el primero del grupo A. De perder Interviú o empatar y ganar los toledanos en tierras malagueñas, los de Beto y Zego serían los primeros del grupo B y su rival para los cuartos de final saldría del dúo Redislogar-Almazora.

Así pues, todo se decide este fin de semana, aunque cualquiera de los tres equipos, Marsanz, Redislogar y Almazora, tienen suficiente calidad como para tenerles respeto.

Por último, señalar que los cuartos de final se juegan por el sistema de eliminatoria al mejor de tres encuentros.

## Chico prefiere a Marsanz

POR ESTEBAN PÉREZ



Creo que por nuestra manera de jugar el equipo que mejor nos va es Marsanz, porque tanto Almazora como Redislogar tienen muy buena defensa y es muy difícil de superarles. Además a nosotros siempre se nos han dado muy mal los partidos ante estos dos conjuntos.

Marsanz tiene un juego más anárquico que lo basa todo en las individualidades de Paulo Roberto y Celso, pero su defensa es más vulnerable, dejan muchas lagunas en la parte de atrás.

Si conseguimos atar a Paulo y no dejamos pensar a Celso tenemos muchas posibilidades de pasar a las semifinales.

De todas formas, para ganar a Marsanz tenemos que hacer muchas rotaciones y ayudas y evitar en todo momento que Paulo Roberto pueda jugarse el uno contra uno y encare el marco con facilidad. Nosotros no tenemos miedo ni a Marsanz ni a nadie, con buenos marcajes y jugando como lo estamos haciendo tenemos las mismas posibilidades que ellos, ante todo lo que tenemos que conseguir es un empate en el primer partido que jugaremos si es con Marsanz en Torrejón, si lo logramos seguro que en nuestra cancha les eliminamos. ¡Ojala y sea Marsanz!

### Marsanz: La genialidad

El equipo de Torrejón basa todo su juego en las acciones individuales de sus estrellas brasileñas. Paulo Roberto y Celso pueden decidir el sino de un partido en pocos segundos. Capaces de todo, son también irregulares y pueden perder ante un rival muy inferior. Su punto fuerte, la genialidad de Paulo Roberto, que unida a la visión de juego de su compatriota Celso y a la efectividad del pivot Richard, pueden resolver cualquier partido.

En su contra, la indisciplina de sus jugadores y la falta de carácter de su técnico, Julián Herrero, unido a la fragilidad de moral de sus dos estrellas, Paulo Roberto y Celso.

### Redislogar: El conjunto

El entrenador de Redislogar, Juan Montero, polémico y arrogante, dijo al terminar la primera fase que su equipo era el mejor de España. El tiempo parece haberle pasado factura y el conjunto de Coslada ha pasado con más pena que gloria la segunda fase. Pese a los tropiezos ante Marsanz y Almazora, el equipo de Coslada continúa siendo uno de los firmes candidatos al título. Con grandes jugadores nacionales, Toño, Luciano, Guisado y Fran por citar algunos, Redislogar es un equipo muy ordenado en la cancha al que es muy difícil vencer. El brasileño Gera es su estrella. Su punto débil, la soberbia de su técnico.

### Almazora: La lucha

El conjunto de Castellón, tras la marcha del ala Vicentín al Pozo de Murcia, parecía condenado a ser un segundón esta temporada. Su entrenador, Paco García, buscó en la juventud el recambio y a fe por los resultados que lo ha conseguido. Almazora es una campaña más aspirante a un título que tuvo en sus manos el año pasado y dejó escapar en los últimos minutos. Dos hombres destacan en su esquema, el ala internacional Novoa y el brasileño Ferreira, que es su principal figura.

Su talón de Aquiles, la inexperiencia de algunos jugadores para afrontar partidos decisivos.

TALAVERA DE LA REINA  
98.5 FM



LO DAMOS TODO



## CON ETIQUETA PERSONAL

PERSONAJES

DE HOY

# Juan Bermúdez

POR ESTEBAN PÉREZ & TEO DÍAZ

**Su mayor ilusión es el Talavera C.F. Diez años de su vida dedicados al equipo de sus amores, cuatro como directivo y seis como presidente. Y todo pese a iniciarse en el fútbol, curiosamente, en Toledo capital.**

**J**uan Bermúdez, actual presidente del Talavera C.F. nació en El Casar de Escalona hace 56 años y comenzó a patear el balón en el Independiente, actual Santa Bárbara, cuando era aprendiz en la Fábrica de Armas y compartía el trabajo con ex-jugadores del C.D. Toledo como Cristóbal, Cortés o Madriles. Su momento cumbre como jugador lo alcanzó en las filas del Agromán madrileño, conjunto de tercera división. Muy pronto, sin embargo, se dió cuenta que lo suyo no era estar sobre el césped y se traslada a Talavera. Contaba entonces con 22 años.

**“No tengo envidia ni del Toledo ni de ningún otro equipo”**

Sus primeras armas como directivo las hizo en el San Prudencio, de donde pasó a la directiva blanquiazul primero como vocal y más tarde como vicepresidente. Pronto alcanzó la poltrona del Talavera, equipo del que ha sido dos veces presidente. En su primera etapa cumplió tres temporadas y, en la actual, amenaza con cumplir otras tantas aunque duda si continuar o no en el cargo: “Existen un 80 por ciento de posibilidades de que abandone la presidencia al final de la temporada. Estoy cansado; el equipo me resta mucho tiempo y debo atender también a mi familia y el negocio”.

Su amor por el Talavera es único, por eso nunca se ha planteado dirigir otro club, ni siquiera el C.D. Toledo: “No tengo envidia de ningún equipo. En el Toledo se está trabajando muy bien y en el Talavera también, aunque las posibilidades económicas de ambos no son las mismas”. Bermúdez no rehuye el diálogo sobre Emiliano Carballo, presidente del C.D. Toledo, a quien alaba como persona y directivo: “Me cae bastante bien. Estimo que el club notará positivamente su presencia como primer dirigente; Carballo es un hombre que da categoría y prestigio a la entidad”.

Juan Bermúdez realizó el pasado año su primera incursión en el mundo de la política, siendo elegido concejal del Ayuntamiento de Tala-



Foto Manuel Nieto

vera por el Partido Popular, grupo político en la oposición. Pese a ello presume de tener buenas relaciones con el Alcalde socialista, Javier Corrochano, al que considera también amigo. No obstante considera muy difícil compaginar su cargo como presidente del Talavera con el de concejal: “Existen muchas críticas sin razón. Hay personas que cuestionan mi labor, pese a los resultados y no es justo. Mi único deseo es que quienes critican entren en la directiva del club y lo hagan mejor que yo”. Culpa a la televisión de dañar considerablemente a los equipos modestos al restar afluencia de aficionados al campo: “La gente -señala- no se aficiona; pre-

**“Desde que soy presidente del Talavera no se debe una sola peseta”**

tenden observar el mismo espectáculo en tercera que en primera división y partidos internacionales. Eso es imposible, pero es una herencia de la televisión”.

El presidente blanquiazul prefiere a Jesús Gil antes que a Ramón Mendoza o José Luis Núñez, “Gil va más con la verdad por delante, indica, aunque reconoce que, a veces, es un poco dictador: “Pero también entiendo que, en algunos casos, hay que serlo. Un equipo de fútbol funciona cuando el presidente tiene las ideas claras y el resto de directivos las acatan”. Para Bermúdez el ejemplo a seguir es el Albacete Balompié: “Todos queremos estar en su pellejo y, si es verdad que la Junta de Comunidades les ha ayudado, tendría que haber hecho lo mismo con todos. Puedo decir muy claro que el Talavera no ha recibido una sola peseta del gobierno regional”.

Confiesa haberse llevado siempre bien con los entrenadores, aunque manifiesta ligeras preferencias por Fernando Redondo y José Díaz Pablo: “Con ellos siempre me he entendido a la perfección porque asumen cuál es su labor y la mía. En mi caso, creo que un equipo de fútbol es una empresa y, por lo tanto, no se debe gastar más de lo que se pueda ingresar. El gran problema de la mayoría de los equipos es que presupuestan irrealidades. Desde que soy presidente del Talavera no se debe una sola peseta. Es más, este año espero que acabemos con superávit”.

JUAN BERMUDEZ, Presidente del Talavera C.F.



## BALONCESTO '92

José Luis García

Orgullo de un  
Presidente

Pretende seguir cuatro años más al frente del basket regional. Su tarjeta de visita presenta méritos incuestionables, pero la aparición final de Vicente Paniagua como opositor le hace dudar. Es José Luis García, siete años al frente de la Territorial de baloncesto.



Texto: Teodosio Díaz  
Fotos: Manuel Barrios

Mañana sábado tendrán lugar las elecciones a la presidencia de la Federación Territorial de baloncesto. Después de siete años trabajando con denuedo por el relanzamiento general del basket en Castilla-La Mancha, este toledano de 46 años afronta el reto de salir nuevamente reelegido. Es el favorito, pese a la aparición en última instancia de vicente Paniagua como candidato por la delegación de ciudad Real. La opción de este último no ha sido bien acogida entre los sectores afines a García que la catalogan como oportunista. El propio José Luis García indicó al respecto que "mi opinión es que Paniagua demuestra poca categoría porque su candidatura rompe el acuerdo anterior de las cinco provincias en presentarme a mí

**"La Federación de baloncesto es de las pocas que gozan de saneamiento económico".**

como única opción. Su aparición significa deshución porque separará lo que ya estaba enfrentado bajo cuerda, pero no me preocupa en exceso. Confío en salir reelegido con el apoyo de la mayoría, excepto Ciudad Real natural-



mente".

En los siete años dirigiendo los destinos del baloncesto regional, José Luis García ha logrado elevar la promoción y práctica deportiva hasta las actuales 10.000 licencias, al margen del saneamiento económico de la propia Territorial, algo impensable teniendo en cuenta la miseria que rodea a la española: "Si la FEB está hundida es su problema; ellos sabrán porqué se han gastado lo que no debían. Nosotros, afortunadamente, gozamos de buena salud".

Todavía recuerda su primera experiencia cuando llegó a Toledo allá por el año 70 y accedió a la Federación toledana bajo un saldo de 12.000 pesetas: "Aquello fue bonito -añade- porque

mucha gente me ayudó desinteresadamente y ahora están en otros menesteres porque han sido más listos que yo". Sólo exige que el baloncesto continúe con la

**"Mi primer objetivo es traer la federación a Toledo".**

misma unión que hasta la fecha y proclama, como asignatura pendiente, la reforma del Comité Técnico. Tiene palabras de elogio para todo el mundo: árbitros,

colaboradores, entidades... Respecto a los primeros considera que el nivel ha subido considerablemente: "Se ha pasado de un 3 a un 7. Profesionalmente están ahora más preparados. Es cierto que han surgido problemas, pero cada vez son menos". Tampoco duda en declarar que el Baloncesto es la actividad deportiva que reúne a la gente más preparada, en tanto se muestra excéptico respecto al futuro: "A partir del 93 pueden surgir problemas económicos. Hasta ahora nos hemos mantenido gracias a la subvención de tres millones y medio de la Junta de Comunidades; después de la olimpiada será más complicado. Esperemos que entonces se apoye más el baloncesto. Ahora tenemos dos proble-

*José Luis García Fernández nació el 19 de febrero de 1946 e melilla. Dispone del título de Magisterio por Melilla y profesor de Educación Física. Además es entrenador provincial de baloncesto, monitor de mini-basket y hasta árbitro de segunda división. Jugó al baloncesto con La Sociedad Hípica de Melilla y el balonmano en el Seat de Madrid. Desde 1971 es empleado en Cajatoledo. Su gran pasión es el deporte, sólo el deporte. Lleva siete años como presidente de la Federación Territorial y aspira a continuar su mandato durante cuatro años más.*

mas como son el CB. Guadalajara y el CABA de Albacete. Veremos si no se ven obligados a descender; son presupuestos muy altos y si no hay aportación de empresas veo difícil que subsistan".

De vuelta a la campaña electoral, José Luis García anuncia como primera medida, y siempre que salga reelegido, la implantación de la Federación en Toledo: "Convenceré a los 2/3 de la Asamblea de esa necesidad. Aquí está la capitalidad y desde aquí debemos realizar el trabajo suficiente para que el baloncesto logre superar el nivel tan bajo que actualmente tiene. El reto será conseguir algún día que un equipo de esta región milite en División de Honor".



Según los entrenadores consultados por la Región

# Manchego y Mora, favoritos para el ascenso de categoría

POR TEODOSIO DIAZ

El Manchego es el favorito número uno para conquistar el título de liga en el grupo I de Preferente y, por consiguiente, el ascenso a tercera división. La segunda plaza -de promoción o ascenso directo dependiendo de posibles ascensos a segunda B- es para el Mora en lucha directa con el At. Ciudad Real. Así se desprende de la consulta efectuada por LA REGION con nueve entrenadores del mismo grupo.

De los nueve, cinco consideran que ascenderán Manchego y Mora por este orden, mientras los cuatro restantes apuestan por Manchego y At. Ciudad Real. La alternativa siempre es el que queda de los tres equipos, salvo Juan Puche -entrenador mora- quien abogó por Manchego y At. Ciudad Real con el Torrijos en tercer lugar. La decisión de Puche no significa, según propias palabras, tirar piedras contra su propio tejado, sino "ser consecuente con el potencial económico de cada uno y la amplitud de las plantillas. Y conste que hablo con la cabeza, no con el cora-



El Mora, favorito al ascenso junto al Manchego.

zón". Los cinco técnicos que han apostado por el ascenso del Mora, junto al Manchego, son Cedillo (ex-Yuncos), Manolo Chico (Manchego), Lorenzo Martín (Santa Bárbara), Juan Vázquez (Puertollano) y Paco Madrid (Yepes). Los cuatro que se inclinan por el dúo Manchego/At. Ciudad Real son Manuel García Calderón (Almagro), Fer-

nando López (Toledo Imperial), Luis Jaime Puebla (Asland) y el mismo Juan Puche (Mora).

La candidatura de los primeros obedece al gran potencial económico y deportivo del Manchego -el mejor equipo con diferencia según todos los consultados- y al nivel de moral y calendario favorable del Mora. Los partidarios del At. Ciudad Real

creen que al final acabará imponiéndose la amplitud de su plantilla y la mayor experiencia de sus jugadores.

Estos mismos piensan que el Mora acabará acusando la tremenda presión a la que se está viendo sometido cada domingo, amén de los problemas económicos que puedan surgir en la recta final de la competición.

## MORA C.F. EL EQUIPO REVELACION

Mientras la temporada del Manchego no está sorprendiendo a nadie por la gran calidad de su plantilla, historial y potencial económico, la del Mora me parece sorprendente y grandiosa. Se trata sin duda del equipo revelación en todos los órdenes que, además, aún no ha dicho la última palabra porque incluso puede ser hasta campeón. Tengo que felicitar a Juan Puche por el extraordinario trabajo que está realizando, así como a los jugadores y directiva por el esfuerzo y concentración demostradas.

Ha logrado adaptar jóvenes valores como Raulito, José Angel o Carrascosa con veteranos como Fernando Martín, Ortega, De Blas o Muñoz que están rindiendo a la perfección. Ascendan o no, se merecen el elogio generalizado por una temporada realmente formidable.



Lorenzo Martín es entrenador de la U.D. Santa Bárbara

**Green's**

Avda. de Madrid, 1 - Tel.. 80 76 00  
TALAVERA DE LA REINA



# CADA SEMANA, MAS DE 40 PROFESIONALES ELIJEN A LOS MEJORES DEPORTISTAS



MIMI



Seguros Soliss

MEJÍAS



Juvenil "A" Toledo

VILLALVILLA



C.D. Toledo

FRANCIS



Caja Toledo

ASES MES DE ABRIL

La REGION

El lateral de Seguros Soliss, Mimi, ha sido el deportista de nuestra provincia más votado en este fin de semana, merced a los ocho goles que consiguió ante el equipo madrileño del Banesto. Junto a Mimi, el portero del Toledo, Jacinto Villalvilla que mantuvo su puerta a cero ante Los Yébenes, el juvenil del Toledo, Mejías, los jugadores de fútbol-sala, Francis y Del Viso y los futbolistas, Rafa, centrocampista del Talavera, y Ortega y Lalo, del Mora y Yepes, han sido elegidos como los más destacados por los medios de comunicación.

El juvenil del CD Toledo, Mejías, que abrió el marcador en el encuentro de rivalidad que enfrentaba a su equipo con el Talavera CF se ha aupado a la primera posición de la clasificación general de este mes de abril. Mejías, que ya brillara en el fin de semana pasado por su actuación ante el Conquense, ha vuelto a demostrar este sábado ante el Talavera que es un firme candi-

dato a los ases de este mes de abril.

De todas formas, el deportista toledano que ha sumado más votos en esta segunda semana de abril ha sido el jugador de balonmano, Mimi, perteneciente a Seguros Soliss, que marcó ocho tantos en el partido que los de Miguel Angel Sastre jugaron y ganaron en Madrid ante el Banesto, correspondiente a la

primera jornada de la fase de ascenso a Primera División.

Otros protagonistas fueron el cancrbero del CD Toledo, Jacinto Villalvilla, que con su actuación logró que el líder mantuviese su portería a cero y sumara un nuevo punto en su lucha por el campeonato y los jugadores de fútbol-sala, Francis y Del Viso. El jugador de Caja Toledo destacó ante Interviú y Del Viso, jugador juvenil de la Selección Castellano-Manchega marcó el gol de la victoria ante Euskadi.

El centrocampista del Talavera, Rafa, revulsivo en la remontada del conjunto blanquiazul ante el Villarrobledo y los delanteros Ortega, del CD Mora, y Lalo, del Yepes, también se erigieron en protagonistas con sus goles.

## CLASIFICACION GENERAL

Deportista	Club	Puesto	Votos
1. Mejías	CD Toledo Juvenil	Delantero	23
2. Castro	CD Toledo	Delantero	17
3. Mimi	Seguros Soliss	Lateral	17
4. Chico-Lins	Caja Toledo FS	Ala	11
5. Villalvilla	CD Toledo	Portero	11
6. Rafael Pozo	Talavera CF	Medio	10
7. Del Viso	S. C-LM	Ala	10
8. Galvez Moraleda	INEF MADRID	Atleta	8
9. Rafa	Talavera CF	Medio	7
10. Alberto Laguna	S. C-LM	Ala	7

C/. Mariano Ortega, s/n.  
TALAVERA  
(en los bajos del Hogar Extremeño)

**El ROMPE!**  
**DISCO**





# NUEVO CENTRO

Avda. Constitución, 23

## TU CENTRO COMERCIAL EN TALAVERA DE LA REINA

*Cada día* **Match**

# AHORRE COMPRANDO





Las mujeres que han constituido la federación "Aldonza", punto a Manuel Lozano, jefe de servicio de la Dirección General de Consumo.

## Escisión en la UCE Se constituye una nueva Federación de Consumidores

El pasado lunes, 6 de abril, la recién creada **Federación Regional de Asociaciones para la Defensa del Consumidor y del Usuario "Aldonza"** presentó sus estatutos en la Dirección General de Consumo de la Junta de Comunidades. Aunque sus promotoras niegan en todo momento que su iniciativa suponga una escisión de la poderosa organización nacional UCE (Unión de Consumidores de España), lo cierto es que su segura presidenta regional, la talaverana **Carmen Rizo**, se incorpora a la nueva federación días después de dimitir como presidenta de UCE Toledo por una "razones personales" que nadie se ha creído.

El organismo regional que ha cogido como denominador al célebre personaje cervantino **Aldonza Lorenza** inicia su andadura con cuatro asociaciones de amas de casa y consumidores: "El Prado", de Talavera; "El Timón", de Puertollano; "Luisa Sigea" de Tarancón; y la "Asociación de Mujeres" de Albacete. Entre las cuatro, agrupan a unas dos mil quinientas

personas, de las que los hombres pueden contarse con los dedos de la mano.

### "ALDONZA", NOMBRE DE LA FEDERACION

No obstante, las mujeres que en la actualidad conforman la Comisión Gestora de la Federación afirman que ésta tiene las puertas abiertas a los hombres, tanto como "consumidores que son y amos de casa que deben ser". Por el momento, y hasta que se celebre el congreso constituyente de "Aldonza", sus dirigentes son **Carmina Lorido**, de Puertollano; **Rosa García Prieto**, de Tarancón; **María Teresa Malagón**, de Albacete —que no estuvo presente

en la presentación de estatutos pero envió su adhesión— y **Carmen Rizo Vicente**, de Talavera.

Esta última se perfila, según han anticipado sus propias compañeras de la Gestora, como presidenta de la Federación. Rizo ha sido recientemente noticia por haber presentado "por razones personales" su dimisión al frente de la UCE de la provincia de

Toledo, aduciendo incluso que no disponía de tiempo para dedicar a este cargo. LA REGION ha podido saber que las razones de esta dimisión son de otro tenor, debiéndose fundamentalmente a discrepancias con la organización y modos de funcionamiento de la UCE. Fundamentalmente, por la escasa capacidad de autonomía de las secciones provinciales respecto a la UCE regional.

En concreto, **Carmen Rizo** ha protagonizado diversos "incidentes" en la sede de UCE regional de la toledana calle de Marqués de Mendigorría. El último, cuando ya había hecho pública su decisión de dimitir, cuando se negó en redondo a firmar los presupuestos de UCE Toledo por considerar que estaban hechos desde la UCE regional. Entonces se levantó de la mesa de la reunión, dejando plantados a todos sus compañeros.

Según la prácticamente segura nueva presidenta, que admite haber tenido diferencias con la UCE prefiriendo omitirlas, "Aldonza se va a caracterizar por dotar a todas las asociaciones federadas de una gran autonomía para funcionar; aquí no vamos a ser socios individuales, como ocurre en UCE, sino miembros de un colectivo que se agrupa con otros colectivos de la región que persiguen fines idénticos".

**La presidenta, Carmen Rizo, dimitió recientemente como dirigente de UCE Toledo**



Mario Mansilla, secretario primero de la Mesa de las Cortes.

## Mario Mansilla "El PP usaría una larga sequía para culpar al PSOE"

El joven diputado regional ciudarrealense **Mario Mansilla** es uno de los cinco "supervivientes" de las primeras Cortes de Castilla-La Mancha. Como secretario primero de la Mesa, pertenece a todas y cada una de las comisiones. Por su experiencia a lo largo de tres legislaturas, considera que ya "resulta incuestionable que la cámara regional se ha asentado definitivamente". Mansilla rechaza, en este sentido, las reticencias de los diputados del PP sobre el corto período de sesiones de las Cortes —apenas de cuatro meses—, afirmando que "por una parte, la actividad parlamentaria con exigencia presencial en el salón de sesiones no da para más; y por otro hay que tener en cuenta que la labor del diputado regional no termina en el antiguo convento de San Gil, sino que debe complementarse con un gran trabajo en toda la geografía regional o en las distintas provincias a las que representamos".

En opinión de **Mansilla**, el parlamento regional ha demostrado su eficacia como instrumento de control de la Junta de Comunidades, ya que "en su historia no ha quedado un solo tema pendiente de debate". Otra cosa es el alto número de preguntas e interpelaciones a las que les está sometiendo el grupo popular, "que son una forma legítima de hacer oposición, desde luego, pero que no constituyen en sí un crecimiento de la actividad parlamentaria". De su quehacer a lo largo de nueve años, destaca el hecho de que "más del 80 por 100 de las leyes aprobadas en las Cortes, incluyendo el 100 por 100 de las claramente institucionales, han sido secundadas por unanimidad, motivo por el que creo que podemos sentirnos orgullosos".

El orgullo lo exterioriza a la hora de hacer balance de la gestión de su partido, el PSOE. "No lo habremos hecho mal —dice—, cuando en todas las citas electorales los castellano-manchegos nos siguen votando para que sigamos en el gobierno, de la misma forma que —ironiza— siguen votando al PP para que siga en la oposición, supongo que porque no lo hacen mal... como oposición".

Sobre la oposición actual del PP, **Mario Mansilla** cree que "llevan una estrategia equivocada, basada en el obstruccionismo por el obstruccionismo". En su opinión, "ven tan lejos el tocar poder, que se dedican a decir tonterías en plan demagógico para llamar la atención de la prensa; me da la sensación de que los actuales líderes del PP de la región están tan desesperados que se alegrarían de que sufriésemos una larga sequía para intentar echarnos la culpa a nosotros".

**Restaurante FERNANDO'S**  
Especialidad en Ciervo Tibio  
en escabeche con nabos dulces  
y Perdiz a la toledana

C/. Covarrubias, 4  
Teléf. 21 11 26 (Reserva de Mesas)



45003 TOLEDO

**Bar La ARROYADA**  
Especialidad en  
pescado frito y  
menús

C/. Arroyada, n.º 11  
SONSECA (Toledo)



**HOSTAL «LA PERDIZ»**  
BAR-RESTAURANTE

HABITACIONES EXTERIORES CON BAÑO O DUCHA  
AGUA CALIENTE - CALEFACCION - TELEFONO

Ctra. Madrid-Ciudad Real, Km. 94 - Teléfono 38 00 00 - SONSECA (Toledo)



## Por orden de la Junta

# Mejorar los hogares

La Consejería de Bienestar Social ha publicado una orden por la cual todos los hogares de ancianos, centros ocupacionales, residencias de ancianos y de minusválidos dispondrán de dos años para adaptarse a la nueva normativa. Mientras que los centros de atención a la infancia dispondrán de un plazo superior.

Con esta orden se regulan

aspectos como la ubicación de los centros, las características de la edificación, las instalaciones y servicios, las normas de seguridad y la democratización interna. Con esta reglamentación se pretende que en Castilla-La Mancha no pueda abrirse ningún centro que no cumpla los requisitos mínimos de dignidad que exige la normativa actual.

Son 800 los centros que se

verán afectados por esta orden en toda la región. Una normativa dirigida a 120.000 personas. En este sentido hay que señalar que en la actualidad hay unos 8.000 ancianos en residencias, 14.000 niños en guarderías, 1.400 minusválidos en centros y más 100.000 ancianos en hogares y clubs de la Tercera Edad.

Esta orden de obligado cum-

plimiento es un punto de partida y un reto para la sociedad, ya que supone iniciar la mejora progresiva de todos los centros de la región, según indicó Antonio Pina consejero de Bienestar Social, quien añadió que, "ésta orden establece los requisitos mínimos que deben tener estos centros para garantizar la dignidad y la calidad de vida de los colectivos afectados".



Hogar del Pensionistas, casco antiguo, Toledo.



Pedro Peral, diputado del P.P.

## Según el P.P.

# Manipulada TVE en Castilla-La Mancha

Pedro Peral, miembro del Consejo Asesor de RTVE en Castilla-La Mancha, ha manifestado que "posiblemente pidamos la dimisión de algún responsable máximo del Centro Territorial, aunque no sabemos si la dirección política está en la región". Hay que recordar que el P.P. abandonó el pleno del Consejo Asesor del pasado 30 de marzo tras presentar una queja por el tratamiento informativo dado al Proyecto de Ley de Caza presentado por el Partido Popular en las Cortes de Castilla-La Mancha. "Además de darse por televisión ocho o diez días más tarde, se tapa esa información con las declaraciones del Consejero de Agricultura", añadió Peral.

Por su parte, Angel Fernández, miembro del Consejo Asesor, aseguró que han solicitado un pleno extraordinario en el que se responda al tema de las contrataciones y los criterios que sigue el Ente público para el nombramiento de directivos. También dijo que siempre se ha defendido la profesionalidad de los trabajadores, "lo que no está bien es los criterios políticos que se han seguido".



## Cuando gusta lo bueno

# Gran oferta de productos naturales



INDUSTRIAS CARNICAS TELLO, S.A.

Ctra. Navalpino, Km. 27,8 - Telf.: 40 02 05 - TOTANES (Toledo)





Pedro Santiago Morte. Secretario Gral. Sección sindical CC.OO.-INISEL

## INISEL desde EISA en Aranjuez

La dirección de INISEL, propuso el pasado 26 de marzo de 1992 la conveniencia de extinguir 156 puestos de trabajo, 106 en Aranjuez. Razones sindicales e industriales aconsejan impedir que la dirección ejecute dicha propuesta, ya que ésta significaría cerrar el centro de trabajo de Aranjuez, la historia de Aranjuez y EISA (así es como se denominaba la actual INISEL desde sus orígenes hasta 1986) se escriba a la par.

EISA es fundada en 1921, el 23 de marzo, comienza sus actividades. En el sector militar con la fabricación de bombas incendiarias. En el sector civil en 1923 con la fabricación de menaje, trabajando las 24 horas del día. Cuenta con 154 trabajadores en 1927, la población de Aranjuez es de 14.000 habitantes, desde el inicio está claro vá a jugar un papel fundamental en la vida de Aranjuez.

Después de unos resultados negativos, 76.000 Pts. en 1922, en 1925 alcanzan 121.000 pts. de beneficios. Desde los inicios, en la dirección de la empresa hay una gran preocupación por desarrollar la Industria de la Paz, para garantizar los buenos resultados económicos y el mantenimiento del empleo.

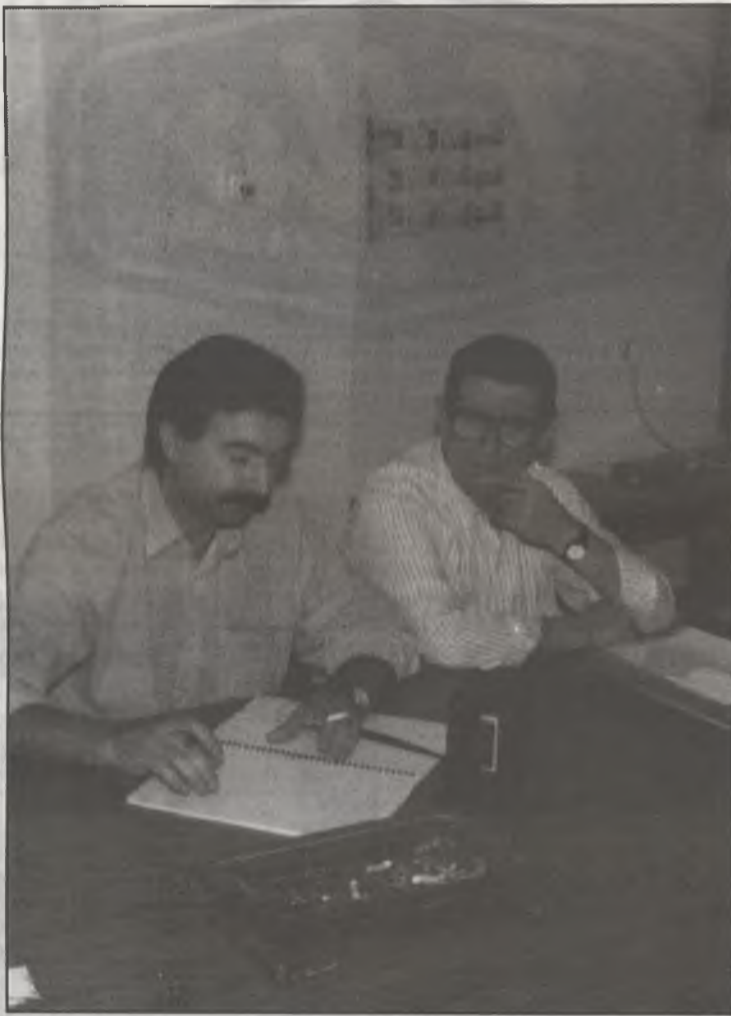
Desde 1921 a 1992, 71 años separan INISEL de EISA, entonces como ahora se aplican las más importantes tecnologías que nuestro país es capaz de realizar, ayer como hoy es necesaria la actividad civil para garantizar los beneficios y el empleo en INISEL y continuaremos desde las primeras bombas incendiarias a las direcciones de tiro, carros de combate, los radares, las contramedidas y misiles por un lado y por el otro el menaje, aparatos de tracción eléctrica para los ferrocarriles y para el metro de Madrid, embajadoras de fruta y tabaco, billeteras, telares, señales y postes de tráfico y robótica. Es evidente que INISEL debe continuar, con su actividad, para ello debe insistir en el sector civil como complemento del militar.

Ir contra la historia supondrá destrozar el futuro.

**T** Toledo, Talavera y Aranjuez atraviesan momentos de inquietud social. Una de las empresas más representativas de cada localidad, Alcatel, Tablesal e Inisel, respectivamente, están en situación de cierre, en algunos casos, y con aperturas de expedientes de regulación en otra. En el caso de Alcatel, el comité de empresa ha denunciado que se trata de una "maniobra política adoptada en Madrid", y que hay planteada una reunión de todas las empresas del sector con el ministro de Industria.

En crisis

# Alcatel Inisel Tablesal



En la imagen superior representantes de CC.OO. de Inisel. En la inferior, un momento de la asamblea de trabajadores de Alcatel.

Ante la problemática de empleo aún existente al finalizar el Plan de Reconversión de Alcatel, 451 trabajadores de la factoría toledana, es decir más de un 50 por 100 de la plantilla, padecen expediente de regulación, que no puede prolongarse por más de seis meses. **Juan Hernández Salmerón**, presidente del comité de empresa, ha manifestado

que Alcatel, a pesar de tomar la decisión de cerrar con la caída que se produjo en septiembre, ha mantenido a 251 empleados porque ya tenía adquiridos

compromisos con Telefónica, a quien acusan de estar traspasando competencias a la multinacional ATT y a Edison, dejando a Alcatel solamente las transmisiones. "Planteamos que la demanda de Telefónica vaya a las empresas de nuestro país y una buena planificación de las

Telecomunicaciones", añade Salmerón.

Además de pedir una entrevista con el presidente **José Bono** para que "de un toque" al Gobierno y no perder los puestos de trabajo (éste les ha remitido al delegado provincial de Industria), el secretario provincial de PSOE se ha reunido con el **Consejero de Industria**, e Izquierda Unida ha llevado el tema a las Cortes regionales.

En lo referente al convenio, los trabajadores de Alcatel ya han anunciado que intentarán desbloque-

arlo pues piden un 9 por 100 de subida salarial, mientras que la empresa sólo ofrece un 5 por 100.

Por otro lado, la empresa maderera **Tablesal**, situada en Talavera de la Reina, salió a subasta recientemente y quedó desierta. De los 200 millones de pesetas que adeuda, 70 son a los trabajadores y el resto a la Seguridad Social y Hacienda. Un juzgado talaverano tramita en la actualidad la suspensión de pagos a los más de 100 trabajadores que desde el pasado mes de octubre no prestan sus servicios tras el cierre de la factoría. Lo cierto es que le espera un futuro oscuro pues ninguna empresa se quiere hacer cargo de **Tablesal**.

En **Inisel**, hay un expediente que afecta a 156 trabajadores con lo que prácticamente desaparecería esta empresa dedicada a la Defensa. En este momento tiene contratado 11.000 millones de pesetas para 1992, aunque esperan llegar a finales de año con 16.000 millones. Para que sea rentable la empresa tiene que llegar a los 22.000.

## La subasta de Tablesal quedó desierta





Los hermanos Maroto en los Salones Reina Victoria.

## A precios lógicos El Castillo: platos típicos

TEXTO: A. S. VARA

Ignacio, Daniel y Eduardo, los hermanos Maroto, junto a su madre Ana M.ª Ruiz, han levantado con sus manos, "con muchas horas de trabajo y viajes en taxi", una empresa hostelera de primer orden, Salones Reina Victoria y "El Castillo de 1806" en Aranjuez. "Competiendo, además, con hosteleros muy establecidos en la localidad y restaurantes de renombre". Lisboa Club se crea hace 28 años, por la familia Maroto, convirtiéndose en la primera sala de fiestas de Aranjuez. "Donde los conjuntos y las orquestas locales -Los Versailles, Los Miller o Los Iris- animaban al personal los domingos por la tarde". Años después la sala decae, con la llegada de las dis-

cotecas y nos vemos obligados a alternar las bodas y banquetes, los sábados y los domingos con los bailes" apunta Ignacio, el mayor de los hermanos que a la muerte de su padre en el año 74 y con sólo 16 años toma las riendas del negocio junto a su madre. El "alma mater" de la empresa, a la que respetan y valoran en extremo. "Sin apenas conoer el sector, me hice

muchos kilómetros en taxi, por los pueblos de los alrededores buscando a los sacerdotes para que luego me informaran de las bodas que iban a celebrar". H o y continúan a la búsqueda del cliente, pero en Madrid. Los buffet de empresa, las convenciones nacionales, la presentación de los últimos modelos de vehículos de las primeras marcas nacionales. Han sido y

son sus mejores comensales. "Las bodas, las comuniones, nos llegan de un radio de acción de 40 kilómetros, ya nos conocen", apunta Daniel, el jefe de cocina de la familia. "Vea y compare" ha sido el lema por el que se han guiado en su trabajo. Unas relaciones públicas que continúa Ignacio. "Atraer al público hacia El Castillo de 1806, ha sido un reto porque el madrileño, acostumbrado al asfalto, se ha encontrado con un marco inigualable dentro de los Jardines del Príncipe. No olvidemos que El Castillo pertenece al Patrimonio Nacional", organismo que alquiló el restaurante a esta familia hace ya unos ocho años.

Los salones Reina Victoria

nacen de la desaparición del Club Lisboa. La sala de fiesta se convierte en restaurante. Desaparecen los bailes y llegan las comidas.

### A LA CARTA

Por unas 4.000 pesetas se puede comer a la carta en El Castillo. Un restaurante donde la relación calidad-precio es más que razonable. "Un primer plato a base de gratén de espárragos con salmón. El segundo, faisán al vino tinto y de postre, fresón quemado a la crema de pacharán" son toda una delicia para los gourmet, "que deseen sabores nuevos" según Daniel el creador de estas delicias. "Que tienen una combinación de productos típicos de la localidad, elaborados con toques de cocina francesa". En El Castillo las reservas pueden sobrepasar el año de espera. "Son muchos los madrileños que acuden a celebrar sus esponsales en este local, donde les gestionamos además, su boda en la capilla del Palacio Real".



Entrada restaurante El Castillo

El trabajo ha sido el mejor profesor para los Maroto, que sin realizar estudios relacionados con el sector, han sacado adelante el negocio. "A los 14 años ya regenta el primer

disco-pub de Aranjuez. Concierto que así se llamó fue mi mejor aprendizaje", apunta Eduardo, el tercero de los hermanos y el encargado del área de gestión.

Inversión supone reponer la vajilla, las mesas y sillas que se rompen, los manteles y las servilletas que se dañan, los equipos de sonido y las instalaciones en general "además de los pagos al personal". En El Castillo cuentan con cinco trabajadores, en los Salones Reina Victoria, los empleados son contrados en función de los servicios.

**EL FICHERO**

NOMBRE: Salones Reina Victoria  
DIRECTORA: Ana M.ª Ruiz  
DIRECCION: Avda. Plaza Toros, 21  
ANTIGUEDAD: 39 Años  
TELEFONO: (91) 8912005

NOMBRE: El Castillo 1806  
DIRECTOR: Eduardo Maroto  
DIRECCION: Jardines del Príncipe, s/n.  
ANTIGUEDAD: 8 Años  
TELEFONO: 91-8913000

**MAQUINARIA Y REFRIGERACION PARA ALIMENTACION Y HOSTELERIA**

EXPOSICION Y OFICINAS: C/. Abastos, 11 - Teléf. 891 81 54 y 892 30 74  
SERVICIO TECNICO: Avda. Plaza de Toros, 7 - 28300 ARANJUEZ (Madrid)

**MACOHER**

**FIJITSU GENERAL**

**MITSUBISHI ELECTRIC**

DISTRIBUIDOR DE AIRE ACONDICIONADO INDUSTRIAL Y DOMESTICO

**APOLO, S.A. SEGUROS**

SUCURSALES Y AGENCIAS EN TODA ESPAÑA

Avda. Toledo, 31, 2ª. Pta. Teléfs. 81 14 08 - 81 71 00 - Fax. 82 06 68 - TALAVERA

**Restaurante**

**Montemar**

C/. Hernisa Industrial II, n.º 6  
POLIGONO INDUSTRIAL

Teléf. 23 40 03

45007 TOLEDO

**Hostal AGRIPINO**

Gran Confort - Calefacción  
Aire Acondicionado  
Cocina Casera

Pl. Príncipe de Asturias, 8  
Teléfs. 30 00 00 y 30 00 01  
MORA (Toledo)

**TABERNA DEL LINO**

ESPECIALIDAD EN  
COCIDO CASTELLANO  
SOLO LOS MARTES

C/. de Santa Junta, n.º 8 - Telf. (925) 21 15 59  
45001 TOLEDO



## FUE NOTICIA

EL CLARETE NO  
ES PARA LA CE

La Comisión Europea ha aprobado el Reglamento 761/92 por el que se prorroga, hasta el 31 de diciembre de 1992 la mezcla de vinos tintos y blancos, siempre que el porcentaje resultante de vino tinto en el clarete no sea inferior al 65 por ciento.

En el resto de los países pertenecientes a la Comunidad Europea ésta práctica está prohibida rigurosamente, por lo que no se permitirá la exportación de éste tipo de vino para su comercialización, aunque sí su venta sin trabas en todo el territorio nacional.

## RAMIREZ

## ATACA A BONO

Miguel Ramírez, diputado nacional del P.P. por Albacete, criticó la política agraria seguida por la Administración regional en Castilla-La Mancha. Echo en falta un programa hidrológico serio para la Comunidad Autónoma. Destacó la reconversión salvaje que está atravesando el sector, del que van a desaparecer miles de agricultores y ganaderos.

EN JUNIO,  
ELECCIONES

El pasado 1 de abril el Boletín Oficial de Castilla-La Mancha publicaba la orden relativa a las elecciones en los Consejos Reguladores de la región, que afecta a los Consejos Reguladores del vino de La Mancha, Méntrida, Valdepeñas, Almansa. Además de la denominación de origen del queso manchego y las denominaciones compartidas con Murcia, Jumilla para el vino y Calasparra para el arroz. Denominaciones donde las elecciones se celebrarán el 28 de junio.

COOPERATIVAS  
DE MÉNTRIDA

Técnicos de Comercio exterior de la Cámara de Comercio ha mantenido una reunión con nueve cooperativas vinícolas pertenecientes al Consejo Regulador de la Denominación de Origen Méntrida, para articular cauces de colaboración que potencien las ventas en el exterior de éste producto. En la actualidad la actividad exportadora del vino con esta denominación toledana apenas existe.

**B**ajo el lema "No a la ruina del mundo rural" se manifestarán miles de agricultores y ganaderos castellano-manchegos pertenecientes a ASAJA y UPA, el sábado 11 a partir de las 10,30 de la mañana desde la Puerta del Cambrón hasta las 13,30 horas en que llegarán al campo de fútbol del Toledo. Manifestaciones que éstas organizaciones también llevarán a cabo en Madrid, junto a COAG, donde esperan una asistencia de 10.000 agricultores.



Esta propuesta será la culminación de tres días de movilizaciones. Los días 9 y 10, cada provincia tiene previsto una actuación diferente, aunque enlazadas en algunas situaciones, por ejemplo, en todas las capitales de provincia se presentará ante la Delegación de Hacienda un escrito en el que se pedirá la vuelta a la declaración objetiva singular que venía presentado el sector. Como también está previsto -al cierre de esta edición- los encierros en las delegaciones de agricultura.

En la provincia de Toledo, los agricultores sacarán sus tractores a la calle concentrándose en la zona de La Mancha, en Villatobas, Quintanar, Miguel Estéban, Madridejos, etc. "Pero sin cortar las carreteras" según el presidente de Asaja, Manuel Juárez. "Pretendemos que sea una jornada de movilizaciones tranquila, pacífica, sin golpes ni durezas" ha señalado Damián García de UPA.

En Ciudad Real los convocantes de la manifestación han preparado posibles encierros en las delegaciones de Hacienda y de Agricultura. Aunque en los pueblos se está estudiando ocupar las cámaras agrarias, sin sacar los tractores a la carretera.

En Guadalajara, al igual que en el resto de las provincias se mantiene durante toda la semana un número indeterminado de vehículos con megafonía que

van recorriendo los pueblos informando de las causas de la manifestación. "Razones que los hombres del campo entienden perfectamente; es más, son ellos mismos los que se están acercando a las oficinas de la provincia para solicitar las movilizaciones" apunta Martín Moreno, coordinador de UPA en la región. "Nosotros protestamos en Toledo no contra la política del presidente Bono y del consejero López Carrasco, sino para que ellos hagan valer nuestros derechos e intereses ante el Ministerio de Agricultura y que Solbes nos defienda en Bruselas".

Precisamente al presidente del Gobierno en Castilla-La Mancha tienen previsto entre-

Desde primeras horas de la mañana

# Miles de agricultores tomarán Toledo

garle ese escrito de apoyo al sector una vez haya finalizado la manifestación. "Estamos haciendo todo lo posible para que José Bono, por una vez, esté presente en una manifestación del sector agrario, para que reciba personalmente a los agricultores y ganaderos de esta región", apuntaban desde las organizaciones convocantes.

En Albacete y Cuenca se han mantenido reuniones con los diferentes sectores del mundo rural. Así como se han remitido a los medios de comunicación, a las entidades de crédito, a los partidos políticos, a los sindicatos y a la población en general las tablas reivindicativas de estas organizaciones. Y se ha pedido el apoyo de la

sociedad castellano-manchega para que se solidaricen con el sector.

## QUIERO SER AGRICULTOR

En Madrid el lema de la manifestación será "Queremos seguir siendo agricultores". La unidad de acción en el campo ha sido total en esta provincia a la que acudirán todas las organizaciones agrarias. Y donde se espera una afluencia de 10.000 agricultores. "Pero también hemos invitado a participar en este acto a las empresas agroindustriales y a la sociedad en general, porque nuestros problemas son los problemas del mundo rural", manifestaba Luis Alfonso Galán, presidente de ASAJA -Madrid.



# "No a la ruina del mundo rural"

Una comunidad autónoma, donde las inquietudes del sector están centradas en la desaparición del agricultor y del ganadero, especialmente, que empiezan a acogerse a la jubilación anticipada, al cese de la actividad y a cuantas órdenes llegan de la CE y le permiten retirarse de la actividad agraria. "Son muchos pequeños agricultores y ganaderos los que se están pasando al régimen general de la seguridad social, como albañiles, empleados y demás, dejando la agricultura a tiempo parcial" señala Luis Alfonso Galán. "Es más -añade-, en Madrid se piensa que no hay agricultura, ni agricultores, como lo demuestra el hecho de que ni siquiera se han tomado la molestia de desarrollar y publicar las ayudas del decreto 1887. Cuando, además, 404 ganaderos han solicitado el abandono de su producción lechera, lo que nos va a obligar a traer la leche de Alemania, imponiendo a muchas familias el tener que buscar otro trabajo, pese a que, con su profesionalización en el sector agrario vivirían con dignidad".

## TABLA REIVINDICATIVA

Las protestas de los agricultores se van a centrar en la reforma de la política de la Comunidad, la denominada PAC. Y en el nuevo sistema fiscal. Dos problemas importantes para el sector que les puede llevar a su práctica desaparición.



La reforma de la PAC, que viene desde Bruselas, va a obligar al abandono de cientos de explotaciones en toda Espa-

ña. Una reconversión encaminada hacia una reducción importante de las producciones y precios pagados a los agricul-

tores. Mientras que desde el Ministerio de Hacienda, se publicaba un nuevo Reglamento del IRPF, por el que se obligaba a los agricultores a realizar cuatro pagos fraccionados trimestrales, mientras que en el año 91, sólo se hacían dos pagos semestrales. Una opción que seguirán manteniendo en este primer trimestre del año, ya que el Ministerio ha decidido aplazar el nuevo Reglamento ante las presiones de los agricultores.

En Castilla-La Mancha, las organizaciones convocantes de la manifestación piden del Gobierno regional un plan de acuíferos que posibilite su regeneración. Y un programa de apoyo que permita la incorporación de jóvenes al mundo rural.

## SERA NOTICIA

### ELECCIONES EN EL CAMPO

Pedro Solbes, Ministro de Agricultura ha comentado ante un reducido grupo de personas, durante su visita a la Feria Agrícola de Zaragoza, "que no va a haber más remedio que celebrar elecciones en el campo". Una petición que los agricultores vienen reiterando desde hace más de diez años. Cuando se celebraron las primeras y únicas elecciones en el campo.

### ACUIFEROS 23 Y 24

La Administración Central a instancias de los Ministerios de Agricultura y Obras Públicas y el Gobierno de Castilla-La Mancha solicitarán a la CE la declaración de "zona sensible" para los acuíferos 23 y 24.

El problema del agua en los citados acuíferos responde, según el Presidente del Gobierno regional José Bono a una "problemática estructural y no coyuntural".

### PACTO POR EL CAMPO

El Partido Popular presentará y defenderá el próximo día 10 en las Cortes de Castilla-La Mancha una propuesta para defender un pacto por el campo en la región. Argumento en el que los diferentes grupos políticos están ya trabajando. Así lo indicó el representante de Izquierda Unida, José Molina.



# VII FERIA INDUSTRIAL, AGRICOLA Y GANADERA

## II CERTAMEN DE PRODUCTOS AGROALIMENTARIOS

### feria de Talavera

DEL 14 AL 17 DE MAYO



AYUNTAMIENTO  
TALAVERA  
de la REINA



Diputación de TOLEDO

150.000 visitantes, 108 Stands, con más de 200 Firmas representando a la totalidad de los sectores que comprenden maquinaria agrícola, industrial, automoción e industrias agroalimentarias, registrados en la pasada edición, son argumentos que permiten predecir una clara superación en la FIAGA-92, sin duda uno de los más eficaces escaparates para su empresa en nuestra Región.

El Certamen de Productos Alimentarios, hace presagiar, asimismo, un importante incremento de expositores para la presente edición. Es una oportunidad que no debe dejar escapar. ¡¡Inscríbase!!

## PLAZO DE INSCRIPCIONES DEL 13 AL 24 DE ABRIL

### INFORMACION EN FIAGA

Paseo Fernando de los Ríos, s/n. (Mercado Nacional de Ganados)

Teléfono (925) 82 29 27

DE LUNES A VIERNES, DE 9 a 14 horas  
45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo)





Fernando López Carrasco, Consejero de Agricultura.

# En las Cortes Los populares piden el cese de López Carrasco

TEXTO: A. S. VARA  
FOTO: MANOLO NIETO

El Grupo Parlamentario Popular ha solicitado la dimisión del Consejero de Agricultura, Fernando López Carrasco, tras su comparecencia en la Comisión pertinente de las Cortes regionales. Los populares han mostrado su total desacuerdo con la política seguida por la Consejería.

"Todo cuanto ha explicado el Consejero no se ajusta a la realidad", ha apuntado Domingo Triguero, diputado del P.P., para quien la Consejería ha demostrado el fracaso absoluto en temas importantes para esta región, como han sido las campañas de saneamiento ganadero, jubilaciones anticipadas e incorporación de jóvenes a la actividad agraria.

En concreto, los populares se han referido a la circular interna de la Consejería 1/92, mediante la cual se dan instrucciones contrarias a los reglamentos comunitarios y a las Ordenes del Ministerio de Agricultura y de la propia Consejería sobre el sacrificio de las reses con brucelosis o



Domingo Triguero. Diputado del P.P.

**"La Región necesita dinero y no leyes de engaño"**

tuberculosis en ovino y caprino, lo que puede afectar a la comercialización de nuestros productos a partir del 1 de enero del 93.

En cuanto a las jubilaciones anticipadas, Domingo Triguero ha calificado de fracasado dicho programa, "como lo demuestra el hecho de que sólo se hayan acogido a este programa en 1991, 37 agricultores de toda la Comunidad Autónoma, de las cuales 1 se ha denegado y 6 están en fase de estudio".

El plan de incorporación de jóvenes a la agricultura ha sido igualmente criticado por el P.P. al entender "como fracaso el que sólo 287 jóvenes hayan podido acogerse al mismo, pese a que Castilla-La Mancha, con más de 900 pueblos, cuenta con decenas de jóvenes que no han podido acceder a él", señaló Triguero, quien añadió que la región "necesita dinero y no leyes de engaño". Asimismo, destacó que el "decreto 1887" va a favorecer más a los agricultores ricos, porque "los hombres del campo que piden esos créditos no cuentan con el suficiente aval".




*Maria Cristina*  
\*\*\*

**HOTELES MAYORAL, S.A.**

- 175 Confortables habitaciones.
- Aire acondicionado.
- Calefacción central.
- Garaje privado.
- Radio.
- T.V. vía satélite y vídeo.
- Minibares.
- Salones para convenciones y encuentros.
- Cerca de la Puerta de Bisagra.
- Inaugurados en 1986 y 1989.
- Piano-bar, cafetería y restaurante.



Avda. Castilla-La Mancha, 3  
45003 TOLEDO (ESPAÑA)  
Teléf.: (925) 21 60 00  
Fax: (925) 21 69 54

*Restaurante El Abside*

LOPEZ HERMANOS




FERRETERIA  
MAQUINARIA  
HERRAMIENTAS

SUMINISTROS INDUSTRIALES - AGRICOLAS - CONSTRUCCION  
PVC - FONTANERIA - CERRAJERIA - TORNILLERIA - JARDINERIA

---

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,700 - Teléf. 35 31 90 - Fax 35 35 90  
45280 OLIAS DEL REY (Toledo)

GLOGEVI



LIDER en  
cocinas y baños

EXCLUSIVA

Electrodomésticos

BOSCH

Importado de Alemania

Maravillas de la técnica.

**GLOGEVI 1**  
(Frente Estación de Servicio)  
POLAN (Toledo)

**GLOGEVI 2**  
(Junto a la Plaza de Toros)  
TOLEDO

**GLOGEVI 3**  
Autovía Madrid-Toledo. Km. 61,500  
OLIAS DEL REY (Toledo)





Alejandro Alonso, Consejero de la Presidencia del Gobierno Regional, el Comisario de la Expo Emilio Casinello y el escritor

## El pabellón de Castilla-La Mancha finalizado

El pabellón de Castilla-La Mancha en la Expo de Sevilla, fue entregado oficialmente al comisario de la Exposición Universal, Emilio Casinello. En el acto, se encontraban presentes los presidentes

de las cinco Diputaciones Provinciales y los de las cuatro Cajas de Ahorros, junto al escritor Mario Vargas Llosa y el polémico arquitecto Manuel de las Casas.

El presupuesto final del men-

cionado pabellón se aproxima a los 500 millones de pesetas, su estructura es sencilla y destaca la abundante madera empleada. El edificio se abre en dos módulos separados por un estrecho patio interior que impide la entrada directa de la luz natural.

## Convocados los premios "Puerta de Bisagra"

El popular restaurante-asador Adolfo y la editorial Bitácora, han vuelto a convocar el anual premio de literatura, dotado en esta ocasión con la suma de 400.000 pesetas. Podrán participar en el presente concurso de relatos todos los escritores que lo deseen, con libros escritos en castellano y que estén inéditos. La extensión estará comprendida entre los 90 y los 150 folios. El tema es libre y el plazo de admisión finaliza el 30 de septiembre.

## Homenaje a Toledo en Madrid

Durante todo el mes de abril, permanecerá abierta en la madrileña galería Alfama (Serrano, 7), la exposición colectiva "Homenaje a Toledo". La muestra recoge las particulares versiones de la ciudad de Toledo de más de una veintena de artistas, entre los que destacan Alvaro Delgado, Agustín Ubeda, Daniel Merino y Miguel Ruiz Poveda.



## Rufino Miranda, pregonero de la Semana Santa

El académico Rufino Miranda Calvo, pronunció el pasado jueves el tradicional pregon de la Semana Santa toledana, en el marco del Teatro de Rojas. Con fácil verbo y versado discurso deleitó al numeroso público asistente.

La Semana Santa toledana, en palabras del conferenciante, discurre por los sarmientos de sus callejones inverosímiles, pero la mortecina luz de aquí abajo nos permite ver el cielo estrellado. Y la muchedumbre, el buen pueblo toledano con su profunda emotividad religiosa se derrama por los barrios escondidos, se apiña a lo largo de sus estrechas callejas cuando los tambores rompen el silencio cada año con sus acompañados y secos golpes.



## Oleos de Francisco de los Reyes

Salas Picasso y Velázquez  
C/. Coronel Baeza, s/n (Toledo)  
del 6 al 18 de abril

Francisco de los Reyes Rodríguez, natural de La Puebla de Montalbán (Toledo), nos presenta en esta ocasión una recopilación de sus obras, junto a las últimas creaciones. En total son más de cuarenta óleos en los que domina el paisaje urbanístico de Toledo, naturalezas muertas y las tranquilizantes marinas.

En palabras del artista, sus pinceles intentan rezumar su sensibilidad, con profesionalidad, respeto y con amor.

Según el crítico Domingo Cardero, la obra de Francisco de los Reyes destaca en lo sencillo, llevando un mensaje sincero al público; a la vez que imprime personalidad en sus paisajes, convirtiéndolos en belleza y armonía. No hay arrebatos temperamentales ni tumultos de pinceladas arrogantes, sino reposo y serenidad, excelente juego de la cromática y vida propia en cada una de sus obras.

## Los paisajes de Miguelina

Sala Aula de Cultura  
C/. San Antonio (Aranjuez)  
hasta el 15 de abril

Blanca Prieto recuerda a Miguelina Roldán en su taller, después en el colectivo del CRAC, en el taller de la UP, en la Asociación Pictórica, etc...; y en todos aquellos sitios de creatividad y sensibilidad artística.

José Luis Moreno, aprecia en la pintura de Miguelina la armonía, la paz, la coherencia de la naturaleza y los objetos consigo mismos. Observamos en la pintura de Miguelina, al decir de J.L.

Moreno, una acrisolada técnica, más cercana al expresionismo que a la razón, pero nos hace pensar... Nos hace pensar en una sinfonía de colores llamada Aranjuez, nos lo hace sentir también. ¿Qué más se puede pedir?





## LIBROS



Adios a la Utopía-Ya es Siglo XXI

Autor: José María Carrascal  
Editorial Espasa Calpe

155 páginas

1200 Ptas.

Valoración: 5

# Entrada a un nuevo siglo

¿Empieza el siglo XXI en el año 2000? Parece ser que no. A lo largo de todo el libro, José María Carrascal indica machaconamente que el nuevo siglo ha comenzado ya. Las condiciones económicas, políticas, sociales, indica una y otra vez, se dan de tal forma en estas fechas que se puede afirmar con todo rigor que ya hemos entrado en un nuevo siglo, el siglo XXI.

Estemos o no de acuerdo, lo de menos es la frase que podría parecer original. Algo semejante ha dicho Fujimory sobre el fin de la

Historia, recalcando que solamente el liberalismo será historia a pare de ahora.

Carrascal, con un estilo muy periodístico, a base de frases breves, escritura fácil y asimilable, nos va llevando a lo que desea demostrar respecto a la existencia de una nueva mentalidad y comienza dando una visión del mundo desde que desapareció el muro de Berlín y la Unión soviética saltó hecha añicos.

Para Carrascal, el progreso es el hombre no el Estado; deseamos más la libertad que la igualdad y

la economía de mercado da y crea más riqueza que la dirigida.

No será necesario decir que Carrascal no "traga" con aquello que huele a socialismo y mucho menos a comunismo. El individuo en contraposición a los funcionarios hace que el mundo vaya desarrollándose. Sin individuos que arriesguen no hay nada que hacer; sin individuos que investiguen la ciencia se frena.

A lo largo de distintos capítulos Carrascal no va diciendo cómo va a ser el nuevo siglo respecto al racismo, educación, ecología,

información, mujer, vejez y política.

Concluye el libro dirigiendo a los españoles un epílogo en el que nos habla de la política liberal conservadora y de la utopía del socialismo. Afirmando lo difícil de la existencia de un centro y las experiencias de UCD y CDS "en la disposición del centro a comprender siempre a la izquierda y a negar el pan y la sal a la derecha".

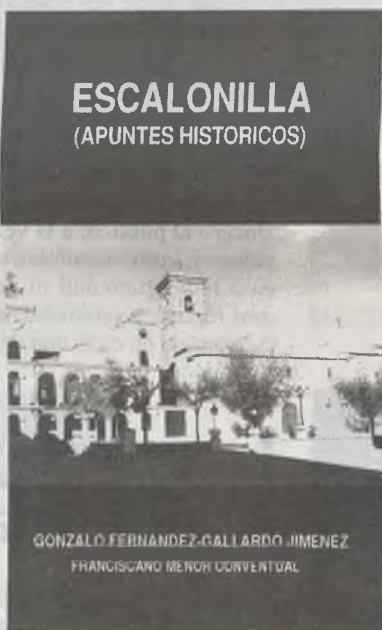
Un libro sin grandes aportaciones ideológicas pero que servirá para pasar un rato entretenido.

## Historia de Escalonilla

El franciscano Gonzalo Fernández-Gallardo no pretende en su libro realizar una labor de investigación, sino divulgar la historia de su pueblo. Todo aficionado a la Historia siempre ha deseado escribir una historia (con minúsculas) de su localidad. Es algo que todos deseamos aunque sea a costa de nuestro pecunio, como ha hecho este autor de Escalonilla.

El estilo es el propio de estos divulgativos y que tan importantes son para cada una de sus poblaciones. Sigue el recorrido tradicional, iniciándolo con tristeza que le da la escasez de datos sobre el origen del pueblo.

Tras recorrer los diversos períodos históricos concluye la obra en la época de la desamortización de Mendizábal. Espacios especiales los dedica a personalidades del pueblo, a la devoción de San Germán y finaliza el libro con un capítulo



dedicado a la devoción a Jesús Nazareno.

Como no pretende hacer ningún tipo de erudición no da citas a pie de página, con lo que se aligera la lectura y solamente al final da una bibliografía general del material utilizado.

Aunque ya España entera sabe que un toledano ha obtenido el premio más importante e poesía que se otorga en nuestro país, el Adonais, no puede por menos nuestra revista de dejar constancia que Jesús Javier Lázaro Puebla, de Puebla de Montalbán, ha sido el galardonado y afortunado mortal que en su envidiable juventud ha sido catapultado a un futuro que necesita mucho arrojo, decisión, sacrificio y vena poética.

Días pasados en la Consejería de Educación y Cultura se presentó su libro "Canción para una amazona difunta", cuyo acto fue presidido por José Bono y Juan Sisinio Pérez Garzón.

Nuestra más sincera enhorabuena y en una próxima ocasión podremos comentar su libro.

"Canción para una amazona difunta"  
Jesús Javier Lázaro Puebla



## MUSICA

### Dos Trios Románticos

Dos autores infrecuentes en cuanto a música de cámara se refiere son Mendelssohn y Smetana. Del primero es mucho más conocida su obra sinfónica o su concierto para violín. De Smetana se ha popularizado el poema sinfónico "Mi Patria".

Pero escuchar la música en su más pura esencia es lo que nos ofrece el disco de la casa Phillips con dos trios para violín, violoncelo y piano, interpretado por el BEAUX ARTS TRIO.

No es ésta una música de cámara que sea difícil escuchar; en ningún momento se nos hace perder el hilo argumental y de forma especial el trio de Smetana parece que nos atrae más, acaso por su melodía más inteligible y una mayor gracia. El trio



de Mendelssohn es más romántico y más abierto a sugerencias.

No es un disco para empezar a escuchar música, pero sí para apreciar la pureza de los sonidos y la calidad de la grabación.

Piano Trios n.º 2, Op 66; Op 15  
Beaux Arts Trio  
CD 432 125-1  
DDD  
Duración: 56'49"  
Valoración: 8



C/ Río Jarama, n.º 147

Teléf.: 23 42 22

Polígono Industrial

TOLEDO



# Nuevo Centro de moda

Texto: Manuel Barrios y Angel García  
Foto: Manuel Nieto

"Nuevo Centro". La nueva moda del verano para Talavera se presentó en la ciudad de la cerámica con todo tipo de detalles. Sombreros, blusas, pantalones, faldas, vestidos, y complementos. Todo para la mujer, todo aquello que la mujer de hoy necesita, la mejor la más guapa, la que todos miran al pasar.

Firmas y mas firmas dieron vieda al desfile con la presentación de sus mejores galas. Todo para que la moda fuera protagonista.

Jóvenes, niños, mamás, y todo el público imaginable e inimaginable, acudió al evento del trapo de Talavera.

Mucho público, y entre el, las niñas monas y los niños monos de la ciudad, todo por estar en la moda imagen, look, todo un despliegue.

Y en la ciudad del comercio por antonomasia, otro acontecimiento, once talaveranos en la cumbre del "bolo" Antonio, Jesús, Willy, Sito, Guillermo, José María, Belén, Ciriaco, Carlos, Asunción (¡qué vino que tiene!) y Javi han roto la línea de los bolos en Madrid.

Alegres, jóvenes y fuertes acaban de pasar la primera ronda de clasificación en La Vaguada madrileña.

Treinta y seis partidos de la copa internacional ANF.  
¡ENHORABUENA A LOS TUMBA BOLOS!



# FEPEMTA Federación Provincial de Empresarios

Al servicio del empresario de la provincia de Toledo

- Servicios de la Federación
- Asesoría Jurídica
- Asesoría Laboral
- Asesoría Fiscal
- Asesoría Agrícola-Ganadera
- Asesoría de Seguros
- Asesoría de Certámenes Feriales
- Asesoría de Seguridad
- Futura Central receptora de alarmas
- Gabinete de Asesoramiento Técnico-Empresarial
- Tramitación de toda clase de documentos...
- Conexión con la euroventanilla
- Convenios Financieros con Cajas de Ahorros y Bancos

**TALAVERA**

C/. Carnicerías, 17  
Teléf. 80 59 12 Fax 81 31 62

**TORRIJOS**

C/. del Hierro, 1  
Teléf. 76 23 17



# FABRICANTES DE SUEÑOS

... Irrumpirán en un mercado de miles de millones de pesetas, con un solo objetivo: alcanzar el estrellato, LA FAMA.

Pero no será nada fácil. Ahora empieza lo que podría denominarse como la "selección natural". Imagínense ustedes una carrera de fondo, de esas de muchos kilómetros e itinerario. Según se va avanzando, los participantes más débiles se van quedando atrás, o lo que es peor: abandonan.

y **2**

TEXTO:

FERNANDO ROMA

FOTOS:

F. ROMA Y ZAPICO

Aquí es igual. Los menos preparados, o simplemente, quien no lo tiene lo suficientemente claro, lo deja. Primero va dejando de asistir a las clases que requieren más esfuerzo, después, cualquier pretexto es válido para abandonar.

Al cabo de las primeras sesiones de formación, las clases han quedado reducidas. Ahora quedan los más fuertes, los más obstinados, los que tienen una meta clara: triunfar.

El tiempo dedicado a la formación, unido al tiempo de estudio o de trabajo de los aspirantes, ejerce una fuerte presión psíquica, además de un importante desgaste físico. El equipo de monitores estará ahora alerta, con objeto de detectar el más leve síntoma de desviación de la normalidad.

Tabaco, alcohol y drogas. Tres palabras malditas en el diccionario de los aspirantes. Ninguna adicción, ninguna dependencia será aceptada ni admitida, ni por el equipo de formación, ni tampoco por el resto de los alumnos.

Esta es una sociedad en la que se educa para ganar, para ser el primero en todo desde pequeños. El problema es que solamente gana uno en cada competición, por lo tanto hay muchísimos más perdedores que ganadores, lo que conduce a una sociedad de frustrados en aumento.

Como tarea de especial dedicación, el equipo de monitores deberá infundir en el grupo algo que se podría llamar el "Espíritu Selectivo de Oportunidad".

El Exito es la esquina donde se encuentran la oportunidad y la preparación, dice un viejo proverbio. Esta máxima hay que grabarla indeleblemente dentro de cada uno de los alumnos, con un objetivo: conseguir que sepan que cuando en un casting o una pasarela, en un concurso, selección o reparto no es elegido, no lo es porque no es suficientemente bueno, o no está perfectamente preparado, sino que simplemente esa no es su oportunidad, y que ésta, indefectiblemente llegará.

Concretamente en esta profesión, este es el enemigo más importante con el que se van a enfrentar los futuros modelos: EL SENTIMIENTO DE RECHAZO. En personas poco maduras, puede llegar a convertirse en un grave problema

psicológico, que de no corregirse de inmediato abocaría en algo difícilmente reparable.

Los aspirantes, llegados a este punto de la formación, ya han cambiado sus hábitos de vida, han dejado de fumar porque les merma resistencia en el gimnasio o sala de danza, ya no comen lo mismo, porque una dieta equilibrada científicamente les aporta las energías que necesita en su nuevo rango de esfuerzo, ahora a dormir le llaman descansar, y descansan al menos ocho horas diarias porque saben lo que les espera "mañana".

Físicamente, también empiezan a experimentar mejoras, han perdido la grasa superflua, ahora progresivamente se encuentran más ágiles, los músculos más duros. El esfuerzo físico controlado

hace que el cuerpo se desprenda de toxinas. Transpirar durante el esfuerzo, quizás sea el mejor tratamiento de belleza para "todo tipo de pieles", ... la piel más fina, el cutis más terso ... y lo más importante es que esto les hace sentirse mejores si se comparan con su propia imagen de ayer. Ya comienzan a verse los resultados.

Tal vez, el estilista o el coreógrafo se pasen un poco dando alguna "voz" que otra, ya saben: ¡esas caderas firmes!, o: ¡deja de andar como un pato! Repetir veinticinco veces un gesto o un movimiento, a requerimiento del preparador, puede ser realmente desagradable. La repetición, es la mejor herramienta para el profesor y tal vez el peor ejercicio para el alumno.

El ejercicio, el ensayo, la repetición una y otra vez, es el precio que se tiene que pagar por adquirir soltura, gracia y elegancia de movimientos. Después de cuatro o cinco sesiones de entrenamiento de pasarela, ya se empieza a notar la armonía de movimientos. Están comenzando a transformarse de patitos feos en preciosos cisnes del mundo de la moda.

Acostumbradas a ver "pintarse" a su madre, hermanas mayores o simplemente a sus amigas, cuando inician las sesiones de "Make-up", ven que maquillarse es otra cosa, comprenden la diferencia entre corregir y realzar, ven que una cosa es quitar brillo y otra es disimular unos pómulos demasiado evidentes o disimular una nariz un poco...

Pero lo que mejor asimilan es que, en un momento dado, ellas -o ellos- mismos, tendrán que hacerlo, ya que no siempre tendrán a un profesional a su disposición. Deberán conocer con precisión las variaciones y posibilidades que puede obtener del cambio de su aspecto para una ocasión determinada: el "look".

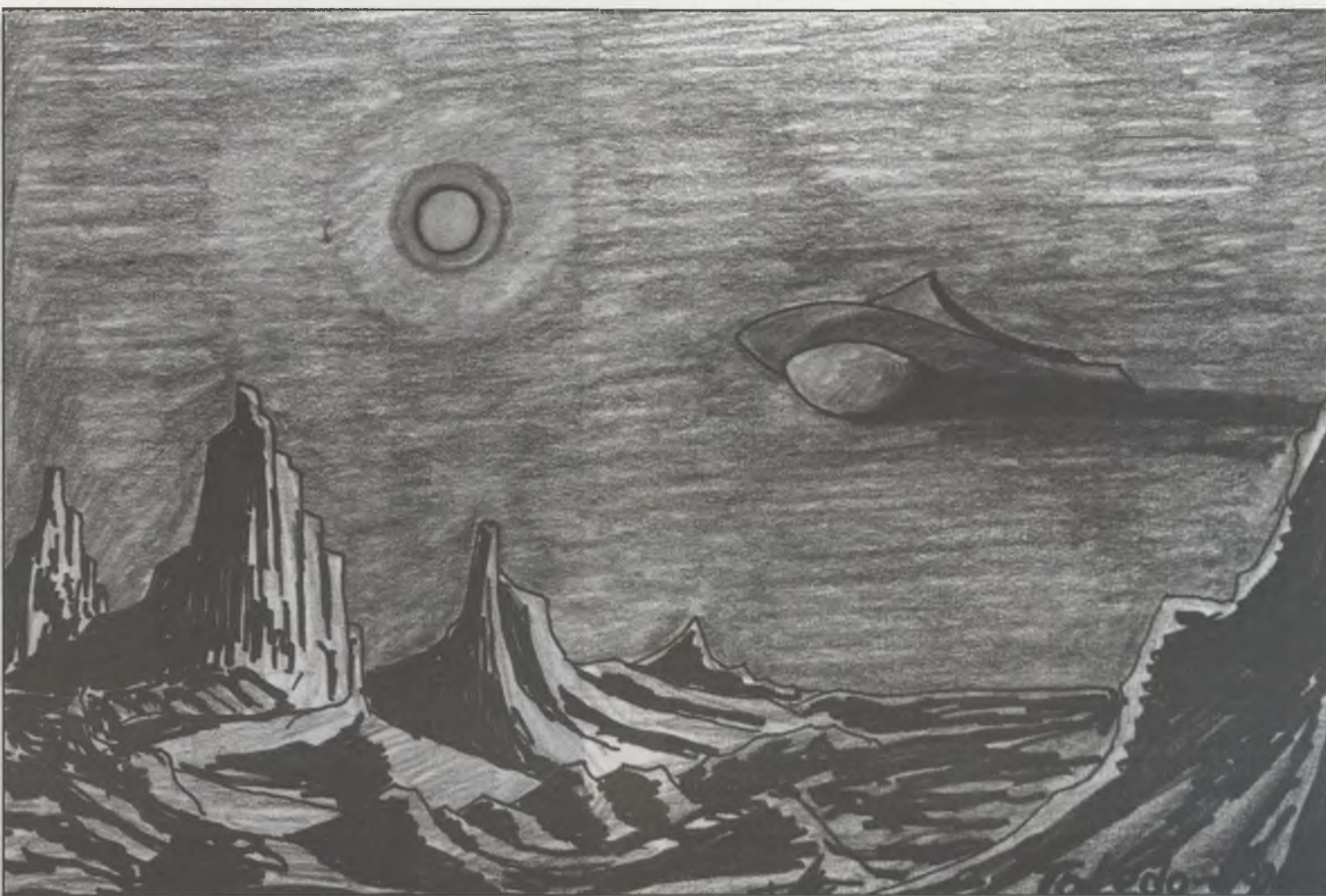
Nadie mejor que uno mismo conoce las características de su propio aspecto. El saber realzar algunos detalles de su propia imagen y disimular "otros", es una importante tarea que requiere, como todo, su aprendizaje.

El largo camino hacia el éxito está empezado. Les veremos brillar y comentaremos con el orgullo de algo nuestro: "MIRA, TAMBIEN ES DE LA MANCHA".





# Antiestress



**L**os "Viajes intergalácticos" me fueron inspirados por la lectura de "Cosmos", el fascinante libro de Carl Sagan. Irán apareciendo en forma de increíbles excursiones a través del espacio exterior, viajes interplanetarios los más modestos, pero que alcanzarán enseguida la categoría de intergalácticos. El universo es muy grande y debemos darnos prisa en conocerlo. Mis cuentos siderales, aupados en alas de la imaginación y henchidos de fantasía, nos permitirán llegar a conseguirlo.

A lo largo de las páginas de "Cosmos" se percibe la grandeza de los privilegiados e iluminados hombres, que han tejido a través de la historia en inmenso tesoro de conocimientos, que conforman hoy la prodigiosa fuente cultural de la Humanidad, y se comprende que para ser alguien en la infinitud del universo lo primero que debemos tener es humildad.

Parece ser que el Cosmos, donde queda ubicado el universo, posee un tamaño y una edad imposible de comprender, aunque resulta halagador asumir que la superficie de la Tierra es la orilla del océano cósmico. Este es tan inmenso que para medir sus distancias hay que recurrir a los años-luz. El parsec es una unidad astronómica, y la distancia media entre dos estrellas cualesquiera es de unos 3 parsecs, equivalente a 10 años-luz. ¡Casi nada! Recordemos que la luz recorre 300.000 kilómetros en un segundo. Con razón dice León Felipe, de manera tan bella y poética, que "la luz es la mirada de Dios".

La Tierra es sólo uno de entre los miles de billones de cuerpos celestes flotantes en el Cosmos, incluso uno de los más pequeños, pero es el único planeta del universo del que sabemos con indiscutible certeza que está habitado. Hay muchísimos más, pero no tenemos seguridad de que en ellos haya seres humanos o humanoides, a pesar de tanto como se escribe y comenta acerca de extrater-

# EL COSMOS

## "La luz es la mirada de Dios"

ILUSTRACION Y TEXTO: JUAN MUÑOZ GARCIA

restres, fruto de mentes fantaseadoras, alucinadas o embarcadas en la imaginativa creatividad de la ciencia -ficción, entre las que se cuenta la mía.

Hasta hace 4.000 millones de años la Tierra era sólo un paraíso molecular, y por aquel lejano entonces se calcula que tuvo su origen la vida, a nivel de moléculas, que se reproducían, mutaban y se seleccionaban. Llegó un momento en que varias molé-

culas se unieron entre sí, cada una con funciones especializadas, y surgió la primera célula. Hace unos 3.000 millones de años, por fusión de varias células, se crearon los primeros organismos multicelulares; y parece ser que el sexo se inventó hace unos 2.000 millones de años, con lo que la reproducción, evolución y selección de los seres vivos comenzó a realizarse mucho más rápidamente. ¡Y nació el amor!

En los núcleos celulares de estos nuevos seres existen dos ácidos nucleicos que "parten el bacalao": el ADN y el ARN; el primero sabe lo que hay que hacer y el segundo es el que lleva las instrucciones emanadas del ADN al resto de la célula. Algo de esto intuyó Darwin en su "El origen de las especies" y el consecuente evolucionismo de las mismas.

La pequeñez del hombre, cuando se mira con ojos mió-

picos de humana descalificación, expresada por el novelista checo Milan Kundera en su famosa novela "La insoportable levedad del ser", contrasta con las manifestaciones vertidas en El Génesis acerca de que "el hombre está hecho a imagen y semejanza de Dios", lo cual supone el más trascendente elogio recibido por los humanos a través de la existencia toda.

A empezar a conocer parte de la acaso infinita dimensión del universo y de la maravillosa grandeza del ser humano, nos ayudaron mucho los "Genios del Cosmos", a los que dedicaremos el próximo capítulo. Y después de esta obligada introducción, apertura y preludeo, conductores de los comentarios explicativos del "terreno en el que vamos a movernos", iniciaremos el primero de nuestros "viajes increíbles", con el deseo de que mis lectores pasen unos gratificantes minutos de divertimento e ilustración.

## VIAJES TOLEDO S.A.

SALIDAS DESDE

C/. De la Ciudad, 7  
Junto al Ayuntamiento  
Telf.: (925) 22 64 53  
45002 - TOLEDO

C/. Muñoz Urra, 10  
Telf.: (925) 81 00 12  
45600 - TALAVERA DE LA REINA  
(Toledo)

C/. Bautista Díaz Ibáñez, 2  
Telf.: (925) 76 21 69  
45500 - TORRIJOS  
(Toledo)

### SEMANA SANTA

**LONDRES:**  
Desde 64.500 Pesetas.  
Avión  
Madrid/Londres/Madrid.  
Hotel turista superior.  
Traslados en autocar.

**MARRAKECH:**  
Desde 77.000 Pesetas.  
Avión  
Madrid/Marrakech/Madrid.  
Hotel 4 estrellas.  
Traslados en autocar.

**TENERIFE:**  
Desde 57.900 Pesetas.  
Avión  
Madrid/Tenerife/Madrid.  
Hotel.  
Traslados en autocar.

**MALLORCA:**  
Desde 31.700 Pesetas.  
Avión  
Madrid/Palma/Madrid.  
Hotel.  
Traslados en autocar.

**BENIDORM:**  
21.500 Pesetas.  
Hotel 3 estrellas P.C.  
Autobús.  
Guía acompañante.

**ASTURIAS:**  
27.850 Pesetas  
Hotel en M.P.  
Autobús.  
Guía acompañante

**GALICIA:**  
24.500 Pesetas.  
Hotel en P.C.  
Autobús.  
Guía acompañante.

**SALOU:**  
23.500 Pesetas.  
Hotel en P.C.  
Autobús.  
Excursiones a Barcelona  
y Andorra.

**COSTA DEL SOL:**  
23.500 Pesetas.  
Hotel en P.C.  
Autobús.  
Guía acompañante.

**EGIPTO:**  
117.500 Pesetas.  
Avión ida y vuelta.  
Crucero por el Nilo.  
Guía acompañante.  
Visitas de las principales ciudades.

CONSULTE NUESTRA PROGRAMACION DE VERANO 1992



**P**artamos de que el aumento de la demanda cinegética y los nuevos métodos de cultivos agrícolas han originado un fuerte descenso de las poblaciones de perdiz roja autóctona, lo que ha originado la aparición de explotaciones dedicadas a la cría en cautividad de esta especie para su posterior suelta y repoblación. En primer lugar y, sin perjuicio de que tratemos con más profundidad este problema, es fundamental que para la cría en cautividad tenga éxito el vigilar la pureza genética.

La reproducción de la perdiz en cautividad se realiza en jaulas elevadas al aire libre, que inicialmente fueron desarrolladas en Francia por la Oficina Nacional de la Caza para la perdiz pardi-lla y posteriormente fueron adaptadas a la perdiz roja.

Constan de un parque al aire libre de 70 y 50 centímetros, una malla plastificada que actúa como techo, suelo de rejilla metálica y paredes opacas, en una de las cuales se encuentra adosado un casillero o refugio de 25 centímetros de fondo que contiene un comedero de tolva, un bebedero automático y un cajón que sirve de nidal, también a veces se utilizan jaulas que presentan piso inclinado para la recogida de huevos.

Fuera de la jaula la elección de los reproductores empieza en agosto o en septiembre, meses en los que la puesta ya ha finalizado. Durante ese período se desechan aquellos que no han resultado rentables, debido a puestas inferiores a la media, nula o baja fertilidad o falta de adaptación a la jaula, lo que produce un constante picaje a la hembra por parte del macho que puede llegar incluso a la muerte de la misma o bien por caracteres físicos como pueden ser el pequeño tamaño, emplume deficiente etc. De igual modo se intenta eliminar aquellas características que puedan conducir a una inadaptación al medio, como es la ausencia de pigmentación en

la cáscara del huevo, fácil presa de los depredadores por falta de mimetismo; igualmente, hay que tener muy en cuenta las características típicas de nuestra perdiz roja, como son el canto, el color de patas y picos, el color del plumaje, así como el carácter cinegético más apreciado de esta especie: la bravura, entendiéndose como tal la aclimatación al entorno natural, la resistencia a las enfermedades y el mantenimiento de las pautas de comportamiento instintivo.

Esta característica es precisamente la más difícil de conservar en un modelo de cría intensiva, por lo que se degenera la especie en perjuicio del valor cinegético de la perdiz. Al cabo de varias generaciones, tras continuos cruzamientos entre animales procedentes de las mismas granjas o de las vecinas, se obtiene una perdiz más productiva pero con los defectos anteriormente citados.

Por ello, las granjas han de nutrirse de reproductores salvajes, comprando huevos incubables en aquellos cotos en los que nunca se hayan realizado repoblaciones con perdices de granja, lo que garantiza la pureza genética de los progenitores.

En relación con lo que ante-

riormente expuesto, creemos conveniente, que debe ser la Administración autonómica la que facilite líneas puras y vigile a los parques de reproductores; de esta forma se evitaría la introducción de híbridos que puedan llevarnos a la desaparición de la especie.

Igualmente, creo que debería haber ayudas para realizar capturas de perdices en vivo para repoblar otros cotos, permitiéndose, una vez modificado, el decreto correspondiente, su captura, con el permiso correspondiente, en épocas de veda. Actualmente, sólo se permite durante la temporada hábil de caza.

Debería, además, haber mayor vivilancia y control en la recogida de huevos en el campo para su posterior incubación, pues tiene el inconveniente de que si los pollos no son devueltos al coto en donde se recogieron los huevos, se contribuye a conseguir una disminución en el campo, de aquí que su recogida debiera hacerse con el

preceptivo permiso y otorgando ayudas, con el fin de incentivar a los titulares de cotos y a los propietarios de las granjas cinegéticas con la finalidad de que por una parte, los reproductores sean puros y por otra, como hemos dicho antes, el evitar que esta sea una causa del descenso del número de perdices salvajes.

Al mismo tiempo, es necesario extremar la atención por parte de todas las partes afectadas para impedir la recogida clandestina de huevos.

La época en que se lleva a cabo la reposición de las parejas coincide con los meses de octubre y noviembre, cuando aún no se ha producido el celo, lo que provoca

un elevado tanto por ciento de rechazos, repercutando en el picaje y en el volumen de la puesta. El período de adaptación de la pareja a la jaula dura un mes aproximadamente, siendo conveniente observar si se produce la adaptación al nuevo entorno (comederos, bebederos, piso elevado), así como el stress que pudiera llevar a la muerte de los animales o a la aparición de enfermedades.

La máxima productividad de la perdiz se presenta, en estas condiciones, durante sus tres primeros celos, después de los cuales se realiza el recambio de las mismas.

La luz constituye uno de los elementos más interesantes para el estímulo de la actividad sexual de las aves. Con la iluminación se pretende adelantar la puesta, aumentando artificialmente el foto período.

Los motivos por los cuales la iluminación mejora la productividad son; entre otros, la puesta en cautividad, se prolonga hasta los meses de verano en los que las altas temperaturas provocan rápidamente una degeneración más rápida de los componentes vitales del huevo, por lo que disminuye la fertilidad:

Durante la primavera y principios de verano, los lotes presentan un menor tanto por ciento de mortalidad debido a que podemos realizar un mejor control climático y sanitario de los locales de cría.



## La cría de la perdiz en cautividad



HOTEL  
VILLA MARIA

HABITACIONES TODAS EXTERIORES CON BAÑO,  
CALEFACCION, AIRE ACONDICIONADO,  
HILO MUSICAL, TELEFONO, T.V. COLOR

C/. Generalísimo, 22 - Teléfs. 44 44 65 - 44 41 15  
LA NAVA DE RICOMALILLO (Toledo)  
ZONA DE LA JARA



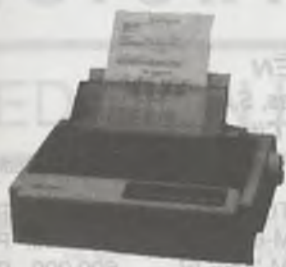
SALA ROCIERA, TABLAO FLAMENCO  
LA MAESTRANZA

Les ofrece los días 10 y 11 la actuación  
del grupo "Luces de Bohemia"

C/. Ocaña, 3 - Teléf. 76 20 28 - 45500 TORRIJOS (Toledo)



## NUEVOS PRODUCTOS



automática de hojas sueltas, e impresión en la primera línea (tear off).

**Fabricante:** Star  
**Distribuidor:** SCSS Componentes Electrónicos. Miguel Hernández, 81-87. 08908 L'Hospitalet de Llobregat (Barcelona). Teléf. (93) 263 24 24.

**Precio:** A Consultar.

### Nuevas impresoras Star LC24-20 y LS04-PS

La multinacional Star ha presentado dos nuevas impresoras que vienen a ampliar la gama de 24 agujas, con el modelo LC24-20, y de tecnología láser, con el modelo LS04-PS.

La LC24-20, impresora de 24 agujas, posee cambio de emulación automático (AEC) que permite, en función de las secuencias de escape que recibe, configurar automáticamente la emulación correspondiente, ya sea Epson LQ 860, IBM Proprinter X24E o NEC P6. También cabe destacar el panel frontal que facilita la labor a la hora de configurarla. Dispone de 80 columnas, imprime a 240 cps -en velocidad máxima a 12 cpi- en cualquiera de los seis tipos de letra (5 en LQ y 1 en draft).

Viene dotada de serie con parking de papel, 16 Kb de buffer (ampliables a 48 Kb), impresión en modo silencioso, configuración de switches mediante panel (EDS), slot para cartuchos de fuentes (LQ y SLQ), tractor de arrastre (push tractor), inserción del papel superior, trasera e inferior, inserción semi-

### Superbase 4, totalmente en castellano

Software Publishing Corporation (SPC) ha decidido la traducción total de su base de datos Superbase 4 y en colaboración de su distribuidor en España, ofrece la posibilidad de que todos los paquetes adquiridos desde marzo incluyan tant el software como los manuales en castellano, al margen de conservar el manual de programación en la lengua inglesa debido a la preferencia de este lenguaje por los programadores que utilizan el DML (Database Management Language) de Superbase.

Pensando en los actuales usuarios, tanto fabricante como distribuidor han decidido remitir gratuitamente el nuevo manual en castellano a todos los usuarios registrados que lo soliciten al distribuidor a través de fax.

**Fabricante:** Software Publishing Corporation (SPC)

**Distribuidor:** Computer 2000 España, S.A., Constitució, 1 - 08960 Sant Just Desvern (Barcelona). Teléf. (93) 473 16 60.

**Precio:** Superbase 2: 62.000 ptas. Superbase 4: 124.000 ptas.

### Asicom distribuye Lotus 1-2-3 for Unix

Las firmas Lotus Development Ibérica y Asicom han anunciado un acuerdo de colaboración por el cual la segunda se convierte en distribuidor de la versión Unix de la popular hoja de cálculo Lotus 1-2-3.

Lotus 1-2-3 for UNIX System V es una implementación de la versión 3 para DOS, adaptada y mejorada para trabajar en el entorno Unix, y más concretamente en SCO Xenix v. 2.3, SCO Unix V/386 v. 3.2, AT&T Unix V/386 v. 3.2, Interactive Unix V/386 v. 3.2 y entorno SUN.

Para celebrar el acuerdo, Asicom y Lotus han creado un Paquete Completo que incluye un SCO Unix V/ 386 Versión 3.2.4, un Módulo Castellano y un Lotus 1-2-3 for Unix al precio de 225.000 pesetas.

**Asicom.** Aragón, 264, 6º 3º. 08007 Barcelona. Tfno: (93) 215 90 00.

### IBM, Sema Group e Inforsud crean el grupo Exapole

IBM, Sema Group e Inforsud han creado en Francia el grupo de interés económico Exapole, destinado a la integración y puesta en marcha de sistemas de información bancarios. IBM cuenta con el 40 por ciento de la participación social del grupo, Sema Group el 35 por ciento e Inforsud el 25 por

ciento. Exapole tiene por objeto el estudio, dirección y realización de proyectos de instalación y lanzamiento del software Euclide sobre ordenadores IBM.

Este software es el componente central d'EXA, sistema de información bancaria de nueva generación, constituido por cuatro componentes complementarios: operaciones, monetarias-depositos-ahorro, créditos, marketing y redes bancarias. EXA ha sido desarrollado en común por once Cajas Regionales del Banco de Crédito Agrícola en el marco de su Sociedad APIS CA.

Sema Group aporta su dominio de ingeniería informática y el conocimiento de sus aplicaciones bancarias, especialmente para Euclide en el que ha desarrollado las especificaciones funcionales y se ha encargado de dirigir el desarrollo.

**IBM.** Santa Hortensia, 26-28. 28002 Madrid. Tefl.: (91) 397 60 00. Fax: (91) 519 39 87.

**Sema Group.** Rosario Pino, 14-16. 28020 Madrid. Telf.: (91) 571 83 59. Fax: (91) 279 93 78.

**Inforsud.** Gran vía, 184 5/6. 08004 Barcelona. Telf.: (93) 421 97 11.

### Chip Idealogic Centro Autorizado de Actualizaciones WordPerfect

La firma distribuidora Chip Idealogic anuncia la disponibilidad en su catálogo de actualizaciones de los productos de Word-

Perfect Corporation. El acuerdo se ha firmado entre ambas empresas con objeto de facilitar a los distribuidores de informática profesional y usuarios que lo deseen el cambio de sus versiones antiguas de WordPerfect a las nuevas de Windows, DOS, Macintosh y OS/2.

Para realizar este servicio de actualizaciones, WordPerfect Ibérica ha instalado en las oficinas de Chip Idealogic el programa de comunicaciones WordPerfect Office, con el que se agilizarán considerablemente los trámites de actualización e información.

**Chip Idealogic.** Avda. Carrilet, 321. 08907 L'Hospitalet (Barcelona). Tfno.: (93) 338 93 11. Fax: (93) 337 86 89.

**WordPerfect Ibérica.** Joaquín albarrán, 13-15. 08034 Barcelona. Telf.: (93) 280 00 20. Fax: (93) 280 60 75.

### Replitec lanza el "Disketting"

La firma Replitec ha lanzado el concepto de "Disketting" como una nueva oferta de servicio a sus clientes. Bajo esta fórmula, y mediante soporte magnético, Replitec ofrece un análisis de las necesidades de información del usuario y un diseño de la presentación personalizada, incluyendo gráficos, símbolos, dibujos y textos de forma combinada, en forma de programa gráfico de presentación autoejecutable.

**Replitec.** Josep Tarradellas, 101. 08029 Barcelona. Telf.: (93) 439 54 75. Fax: (93) 430 05 74.

**STV SERVITAL**  
**REPARACIONES**  
**TV-VIDEO**  
**ANTENAS**

Plza. Santa Lucía, 4  
Talavera de la Reina  
TOLEDO

**ICT.**  
Informática y Consumibles Talavera, s.l.



**TODA CLASE DE CONSUMIBLES - SERVICIO TECNICO**

C/. CALERA, 2 - ENTREPLANTA  
Teléf. 80 43 04 y Fax. 80 41 54 - TALAVERA DE LA REINA

- ORDENADORES
- FAX
- M.E.E.
- COPIADORAS
- FORMULARIOS
- ETIQUETAS

**Investronica**  
Informática Profesional

**ROYAL TRIUMPH-ADLER**

**COLUMBIA**

**TECNIMATICA**

**Software**  
**GECI 4 MASTER PLUS**

## CENTRO DE ESTUDIOS EMPRESARIALES E INFORMATICOS

—AREAS DE ESTUDIO—

### FORMACION SUPERIOR Y DE POSTGRADO.

- Ingeniería Técnico-Media en Informática. (Carrera de Institución Privada)
- Master en Nuevas Tecnologías.
- Escuela de Negocios
- Master en Dirección de Empresas
- Master en Dirección Administrativa
- Master en Dirección de Recursos Humanos
- Master en Dirección de Ventas

### FORMACION TECNICO-PROFESIONAL EN INFORMATICA.

- Programador de Aplicaciones
- Programador de Sistemas

### ESCUELA DE IDIOMAS

Titulaciones expedidas por el Trinity College London (Centro Examinador)

### FORMACION PROFESIONAL OCUPACIONAL.

- Robótica.
- Autómatas Programables.
- Diseño Asistido por Ordenador.
- Analista Contable.
- Técnico en Topografía.
- Administrativo Informático.
- Técnico Electrónica General
- Etc.

### CURSOS PERIODICOS, AREAS EMPRESARIALES E INFORMATICA.

- Técnico en Informática de Oficinas. (Título expedido por la Management International, Londres)
- Gestión Informatizada de PYMES.
- Contabilidad General e Informatizada.
- Iniciación a la Informática.
- Contabilidad y Finanzas para Directivos y Profesionales
- Inteligencia Artificial.
- Etc.

**CURSILLOS PERIODICOS:** Rama Informática. Rama Empresa

**Paseo de la Rosa, 4 - Teléfs. (925) 22 20 44 - 25 29 67 - Fax. (925) 25 28 26 - Apartado 486 - 45006 TOLEDO**



**TOLEMOVIL, S.L.**  
 Concesionario Oficial LADA  
 Para Toledo y Provincia

**RENAULT R19 GTS Año 1989 TO-1552-M**  
 Estado seminuevo 35.000 Km. Garantía.  
**RENAULT R14 TO-4754-F**  
 En perfecto estado mecánico ITV pasada.  
**RENAULT FURGONETA F-6 TO-0448-G**  
 ITV pasada, buen esta general.

C/. Jarama, 41 - Teléf. 23 41 26 - Fax 23 41 26  
 Polígono Industrial - 45007 TOLEDO

**FIAT** automoción MACHUCA sa.

**NISSAN BLUEBIRD TURBO GTI AÑO 1.990**  
**OPEL KADETT 1800 I.E. GT Año 1987**

Tinajones, 1 y 2 - Teléf. 80 57 00 - TALAVERA DE LA REINA

**SANTURINO Y CIA, S.A.**  
 Exposición T. del Alcázar, 5 - Teléf. 80 06 50  
 Ctra. San Román - Teléf. 80 29 16  
 TALAVERA DE LA REINA

RENAULT GTD	580.000.- Pts.	M-GG
FORD ORION 1.6 D	580.000.- Pts.	M-GX
CITROEN BX 19 D	580.000.- Pts.	M-GJ
CITROEN BX 19 D	930.000.- Pts.	TO-N
OPEL KADETT 1.7 D A.A.	1.100.000.- Pts.	M-KL
OPEL KADETT 1.7 D	1.100.000.- Pts.	TO-N
RENAULT TURBO 5	600.000.- Pts.	M-GU
RENAULT FIVE 3 P.	755.000.- Pts.	M-ML
RENAULT 19 GTF A.A.	1.440.000.- Pts.	M-MM
RENAULT 19 TS	1.190.000.- Pts.	M-MM
SEAT RITMO 65	235.000.- Pts.	B-EB
KAWASAKI 22R 600	850.000.- Pts.	TO-O
PEUGEOT 309 SRD A.A.	900.000.- Pts.	TO-L
FORD FIESTA 957	175.000.- Pts.	M-D

**3 AÑOS GARANTIA RENAULT**

**SEAT TOLEDO CL 1.9 DIESEL**  
 A LA ECONOMIA POR LA TECNOLOGIA



**SEAT**

LA AMBICION DE SUPERARSE  
**MOTOR ARANJUEZ**

C/. Abastos, 6 - Teléfs. 891 38 42 - 891 40 44  
 ARANJUEZ (Madrid)

**SEAT Autopinsa**

FORD ESCORT 1.6i SRT  
 V-4322-CC (87)  
 LANCIA Y-10 CR-9427-J (88)  
 PEUGEOT 205 GT. TO-5357-I (85)  
 OPEL KADETT GL TO-0856-J (86)  
 SEAT MARBELLA TO-3028-M (89)  
 RENAULT SUPERCINCO TL  
 TO-0645-K (87)

Ctra. Madrid-Toledo, Km. 63,700  
 Teléfs. 35 31 18 - 35 31 60  
 Fax. 35 32 04  
 45280 OLIAS DEL REY (Toledo)

**SEAT Motor Aranjuez, S.A.**

SEAT IBIZA M-0808-IH  
 490.000 Pts.  
 SEAT MALAGA M-3510-HK  
 425.000 Pts.  
 ALFA ROMEO 33 M-1724-IU  
 450.000 Pts.

C/. Abastos, 6 - Teléfonos 891 40 44 - 891 38 42  
 28300 ARANJUEZ (Madrid)

**FIAT**

CITROEN BX 19 TRD TO-K  
 12 meses de Garantía  
 CITROEN VISA GT TO-P  
 FIAT UNO 45 3P. TO-P  
 12 meses de Garantía  
 FIAT UNO 45 3P. TO-N  
 12 meses de Garantía  
 FIAT UNO TURBO ie. TO-K  
 12 meses de Garantía  
 BMW M-5 M-KV  
 (A negociar precio y garantía)  
**RENAULT FUEGO GTX TO-G**

C/. Torviscal - Teléf. 23 04 01 - Fax 23 35 41  
 45007 TOLEDO (Polig. Industrial)

**IVECO**

Talleres EL PRADO, S.A.  
 DELEGACION EN TOLEDO:  
 Marqués de Mendigorría, 18  
 (Junto al Salto del Caballo)  
 Teléfs. Ofic. 22 89 54  
 Jefe de Ventas 80 28 31

Furgón Iveco 30.8 TO-7785-L  
 Pegaso EKUS 70.40 (3.500  
 Kg.) Caja Comercial  
 TO-5171-M

Furgón Iveco 49.10 TO-5729-M  
 Furgón Iveco 30.8 GU-6995-D  
 Furgón Mercedes MB-120  
 TO-7585-L  
 EBRO P-200 TO-2546-F  
 (Caja Comercial)  
 IVECO 109.14 TO-4593-J  
 (Caja comercial)  
 FURGON NISSAN TRADE 2.0  
 TO-4859-L (combi 9 plazas)

**Eurocasión**

**CITROËN**  
 Garaje Infantas, S.A.  
 Concesionario Citroën  
 Ctra. Andalucía, Km. 44 - Teléfs. 891 06 41 - 891 32 36 - ARANJUEZ (Madrid)

ALFA 33 Sprin 1 - Negro	TO-5220-L	790.000.- Pts.
ALFA 33 1,5 TI - Blanco	M-6964-LB	950.000.- Pts.
CITROEN AX 11 TRE - Blanco	M-2086-IP	600.000.- Pts.
CITROEN AX 14 TRS - Plata	M-2832-IX	650.000.- Pts.
CITROEN BX 19 TRD - Rojo	M-0966-IC	875.000.- Pts.
CITROEN BX 14 RE - Gris	M-7580-KK	1.000.000.- Pts.
FORD SIERRA - Marrón	M-1460-HT	1.000.000.- Pts.
OPEL KADET VAN - Blanco	M-6005-JV	650.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GRD - Negro	M-0689-IN	700.000.- Pts.
RENAULT 4F - Blanco	TO-6285-I	200.000.- Pts.
RENAULT 18 GTD - Azul	CR-4565-H	500.000.- Pts.
SEAT IBIZA - Rojo	TO-9616-L	525.000.- Pts.
SEAT IBIZA - Rojo	TO-1220-K	490.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GTI	M-4598-IG	925.000.- Pts.
BMW 316 - Gris Metalizado	M-3281-GF	950.000.- Pts.
FORD SCORT 1,6 - Gris Metal	M-3281-GF	475.000.- Pts.
CITROEN BX 1,6 TR - Blanco	M-5952-FN	565.000.- Pts.
FIAT UNO 45 - Gris Metal.	M-8794-IH	600.000.- Pts.
FIAT REGATA - Rojo	M-0642-JF	625.000.- Pts.
FIAT UNO - Blanco	A-3188-BM	680.000.- Pts.
OPEL CORSA TR - Marrón	GU-4911-C	440.000.- Pts.
OPEL KADET 1,6 - Azul	M-4154-HG	750.000.- Pts.
OPEL CORSA 5 Puertas - Gris	M-3247-HH	625.000.- Pts.
RENAULT 9 GT2 - Blanco	M-2268-HD	425.000.- Pts.
CITROEN VISA Challenger - B.	TO-4352-I	390.000.- Pts.
CITROEN BX 1,6 RS - Rojo	M-7631-FK	475.000.- Pts.
CITROEN AX 14 TRS - Rojo	A-0565-AW	550.000.- Pts.
FORD SCORT GHIA - Negro	TO-2398-I	590.000.- Pts.
OPEL CORSA 1,2 - Blanco	TO-6014-K	450.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GLD - Rojo	M-6380-GN	580.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GLD - Blanco	M-7515-GY	600.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GTX - Blanco	M-1122-IG	750.000.- Pts.
W. POLO - Rojo	M-5812-GY	400.000.- Pts.

Talavera de la Reina  
**TALAUTO, S.A.**  
 Avda. de Madrid, 6  
 Teléfs. 80 55 62  
 80 55 66  
 Fax: 80 55 66 - 80 06 77

su concesionario  
**PEUGEOT TALBOT**

**CON GRANDES FACILIDADES DE PAGO**

MARCA Y MODELO	MATRICULA	PRECIO
CITROEN BX-19 TRD	CC-2923-H	675.000.- Pts.
CITROEN BX-19 TRD-TURBO A/A	TO-2214-K	650.000.- Pts.
FIAT REGATA DS	MU-0582-AL	1.250.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GRD	TO-2349-L	850.000.- Pts.
PEUGEOT 205 GLD	TO-3949-K	600.000.- Pts.
PEUGEOT 309 GLD D/A	SE-9945-AN	700.000.- Pts.
ALFA ROMEO 75 2.0 TS A/A	TO-9248-L	900.000.- Pts.
ALFA ROMEO 33 1.7 QV A/A	TO-2852-O	1.200.000.- Pts.
LANCIA PRISMA TD A/A	TO-1356-L	950.000.- Pts.
RENAULT 11 GTD	SA-4351-J	1.100.000.- Pts.
SEAT IBIZA CRONO 1.5 3P	TO-5424-M	550.000.- Pts.
BMW-5024 - TD	TO-9213-J	600.000.- Pts.

**COBUSA** 

FORD SIERRA GL 2.0 Iny. TO-7909-L 1.270.000 Pts.  
 FORD FIESTA L. M-9041-FM 300.000 Pts.  
 OPEL CORSA 1.3 S. M-3884-GS 470.000 Pts.  
 SEAT IBIZA DIESEL M-3801-IL 495.000 Pts.  
 RENAULT 5 TL M-9892-GF 395.000 Pts.  
 RENAULT 11 TXE TO-7508-J 725.000 Pts.

Ctra. de Andalucía, Km. 43,800 - Teléf. 891 15 74  
 28300 ARANJUEZ



# Motor

## TOYOTA CELICA 4WD TURBO

### "EDICION LIMITADA CARLOS SAINZ"

Cuando un entusiasta del automovilismo se sienta al volante de un vehículo como el que esta semana nos toca analizar, no puede reprimir un suspiro de placer a la vez que un deseo incontenible de desentrañar todos sus misterios tecnológicos. Ciertamente, si algo derrocha este hijo de la ingeniería nipona es Tecnología.

TOYOTA nos presenta este fabuloso modelo bajo la denominación de CELICA 4WD Turbo "Edición limitada Carlos Sainz", rindiendo merecido homenaje a un piloto que ha consagrado la marca en el mundo de los Rallyes, llevándola a los más alto del podio en el Campeonato del Mundo de 1990 y manteniéndola en la élite desde entonces frente a competidores y marcas de tan rancio abolengo en estas lides como la mítica LANCIA que hasta entonces había copado los éxitos en todos los campeonatos.

Se trata, en realidad, del ya conocido CELICA 4WD Turbo, con cuatro ruedas motrices, motor de 2 litros turbocomprimido y cuatro válvulas por cilindro. Un coche con exclusiva vocación deportiva y que ya de por sí representaba lo último en soluciones tecnológicas para coches de serie de esta categoría. El concepto sigue siendo el mismo, pero en esta versión se le han practicado una serie de modificaciones tendentes a convertirlo en una auténtica máquina de competición.

Comenzando por el motor vemos que el turboalimentador es de doble entrada refrigerado

por agua, lo era por aire en la versión que le sirve de base. El ventilador del radiador aumenta su capacidad en 40 W, al igual que el volumen del núcleo y el área del subradiador. TOYOTA ha buscado con todo ello preservar la planta motriz del efecto

nocivo de una utilización más intensa, más "al límite". Por otra parte la estructura del silencioso de escape se ha modificado con la intención de minimizar al máximo la pérdida de presión. La potencia que se alcanza de

este modo es de 208 CV. a 6.000 rpm. y un fabuloso par de 31.0 Kg.m a 4.000 rpm.

Sobre la transmisión se ha trabajado persiguiendo una mayor rapidez y agilidad en el cambio reduciendo tanto el recorrido del mismo como el del pedal del embrague, puede resultar más difícil de utilizar, pero el coche ha sido concebido para conductores puristas.

La transmisión posee un refrigerador de aceite, mientras que el diferencial central es del tipo de acoplamiento viscoso y el trasero de deslizamiento limitado equipado con detección de par, refinamiento este que posibilita al conductor deportivo experto controlar la división del par mane-

jando adecuadamente el acelerador, cualidad que solo encontramos en las versiones de otras máquinas exclusivas para competición.

Las suspensiones son de tipo McPherson en las cuatro ruedas, como el modelo de serie, pero en

esta versión se han rediseñado en su totalidad los tirantes disminuyendo considerablemente la fricción. Una barra sujeta ahora los brazos en "L" de la suspensión delantera, se modifica el ángulo de inclinación

negativa de las ruedas traseras aumentándolo. Consecuencia de todo ello es una mayor rigidez en la suspensión y por tanto mejor comportamiento en curva y una excelente estabilidad en recta.

En cuanto al aspecto exterior de este CELICA, el trabajo del fabricante se ha centrado en facilitar la refrigeración del motor y sus elementos, dotando a la carrocería de una tolva de ventilación en su parte central y una abertura de salida de aire a cada lado, además al parachoques delantero se le ha practicado una abertura frontal que, indudablemente, mejora la entrada de aire al radiador y subradiador del refrigerador intermedio. Modificaciones que, junto con el para-

**Un capricho tecnológico a mitad de camino entre la carretera y el Rallye**



choques trasero que ahora parece integrado con la carrocería compartiendo su color, le dan un aspecto más deportivo y agresivo.

En conclusión, esta edición denota que el vehículo se destina a una utilización más deportiva, las modificaciones son trascendentes a la hora de dotarlo de un mejor comportamiento en todo tipo de terrenos, optimizando notablemente la refrigeración del motor y aportando una serie de posibilidades de manejo que unas

manos expertas pueden canalizar optimamente.

De este TOYOTA CELICA 4WD Turbo "Edición limitada Carlos Sainz" nos resta decir que se trata de la base del equipo Europeo de Rallyes de TOYOTA y por cuestiones de homologación para grupo "A", en estas competiciones, del coche en cuestión se van a fabricar 5.000 unidades, 3.000 de las cuales están asignadas al mercado Europeo.

Emilio Guimare

## PONTE IN. INCANSABLE. INDEPENDIENTE. INTELIGENTE.



Ya es hora de que te compres un coche que vaya con tu imagen. Rápido, brillante, cómodo, vanguardista, internacional. Con marcha: motor Fire 1.108 c.c., 57 CV., 155 Km./h. y también inteligente, 4,5 litros a los 100 Km. Además, debe ser espacioso y tener un equipamiento increíble: guantera y volante clase super, limpiaparabrisas traseros, tapa-

cubos de nuevo diseño, faros halógenos y una tapicería que es total. ¡Ah! eso sí, el precio ha de ser interesante, o más bien interesantísimo:

**Fiat Uno 60 In 3P. 1.068.000 Pts.**

**Fiat Uno 60 In 5P. 1.124.000 Pts.**

**Llave en mano. Absoluta-**

**mente todo incluido: I.V.A transporte, matriculación, impuesto municipal y promoción.**

Está claro, lo tuyo es indiscutiblemente, tu coche es el Uno 60 Serie Especial In. Acércate a tu Concesionario Fiat más cercano y ponte In. El Uno 60 Serie In y tú os haréis inseparables.

**CONCESIONARIO OFICIAL:**

**AUTOMOCION MACHUCA, S.A.**

Plaza de los Tinajones, 1 y 2 - Teléf. 80 57 00 - TALAVERA DE LA REINA

## TALLER MECANICO

Plaza de la Concepción, 2  
Teléfono 22 28 12  
45001 TOLEDO

# JOSE LUIS

LAVADO DE COCHES, MOTORES Y TAPIZADOS



Mi padre, residente en Madrid desde el año 31, no abandonó nunca su idiosincrasia manchega.

Los domingos que no tenía servicio, los dedicaba a darse el gustazo de meterse en la cocina y afanarse en la tarea de -como decía mi madre- hacer de "cocinilla".

Empezaba la jornada haciendo tostadas de ajo, al más puro estilo calatraveño.

Recuerdo que me despertaba el olor a pan fresco, tostándose en la cocina. Al ajo y al aceite de oliva, perfumando toda la casa.

Todavía, al recordar, no puedo evitar que se me haga la boca "agua". Era algo irepetible.

Tenía mi padre una navajilla larga, con las cachas negras y una cruz de calatrava blanca incrustada en una de ellas. Delgada como un estilete, la tenía siempre afilada como una navaja de afeitar. La utilizaba, entre otros menesteres gastronómicos, para cortar unas exactas rebanadas de pan de hogaza, que había dejado reposar desde la víspera.

Después de encender con leña primero, y agregar posteriormente carbón -de "almendrilla", prefería mi madre- esperaba, con una paciencia de pescador, a que los aros de hierro fundido que conformaban la placa del fogón se pusiesen al rojo vivo.

Llegado el momento, ensartaba el borde de la rebanada de pan con la navajilla y la acercaba a la placa de hierro incandescente. Con ligeros vuelcos de muñeca, iba comprobando poco a poco el grado de tueste de las dos superficies de la rebanada.

Cuando lo estimaba oportuno, depositaba la rebanada en un platillo y procedía a restregar sobre una de sus caras, un hermoso y blanco diente de ajo. La plana y tostada superficie hacía un efecto abrasivo sobre el diente de ajo, que era incorporado en diminutas partículas a la "opera magna".

Como continuación a la incorporación del ajo, vertía un finísimo chorrito de aceite de oliva, con una jicarilla que se había procurado a tal efecto.

- Lo más importante -decía-, es la cantidad de aceite. No se debe quedar corto, que le quitará sabor. Ni tampoco largo, pues chorreará encima de la placa, arderá y pondrá la tostada negra y con mal sabor.

Y con la punta de la navajilla, hacía unas incisiones en la tostada.

Después un fino "toque" de sal,



# Tostadas de ajo

TEXTO: FERNANDO ROMA

y otra vez a la placa.  
- Ahora, lo que cuenta es el oído. Presta atención.

Efectivamente, al cabo de unos segundos, un ligerísimo rumor nos llegó procedente de la tostada: el aceite al calentarse, freía las paredes de ajo en íntimo contacto con el pan.

Solo él sabía cuanto tiempo había que estar así, cual era del tiempo justo.

El resultado era una modesta y sabrosa tostada de ajo manchega que no cambiaría por el mejor jamón del mundo.

Mi hija mayor, que tuvo el privilegio de degustar las tostadas que mi padre hacía, de vez en cuando me pide que yo se las haga.

Ya no hay cocina de leña, ahora es eléctrica.

Ya no hay pan de hogaza, ahora es de...???

Y ahora las hago yo, en vez de mi padre.

- Perdona papá, pero mi comparación, ¿sabes?

**MANISCOS**  
**CONDAMAR**

**ESPECIALIDADES**  
**MARISCADA**  
**PARRILLADA**

C/. Méjico, 10 - Teléf. 25 19 72 - 73  
45004 TOLEDO

**BAR RESTAURANTE**  
**El Chipirón**

**ESPECIALIDAD EN:**  
Desayunos y Meriendas  
Comida Casera  
Menú diario y cocido  
Raciones Variadas y  
Tapas de Cocina

C/. Hernisa I, n.º 16 - Telf.: (925) 23 42 16 - POLIGONO INDUSTRIAL (Toledo)

Restaurante-Mesón  
**"Palacios"**

Alfonso X El Sabio, 3  
Teléfono 21 59 72  
Fax. 21 59 72  
45002-TOLEDO

**MENUS A LA CARTA Y COMIDAS DE EMPRESA**  
**MENUS CASEROS**

<b>LUNES</b> 1.º Lentejas con Chorizo o Arroz a la Cubana 2.º Pollo a la Granjera o Chuletas de Cerdo con Patatas	<b>MARTES</b> Cocido Completo	<b>MIÉRCOLES</b> 1.º Macarrones o Sopa de Verduras 2.º Muslo de pavo asado en su jugo o Huevos a la Flamenca
<b>JUEVES</b> 1.º Judías blancas con rabo y chorizo o Paella 2.º Salchichas a la Soubise o Manitas de Cerdo		<b>VIERNES</b> 1.º Potage o Crema de Legumbres 2.º Rabo de Toro o Merluza a la Romana

**En todos los menús, Postre, Pan y Vino**  
**Precio: 800 Ptas.**

**BAR GAVILANES**

*Tapas Variadas*

C/. Marqués de Mendigorria, 14  
Teléf. 21 58 69  
45003 TOLEDO

**RESTAURANTE Cuba**

**Especialidad en**  
**PESCADOS Y MARISCOS**

C/. Chile, 5  
Teléf. 22 00 79  
45004 TOLEDO



## Régimen General

### DESAYUNOS:

250 g. de leche descremada, con o sin café o té, sin azúcar.

40 g. de pan tostado (2 regañadas finas).

### MEDIA MAÑANA:

200 g. de fruta natural (2 naranjas medianas).

### ALMUERZO:

1 taza de caldo de verduras o carne desgrasado, o bien un vaso de zumo de tomate.

200 g. de verdura hervida (judías verdes, espinacas, col, coliflor, acelgas, alcachofas, etc.).

100 g. de carne de ternera con ensalada de lechuga, tomate, pepino, cebolla, escarola, etc.

200 g. de fruta.

40 g. de pan.

### MERIENDA:

250 g. de leche descremada con o sin café o té, sin azúcar, o bien 2 yogours descremados.

### CENA:

200 g. de verdura hervida (judías verdes, espinacas, col, coliflor, acelgas, alcachofas, etc.).

150 g. de merluza a la plancha, hervida o al horno.

100 g. de fruta natural.

40 g. de pan.

**NOTA:** Durante el día se podrán añadir a los alimentos un total de tres cucharadas soperas de aceite de maíz, girasol u oliva en crudo para condimentar.

Métodos de preparación recomendados: Asados, plancha, horno o bien hervidos.



# EL COLESTEROL

TEXTO: CARLOS MIRANDA

Se ha establecido recientemente y sin ningún género de dudas el papel del colesterol en la arteroesclerosis. Diferentes expertos han llegado a la conclusión de que los niveles de colesterol superiores a 240 mg/dl son peligrosos, mientras que los niveles inferiores a 200 mgr/ml son deseables. Un elevado porcentaje de la población presenta por tanto un riesgo elevado de arteroesclerosis.

La arteroesclerosis es como su nombre indica la disminución del calibre de los vasos sanguí-

neos por depositarse en sus paredes la llamada placa de aterosclerosis que está clara y directamente relacionada con el colesterol de la sangre. Si somos capaces de mantener otros niveles de colesterol "deseables" estaremos previniendo uno de los principales factores de riesgo e la cardiopatía coronaria que no es otra cosa que el infarto.

Las causas del aumento de colesterol en la sangre son múltiples. En algunos individuos es puramente genético y son las llamadas hipercolesteronemia familiar que afecta a 1 de cada 500 individuos.

En la mayoría de los pacientes, la hipercolesteronemia se debe a dos factores:

a. Una dieta rica en ácidos

graso saturados y colesterol y b. Un conjunto de genes que les hace susceptibles.

El aumento del colesterol en sangre puede ser controlado en muchos casos mediante dietas bajas en colesterol y grasas saturadas. Cuando no es suficiente se dispone hoy de fármacos eficaces, pero siempre administrados bajo control médico.

arterial.

4º Visite a su médico.

En Estados Unidos las tasas de mortalidad de varones de mediana edad han disminuido en al menos un 35 por 100 en los últimos 20 años y gran parte de esta disminución se debe a la modificación de la dieta.

¿Qué hacer en caso de colesterol alto en la sangre?

1º Siga una dieta parecida a la que le enseñamos.

2º Haga algo de ejercicio, fundamentalmente andar.

3º Elimine otros factores de riesgo sobre peso y tensión

# GABINETE DE MASAJE

**NUEVO EN TALAVERA**

SERVICIO A DOMICILIO

## MASAJES

VITAL, CORPORAL Y DEPORTIVO

## TRATAMIENTOS

CELULITIS, STRESS, ARTROSIS, DOLORES DE ESPALDA, CERVICALES, LUMBARES, CONTRACTURAS, TIRONES, ESGUINCES, TORTICOLIS Y DOLORES MUSCULARES EN GENERAL.

C/. Prado, 12 - 1º B  
Teléf. 80 40 30

TALAVERA DE LA REINA

## USTED ADELGAZARA SIN RIESGO EN: HERBOLARIO SOLUNA

Dietisa S.A. Avda. Pío XII, 41 - Teléfs. 81 18 05 - TALAVERA

Dietisa, S.A. - División Peso Forma  
Ventura Plaja, 9 - Teléf. (93) 422 41 00 - 08028 Barcelona  
Presente este recuadro y recibirá un obsequio.



C/. Gobernador, 50  
Teléf. 891 00 34  
28300 ARANJUEZ (Madrid)

## ADAPTACION DE LENTES DE CONTACTO Y AUDIFONOS INTRACANAL E INTRAURICULAR



INMOBILIARIA

## ORGAZ

Pl. Padre de Juan de Mariana, 8  
Teléfono 222369-222860

### PISOS

Se vende piso en c/ Potosí, holl, salón, terraza, tendero, cocina, 3 dormitorios, cuarto de baño, aseo.

Se vende piso en Sta. Teresa, 3 dormitorios, 1 baño, salón, cocina, calefacción, individual, ascensor. Posible alquiler.

Se vende piso en Cullera, 1ª línea de playa, recibidor, salón, cocina, baño, trastero, 3 dormitorios, 2 terrazas, amueblado; garaje, piscina y cancha de tenis comunes.

Se alquila piso junto a la Residencia, cocina con electrodomésticos, cuarto de baño, calefacción.

Se alquila piso junto a las Cortes, con muebles, 2 dormitorios, cocina, baño, salón y calefacción individual eléctrica.

Se alquila piso en c/ Trinidad, 5 dormitorios, 2 baños, cocina, recibidor, trastero, garaje para dos coches, agua caliente, calefacción

### CHALETES

Venta de chalet adosado con patio y piscina, 3 dormitorios, 2 cuartos de baño, salón, cocina y trastero. Sito en Argés

Venta de unifamiliar en Magán, 160 m2 repartidos en dos plantas; 3 dormitorios, cocina, salón con chimenea, aseo, baño, garaje y calefacción.

Venta de chalet con parcela en Olías del Rey. Semisótano: garaje de 23 m2 y trastero de 23 m2. En planta baja de 90 m2: salón comedor, 3 dormitorios, baño, cocina, recibidor, y porche.

Venta de chalet en urbanización cavero de Olías del Rey. Parte de abajo: garaje, trastero y escabada posible bodega. Arriba consta de 4 dormitorios, salón, office, cocina, dos terrazas, piscina con depuradora y agua gratis.

Venta de chalet adosado en la zona de los Cigarrales, 5 dormitorios, 2 baños, aseo, comedor, cocina, garaje, bodega, trasteros, calefacción y agua caliente central.

Venta de chalet adosado en Bargas. 1ª planta: salón comedor, aseo, cocina y garaje; 2ª planta: 3 dormitorios, baño. Con jardín y calefacción. Posible alquiler.

Venta de duplex adosado en el Polígono residencial, 2 baños y cocina totalmente arreglados a medida, 3 dormitorios, salón. Se puede comprar también sin

## TRENES

TOLEDO	MADRID	MADRID	TOLEDO		
6,15	Diario	7,36	5,56	Diario	7,21
7,30	Diario	8,52	Cuenca	Diario	8,37
10,18	Diario	11,36	7,50	Diario	9,10
12,10	Diario	13,30	9,00	Diario	10,16
13,49	Diario	15,06	10,45	Diario	12,01
14,45	Diario	Cuenca	12,20	Diario	13,34
16,20	Diario	17,34	13,50	Diario	15,14
17,50	Diario	19,08	16,45	Diario	17,16
19,10	Diario	20,34	17,30	Diario	18,51
21,20	Diario	22,34	19,50	Diario	21,10

TALAV.	MADRID	MADRID	TALAV.		
6,30	Diario	8,50	8,03	Diario	9,38
9,17	Diario	11,12	10,55	Diario	12,36
11,29	Diario	13,00	13,55	Diario	15,18
16,47	Diario	18,48	14,17	Diario	15,53
17,50	Diario	19,36	15,45	Diario	17,10
18,52	Diario	20,40	16,55	Diario	18,53
19,43	Diario	21,08	18,25	Diario	20,19
20,44	Diario	22,33	23,00	Diario	00,59
21,47	Diario	23,35			

TOLEDO	ARAN.	ARAN.	TOLEDO		
6,15	Diario	6,47	8,35	Diario	9,10
10,18	Diario	10,49	9,47	Diario	10,16
12,10	Diario	12,39	11,28	Diario	12,01
13,49	Diario	14,19	13,07	Diario	13,34
16,20	Diario	16,49	14,38	Diario	15,14
17,50	Diario	18,18	16,49	Diario	17,16
19,10	Diario	19,41	18,17	Diario	18,51
21,20	Diario	21,49	20,37	Diario	21,10

## HORARIOS

### AUTOBUSES

#### DE TOLEDO A...

##### MADRID

Empresa Galiano, S.L. Tfno.: 223641.

Laborables: 5,30 y cada 30 minutos desde las 6,30 a las 22 horas.

Sábados no festivos: Cada 30 minutos de 6,30 a las 22 horas.

Laborables por Bargas: 7,00 (De lunes a sábados)

10,00 (De lunes a viernes)

Domingos y festivos: Cada 30 minutos de las 8,30 a las 23,30. Excepto a las 14 horas.

Por Bargas, a las 8,30 h.

Servicios directos, de lunes a viernes no festivos: 8,00; 9,00; 10,00; 11,30; 12,00; 13,00; 15,00; 15,30; 16,30; 18,30; 19,30.

##### TALAVERA

Empresa Galiano, S.L. Tfno.: 223641.

De lunes a viernes: 7,15 (A); 8,30 (P); 10,00 (A); 13,00 (A); 14,00 (A); 15,30 (P); 16,00 (A); 20,00 (M).

Sábados, domingos y festivos: 11,00 (A); 19,00 (P); 22,00 (M).

Abreviaturas de los horarios: (P) Por la Puebla de Montalbán; (M) Por Maqueda; (A) Por Alcabón.

#### DE TALAVERA A...

##### TOLEDO

Empresa Galiano, S.L. Tfno.: 802422.

De lunes a viernes: 6,30 (P); 7,30 (A); 9,15 (M); 10,30 (P); 12,00 (A); 14,00 (A); 16,00 (A); 18,00 (A).

Sábados, domingos y festivos: 9,00 (M); 17,30 (A); 20,30 (P).

Abreviaturas de los horarios: (P) Por la Puebla de Montalbán; (M) Por Maqueda; (A) Por Alcabón.

##### MADRID

La Sepulvedana, S.L. Tfno.: 806414.

Laborables: 5,00; 5,15 (L); 6,00 (L); 7,00 (D); 8,00 (L); 9,00 (L); 9,30 (D); 10,30 (D); 12,30 (D); 14,00 (D); 15,30 (D); 17,00 (D); 19,30 (D); 21,00 (L).

Domingos y festivos: 18,00; 21,00; 22,30.

Abreviaturas: (L) Laborables; (D) Diario.

#### DE MADRID A...

##### TOLEDO

Empresa Galiano, S.L. Tfno.: (91) 2272961.

Laborables: Cada 30 minutos de las 6,30 a las 22 horas.

Por Bargas: 19,30 (todos los días); 14,00 (de lunes a viernes, no festivos); 16,30 (sólo viernes no festivos).

Domingos y festivos: Cada 30 minutos de 8,30 a 24 horas. Excepto a las 14 horas.

Por Bargas, a las 19,30.

Servicios directos, de lunes a viernes no festivos: 7,00; 8,00; 9,00; 10,00; 11,30; 13,00; 14,00; 15,00; 17,00; 18,00; 20,00; 21,00.

##### TALAVERA

La Sepulvedana, S.L. Tfno.: (91) 4678033.

Laborables: 7,00 (L); 7,30 (L); 9,30 (D); 11,00 (D); 12,30 (D); 14,00 (D); 16,00 (D); 17,00 (D); 18,00 (L); 19,00 (D); 20,00 (D); 21,30 (L).

Domingos y festivos: 8,00; 22,00; 23,30.

Abreviaturas: (L) Laborables; (D) Diario.

##### ARANJUEZ

AISA. Tfno.: (91) 8910183.

Laborables: 8,00; 9,00 (sábados, no); 9,30; 11,00; 12,00 (sábados, no); 13,00; 14,00; 15,00 (sábados, no); 16,00; 17,30; 18,00; 19,00; 20,00 (sábados, no); 21,00.

Domingos y festivos: 9,00; 13,00; 16,00; 19,00; 22,00.

#### DE ARANJUEZ A...

##### MADRID

AISA. Tfno.: (91) 8910183.

Laborables: 6,45 (sábados no); 7,45; 8,30; 9,00 (sábados no); 9,30; 10,15; 12,00; 13,50 (sábados no); 14,30; 16,00 (sábados no); 16,30; 17,45 (sábados no); 19,00.

Domingos y festivos: 8,30; 14,30; 16,30; 20,00.

## Cines

### ARANJUEZ

Cine Aranjuez. C/ Stuart, 51. Telf.: (91) 891 06 02

Del 10 al 16 de abril. Miércoles, descanso.

Pases a las 19,00 y 21,15. Además sesión el sábado a las 24,00; y el domingo a las 17,00.

"EL SILENCIO DE LOS CORDEROS", con Jodie Foster y Anthony Hopkins.

### TALAVERA

Multicines Calderón. Plaza de Descalzos, 1. Telf.: (925) 81 76 23

Del 10 al 16 de abril. Pases a las 17,00; 20,00 y 22,30.

Sala 1. "PRINCIPE DE LAS MAREAS". De Bárbara Streisand.

Sala 2. "SOMBRA Y NIEBLA". De Woody Allen.

Sala 3. "DOBLE IMPACTO".

### TORRIJOS

Cine Benidorm. C/ Cubero, 37. Telf.: (925) 76 09 83.

Viernes 10, a las 21,30. "ESCANDALO EN EL PLATO", con Kevin Klein.

Sábado 11, a las 19,30. "BINGO", de Matthew Robbins.

A las 22,00. "RESPLANDOR EN LA OSCURIDAD", con Michael Douglas.

Domingo 12, a las 17,00. "BINGO".

A las 19,15. "RESPLANDOR EN LA OSCURIDAD".

### TOLEDO

Cine María Cristina. C/ Huérfanos Cristinos. Telf.: (925) 21 21 29.

Del 10 al 16 de abril. "LA FAMILIA ADDAMS". Con Anjelica Huston.

Cine Imperio. Cuesta del Águila, 9. Telf.: (925) 22 16 23.

Del 10 al 16 de abril. Pases 18,00; 20,15 y 22,30.

"EL PADRE DE LA NOVIA", con Diane Keaton.

### LOCALES

Venta de local de 80 m2 en bruto, sito en c/ Teller del Moro. Entrada por el portal, posible alquiler.

Venta de local comercial en bruto en c/ Federico García Lorca del Polígono de 50 m2 diáfano.

Venta de local en c/ General Marti de 50 m2. Totalmente instalado: cierres

muebles. automáticos, cristales antibalas, baño, aire acondicionado, entreplanta sobre aseo, provadores e instalación de luces.

Venta o alquiler de local en el Polígono, c/ Puente-seca con 74 m2 totalmente arreglado.

Alquiler de local en Banderas de Castilla de Palomares, 70 m2, con aire acondicionado, calefacción, 2 baños, sala de espera y una habitación.

Alquiler de local en el Polígono c/ Alberche; 500 m2 en 2 plantas. Se puede ampliar.

Alquiler de locales preparados para oficina en c/ del Comercio. 58 y 37 m2.

habitación y cuarto de baño.

Se alquila o se vende LOCAL COMERCIAL en Barrio de Santa Teresa, con una superficie de 242 m2, en dos plantas. Totalmente acondicionado.

Se vende PISO en Toledo, casco antiguo, con una superficie útil de 64 m2. con dos dormitorios, salón, baño y cocina totalmente amueblada.

Se vende NAVE en el Polígono Industrial de Toledo. Con 1.500 m2 construidos en parcela de 5.433 m2; diáfana y con 300 m2 para oficinas. Primerísima calidad.

Se vende PISO en Toledo,

próximo Santo Tomé, con una superficie útil de 138,8 m2. Consta de vestíbulo, estar-comedor, cuatro dormitorios, vestidor, despacho, dos baños, aseo, distribuidor, cocina, despensa y trastero. Calefacción.

Se vende PISO en Pº de la Rosa. Se compone de cuatro habitaciones, salón, terraza, tendero, garaje y trastero. Calefacción y agua caliente central.

Se vende PISO en Crttª de Madrid, con una superficie útil de 117 m2. con 3 dormitorios, salón, dos baños, cocina y tendero; calefacción central y garaje.

Se vende PISO en término de bargas, Urb. Las Perdices. Tiene una superficie de 108 m2. Consta de vestíbulo, estar-comedor, pasillo, cuatro dormitorios, cocina, terraza, tendero, baño y aseo; calefacción y club deportivo.

Se vende CASA en Toledo, casco antiguo, compuesta de planta sótano, baja, primera, segunda, tercera y terraza. 32 m2 de solar.

Se vende CHALET en Urb. Las Nieves. Parcela de 1.063 m2 y construcción de 108,3 m2 útiles. Con 4 dormitorios, salón, 2 baños y aseo, cocina amueblada, terraza, porche, chimenea, garaje y depósito de agua. Parcela vallada y ajardinada.

Se vende CHALET en término de Bargas. Parcela de 500 m2 y superficie útil de 130 m2. con 5 dormitorios, dos baños y aseo, cocina amueblada, comedor y salón, terraza cubierta y garaje. Tiene calefacción y piscina comunitaria.

Se vende CHALET ADO-SADO en Nambroca, con parcela de 155 m2 y construcción de 144,60 m2 distribuidos en dos plantas y semisótano.

## OFERTAS INMOBILIARIAS

### VENTAS

**VENDO** piso, C/ Capitán Luque. Tres dormitorios, una cocina grande, dos terrazas, un salón. Teléfono, 80 54 01.

**VENDO** casa en Talavera. Tiene 2 plantas cada planta de 110m2 en la C/ Emilio Planchuelo, 7. Precio a convenir. Tlf. 82 06 79. A partir de las 5 horas de la tarde.

**TOLEDO.** Piso en Urbanización "Las Perdices", 3 dormitorios. Precio: 7.250.000 Ptas. Tlf.: 925/35 84 76. Tardes.

**VENDO** piso. Puerta de Cuartos en Talavera. 80m2. Aluminio, 1 cuarto de baño, salón, cocina, tres habitaciones. 4.500.000 pts. Teléfono, 80 30 20.

**SE VENDE** parcela de regadío de 2.000 m2 en el Soto Camborrio, casa, pozo. teléfono, 81 45 90. Llamar a partir de las 2,30 a 3 horas.

### "AGENCIA CARRASCO" API COLEGIADO.

Compar-venta de Fincas, pisos. Traspasos, alquileres. VALORACIONES INFORMACION: C/ PLATA, 10 TOLEDO. TELFONOS: 22 22 69 - 22 25 42

Se alquila APARTAMENTO amueblado próximo a San Juan de los Reyes. 66 m2 con garaje y calefacción individual.

Se alquila APARTAMENTO PARA OFICINAS en Toledo, próximo a los cuatro tiempos, con salón,



SE VENDE piso, frente del Hotel Beatriz, aproximadamente 115m2, 3 habitaciones, salón comedor, terraza cerrada de aluminio, 2 cuartos de baño. Tlf. 81 07 00 (llamar tarde o noche).

SE VENDE huerto de 600 metros con casa, agua, luz, todo el huerto está vallado, situado a 1 km. de Talavera. Tlf. 81 45 06.

SE VENDE casa con corrales en Azután (Toledo). Aproximadamente 3.000m2. Tlf. (925) 43 62 04.

VENDO chalet a 15km. de talavera en parcelas 6.000 metros, gran piscina alicatada con depuradora, luz solar a 220 woltios. Precio 7.000.000 pesetas. O lo cambio por nave o por un piso. Teléfono, 81 12 91.

VENDO piso a estrenar Avda. Pio XII. Zona junto a la Plaza de España, garage, calefacción individual, 172m2. (También se puede cambiar por otro más pequeño). Precio a convenir. Tlf. 80 89 46.

VENDO nave situada en Crta. de Cervera. 350 m2 construidos, en parcela de 420 m2, con luz industrial y agua. 1º línea de carretera. Urbanización Buena Vista. Tlf. 81 29 89. Preguntar por Conchi.

VENDO piso en Pº del Muelle, 26 1º Izda. Comedor, cuarto de estar, 3 habitaciones, cuarto de baño, cocina y 2 terrazas. Teléfono, 80 65 63. Preguntar por Trinidad. Precio 5.500.000 pts.

SE VENDE nave en Fco. Aguirre, toda arreglada. 140m2. Interesado llamar al teléfono, 80 01 02.

YEPES (Toledo), chalet semiamueblado, 3 habitaciones, salón, cocina, baño completo, aseo, garage, 3 trasteros, bodega. 7.500.000 al contado. Tlf.: 925/ 15 48 02 llamar tardes. SE VENDE apartamento nuevo, amueblado, en casco antiguo. 42m2. Tlf.: 925/ 25 43 12. Llamar noches.

SE VENDE piso, 4 habitaciones, salón, terraza, baño y aseo. Seminuevo, 4 años, en C/ Bernardo González 10. Tlf. 80 78 14.

VENDO un piso de 100 m2 con agua caliente, calefacción, 3 dormitorios y salón. Tlf. 81 42 61.

TOLEDO. Vendo piso céntrico con plaza de garage. Tlf. 925/ 22 18 82.

VALENCIA. Atico delujo, 240m2. Plaza de garage 120m2. de terraza, vistas al mar, todo amueblado y nuevo, gran salón con piano, calefacción y aire acondicionado. 16.500.000 Pts. Facilidades. Tlf.: 96/ 396 04 14.

TOLEDO. Se vende local nuevo de 97 m2. con agua, luz, teléfono, hilo musical, todo nuevo en el Polígono Industrial de Toledo. Tlf.: 925/ 35 80 12.

# TELEFONOS DE INTERES HOROSCOPO

## TOLEDO (925)

Ambulancias Seguridad Social: 221522  
Ayuntamiento: 222800  
Bomberos: 226080  
Casa Socorro: 228157  
Comisaría de Policía: 213400  
Correos: 220423  
Cruz Roja Española: 216060  
Funeraria Finisterre: 222186  
Nueva Funeraria: 225255  
Guardia Civil: 225900  
Hospital Virgen de la Salud: 269200  
Hospital Provincial: 223421  
Hospital Virgen del Valle: 269300  
Policia Municipal: 223407  
Policia Nacional: 091  
Protección Civil: 226050. EXT: 45  
Radio Taxi: 255050  
Renfe: 221272  
Seguridad Social: 225500  
Tanatorios Toledo: 222961  
Telf. vecino: 222400.

## TALAVERA (925)

Ambulancias (Segu. Social): 802073  
Ambulatorio (Segu. Social): 800950  
Ayuntamiento: 805300  
Bomberos: 080  
Bombonas de butano: 800765  
Casa de la Cultura: 812615  
Casa Socorro: 800293  
Centros de Salud (Talavera La Solana): 814301  
Comisaría: 800539  
Correos: 800895  
Cruz Roja: 804920  
Funeraria Hnos. Agüero: 802073  
Funeraria Cooperativa Talavera: 808218  
Guardia Civil: 801381  
Juzgados: 806113  
Objetos Perdidos: 800037  
Policia Comarcal: 092  
Policia Municipal: 800037  
Policia Nacional: 091  
Renfe: 800799  
Hospital: 803600  
Taxis (Plaza Reloj): 800269  
Taxis (Plaza El Prado): 801472

## ARANJUEZ (91)

Ambulancias: 8911199  
Ambulatorio: 8911104  
Autobuses: 8910183  
Ayuntamiento: 8910055  
Bomberos: 8910080  
Comisaría: 8912939  
Correos: 8911132  
Cruz Roja: 8910252  
Funeraria Aranjuez: 8910201  
Servicios Funerarios Aranjuez: 8911840  
Funeraria El Carmen: 8921518  
Guardia Civil: 8910062  
Hospital Doce de Octubre: 4600416.  
Policia Municipal: 8910022  
Polideportivo: 8911916  
Protección Civil: 8918397  
Renfe: 8910202  
Servicio de Urgencias: 8911430

## FARMACIAS DE GUARDIA

TOLEDO  
Viernes, 10: Santo Tomás, 14.  
Sábado, 11: Avda. de Barber, 26  
Domingo, 12: Santo Tomás, 14  
Lunes, 13: Centro Comercial Buenavista.  
Sagrario, 2 (Santa Bárbara)  
Martes, 14: Hombre de Palo, 1  
Miércoles, 15: Cardenal Lorenzana, 4  
Espaneros s/n. (Santa Bárbara)  
Jueves, 16: Centro Comercial Buenavista  
Sagrario, 2 (Santa Bárbara)  
TALAVERA  
Viernes, 10: Joaquina Santander, 27  
Sábado, 11: Barrionuevo, 2  
Domingo, 12: Paseo de la Florida s/n.  
Lunes, 13: Barrionuevo, 2  
Martes, 14: Ronda del Cañillo, 32  
Miércoles, 15: Portiña San Miguel, 39  
Jueves, 16: Puente Nuevo, 5  
ARANJUEZ  
Viernes, 10: Real, 25  
Sábado, 11: Foso, 24  
Domingo, 12: Stuar, 78  
Lunes, 13: Foso, 78  
Martes, 14: Abastos, 185  
Miércoles, 15: Moreras, 111  
Jueves, 16: gobernador, 89

MALO \*      REGULAR \*\*  
BUENO \*\*\*    EXCELENTE \*\*\*\*



### ARIES

21 Marzo  
20 Abril

Salud \*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*  
Suerte \*



### LIBRA

24 Septiembre  
23 Octubre

Salud \*\*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*\*  
Suerte \*\*



### TAURO

21 Abril  
21 Mayo

Salud \*\*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*\*\*  
Suerte \*\*\*



### ESCORPION

24 Octubre  
22 Noviembre

Salud \*  
Trabajo \*\*

Amor \*  
Suerte \*



### GEMINIS

22 Mayo  
21 Junio

Salud \*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*\*  
Suerte \*\*



### SAGITARIO

23 Noviembre  
21 Diciembre

Salud \*\*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*  
Suerte \*\*\*

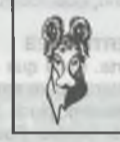


### CANCER

22 Junio  
22 Julio

Salud \*\*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*\*  
Suerte \*\*\*



### CAPRICORNIO

22 Diciembre  
20 Enero

Salud \*\*  
Trabajo \*

Amor \*\*  
Suerte \*\*\*

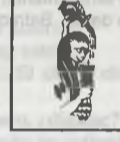


### LEO

23 Julio  
23 Agosto

Salud \*\*  
Trabajo \*

Amor \*\*  
Suerte \*\*



### ACUARIO

21 Enero  
18 Febrero

Salud \*  
Trabajo \*

Amor \*\*  
Suerte \*\*



### VIRGO

24 Agosto  
23 Septiembre

Salud \*\*\*\*  
Trabajo \*\*\*

Amor \*\*\*  
Suerte \*\*\*



### PISCIS

19 Febrero  
20 Marzo

Salud \*\*\*  
Trabajo \*\*

Amor \*\*\*\*  
Suerte \*\*\*\*

## BOLETIN DE SUSCRIPCION

Sr. Director del Banco o Caja de Ahorros.....

de..... le agradeceré cargue a mi cuenta

núm. .... los recibos correspondientes

de La Región Semanal. Atentamente.

D.....

Domicilio .....

Localidad ..... Provincia .....

C.I.F. o D.N.I. N.º .....

SUSCRIPCION ANUAL: 4.000 Pts.

La suscripción se renueva automáticamente si no se recibe confirmación baja por carta.

Nombre del titular de la cuenta: D. ....

NOTA: Enviar a La Región Semanal  
C/. Marqués de Mendigorria, 14 B dcha.  
45006 TOLEDO

(Firma)

TOLEDO vendo piso para oficinas o consulta médica, estratégicamente situado. Tlf. 925/ 22 118 82.

CIUDAD REAL . Se vende piso en el Torreón, con garage y trastero. Tlf.: 926/ 25 54 29.

OCAÑA (Toledo), vendo casa 400 m2 y terreno de 4 hectáreas. Tlf. 925/ 31 40 06.

VENDO piso a estrenar por zona el Potrero, entrega llaves en Septiembre 80m2. Piscina comunitaria. Precio 8.000.000 de pesetas, condiciones de pago a convenir. Tlf. 80 72 11.

VENDO casa en Talavera 101 m2, son dos viviendas totalmente independientes, hace esquina a dos calles, no es necesario hacer reforma. Situada en C/ Marrupe. Tlf. 81 77 05. Preguntar por Jose Luis.

VENDO piso con calefacción propano, todo con escayola, aluminio, puerta de entrada blindada. Suelos de cerámica, 70 m2. Precio 4.700.000 pesetas. En C/ Callejón Santo. Tlf. 80 95 67.

SE VENDE nave industrial Polígono Barrago. N-V Km. 119,700. Telf. 925/ 82 08 48.

## ALQUILERES

### DEMANDAS

BUSCO bar en alquiler, no traspaso. Teléfono, 81 13 89.

ME INTERESARIA alquilar plaza de garage, al lado del polideportivo 1º de Mayo. Interesados llamar a los teléfonos. 81 09 88/ 82 34 69. (Preguntar por Javi).

## TRASPASOS

SE TRASPASA un bar en Cañada de la Sierra, 31, Tlf. 82 00 49.

SE TRASPASA bar C/ Jacinto Aguirre, 9. Tlf. 81 20 35.

SE TRASPASA establecimiento, pleno rendimiento, en Avda. Príncipe, 35, aparato para cervecera, restaurante, pizzería, etc... Precio 5.700.000 pts. Tlf. (91) 3145308.

TRASPASO bar en Santa Bárbara. Tlf.: 21 53 27.

## MOTOR

### VENDO

VENDO Coche Seat 127 blanco. Precio 75.000 pts. Llamar al Tlf. 81 81 37.

SE VENDE Seat Ibiza, 2 años, con aire acondicionado, color gris metalizado. 1.200.000 pts, bien cuidado, en garage. Tlf. 81 85 27.

VENDO Renault 9. 375.000pts. De color blanco con 8 años. Motor 1.300. Tlf. 85 03 18.

SE VENDE caravana marca Moncayo de 5.20 metros. Buen estado, precio a convenir. Teléfono, 82 14 01.



SE VENDE Furgoneta. Precio a convenir (8 años). Color beig. Bajos azules. Teléfono, 85 04 93.

VENDO vehiculo todo terreno Suzuki 1.300. Tlf. 80 13 63.

SE VENDE Seat Ronda Diesel CLX, 7 años, cierre centralizado, elevallas eléctricas, azul metalizado, pocos kilómetros. 425.000 pts. Tlf. 82 23 07.

SE VENDE Renault 18 Diesel, color rojo, 103.000km, aire acondicionado, radio casset (seguro a todo riesgo). Siempre ha estado en garaje. 700.000 pts. Tlf. 81 12 91 (de 8 a 10 de la noche).

SE VENDE Renault 18 GTS familiar, precio 450.000 pts. Buen uso, con garantía. Teléfono, 81 85 32.

VENDO moto Peugeot. 3 años, encendido electrónico. Ultimo modelo. Buen uso. Tlf. 80 97 81.

VENDO Vespino ALX, con un año 60.000 pts. Tlf. 80 01 48. (Preguntar por Alfredo).

VENDO moto Benelli, 500 LS. Buen uso. Precio 120.000 pts. Teléfono, 80 82 76. Preguntar por Angel Luis.

VENDO furgón Fiat Iveco. 40 F-8 M-FY. Rueda gemela. Teléfono, 80 84 02.

VENDO Mercedes 280 SE. 86.000 km. Aire acondicionado, dirección asistida, llantas de aluminio, elevallas eléctrico, lunas tintadas, botiquín, color metalizado. A toda prueba. Tlf. 80 48 79.

SE VENDE Seat Ibiza GLX 1.500. Buen estado. Matrícula B-2280-GK, precio 575.000 pts. 3 puertas. Llamar al Tlf. 82 11 35.

VENDO Montesa Cota 310 competición, perfecto estado. Sólo excursiones. 325.000 pts. Llamar de 2 horas a 4 horas. Preguntar por Felipe. Tlf. 81 72 32.

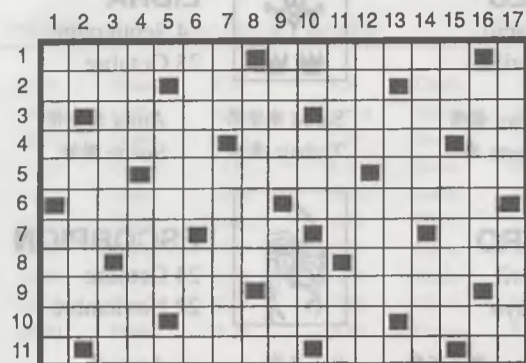
VENDO moto Derbi R.D. en perfecto estado. Precio 55.000 pts. a discutir. Tlf. 80 54 74. (Llamar a partir de las 9 horas de la noche)

VENDO moto Apricia Futura 125 TO-O, 4.000 km. 1 año, precio 400.000 pts. aproximadamente. Teléfono, 81 64 90. (Preguntar por Jesús).

SE VENDE Seat 127. Matrícula M-2104-BC. Precio 80.000 pts. Tlf. 80 06 69.

VENDO Ford Sierra 2.300 Diesel, aire acondicionado, dirección asistida y con enganche remolque. Inter-

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

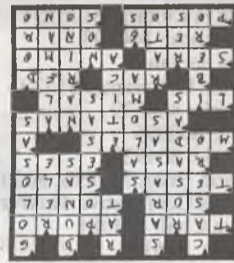
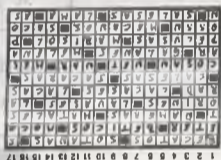
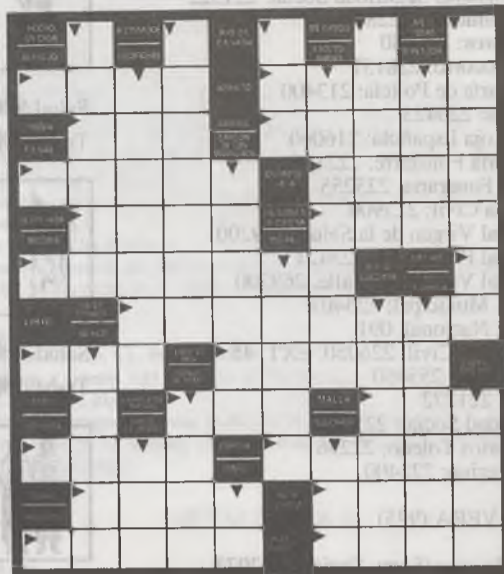
1. Pudores. Vestiduras de los curas. 2. Poéticamente, cielo. De la Bética, plural. Extremo del pabulo de una vela encendida. 3. Plantaciones de nañe. Asesinales. 4. Secreciones de los riñones. Aseases. Nota musical. 5. Símbolo químico del radián. Uniéses en matrimonio. Barnices. 6. Coches descubiertos con dos o cuatro ruedas y capota. Extraerás todo el agua. 7. Unan con hilo. En Tenis, pelota que en el saque, toca la red antes de caer en el campo adverso. Afluente del Tíber. Períodos de treinta días. 8. Voz de mando. Hombres apuestos. Cabello largo. 9. Vello muy fino, plural. Nombre de mujer. 10. Se atreven. Juguetes con piezas para armar. Bolsa abierta por arriba. 11. Sores de la Visitación. Cieno, lodo. Campeón.

VERTICALES

1. Tela de algodón, muy fuerte. Pollo que se castra y se ceba. 2. Ejército de Tierra. Piezas metálicas para empalmar tubos. 3. Ajustadas. Artículo determinado femenino, plural. 4. Labran. Lago pequeño. 5. Protector de literatos. 6. Gordas. Pasa repetidamente la lengua por algo. 7. Ente. Curases. 8. Cortasen árboles. Negación castiza. 9. Hurtas en la compra. Asuntos sobre los cuales se hablan. 10. Lengua provenzal. Miras. Apócope de santo. 11. Cogiesen. Lista. 12. Asideros. Prenda de vestir. 13. Máquinas de tejer. 14. Hacer masa. Piedra plana. 15. Astro rey. Familiarmente, enamora. 16. Viglasen. Matricula de Cádiz. 17. Faltas de sal. Batracios.

PASATIEMPOS

AUTODEFINIDO



Soluciones

sados no duden en llamar al siguiente Tlf. 80 38 64.

SE VENDE moto 80 c.c. Fatic Oasis 4.000 km. 250.000 pts. Llamar mañanas al teléfono 80 03 00 y tardes al 80 17 17.

VENDO Puch Condor Trail 50, de color rojo con varios extras. 1 año y medio. Tlf. 80 77 41. Llamar en horas de trabajo y preguntar por Nacho.

OFERTAS DE TRABAJO

Centro Sur de Automóviles Concesionario Opel Aranjuez precisa: Electricista, Chapista Oficial 3ª, Chapista Oficial 1ª, Pintor Oficial 1ª. Tlfs. 8912575 - 8921126. Sr. Fernando Rasche.

SE BUSCA empleada de hogar para Talavera de la Reina. Interesados llamar de 10 horas a 12 al Tlf. 80 13 73.

SE NECESITAN personas ambiciosas con tiempo libre, ¡tal vez sea tu gran oportunidad...! Tlf. 82 08

51. SE NECESITA Sra. para cuidar niño y niña. 120.000 al mes y comida aparte. Teléfono, 80 33 90.

SE NECESITA planchadora o planchador, con experiencia. Teléfono, 81 84 64 o se pueden presentar en Callejón Sto. Domingo.

SE NECESITA chica de 16 años o 17 que sepa cser a máquina. Tlf. 81 55 71.

SE NECESITA chica para peluquería, de 16 a 18 años con experiencia. Tlf. 80 10 89.

SE NECESITA personal con experiencia para taller de confección: maquinista de puntada recta, maquinista remalladora y aprendiz de 16 años. Interesados llamar al teléfono, 80 49 04.

SE NECESITA agente de venta para cosmética, es imprescindible tener coche. Interesados llamar al teléfono, 81 56 86.

SE NECESITA señora para trabajar de compañia con una Sra. y para trabajos de la casa. Tlf. 80 93

37. SE NECESITA chica de 16 años para secretaria. Tlf. 81 61 30. (Horario de tarde).

IMPORTANTE empresa nacional selecciona personal para su departamento comercial, entrevista al Tlf. 925/ 25 32 03.

ES su oportunidad de ganar desde 150.000 a 300.000 ptas. mes superable. Personas serias, responsables y ambiciosas. Tlf: 926/ 54 57 03. Mª Dolores.

SE NECESITAN vendedores, introducidos en la Contrucción. C/ Jarama, 53, Nave 51. Polig. Ind. Toledo. Llamar Tlf: 23 40 41.

SE necesita, urgentemente, cantante para orquesta. Buen trabajo. Tlf: 926/ 42 92 64.

SE necesita transportista, con vehículo grande para trabajo asegurado. Tlf: 926/ 42 92 64.

SE precisa personal comercial para el departamento de ventas. Llamar de 17,00

a 20,00 h. Tlf: 925/ 21 43 33, Srta. Elena.

La Ria necesita chico/a para ayudante de bar. Personarse en Bodegones, 6. (Frente Iglesia Santo Tomé). Toledo.

DEMANDAS DE TRABAJO

ME OFREZCO para trabajar en alguna oficina, limpiando por las tardes. 3 horas, a partir de las 5 horas. Tlf. 81 29 98.

CHICA de 18 años con estudios busca trabajo en una oficina. Teléfono, 81 49 76.

SE ofrece técnico especialista en máquinas y herramientas. Tlf. 926/ 61 42 13.

SE ofrece chico 27 años, experiencia en comercio y distribuidor, con carnet conducir C-2. Zona de Puertollano y alrededor. Tlf. 926/ 42 35 10.

SOY peluquera con 15 años, quiero trabajar en una peluquería, soy formal y me gusta mi trabajo. Llám-

meme. Tlf. 926/ 42 97 96. Eva Mª.

LICENCIADA con conocimientos de Word Perfect, B1, mecanografía y francés, da clases de E.G.B. en Toledo y se ofrece como secretaria. Tlf: 925/ 34 12 20.

TRADUCCIONES Castellano-Inglés y viceversa. Telf.: 91 - 8815823.

SE ofrece Telefonista mecanógrafa. Telf. 43 50 97. De 2 a 5 y de 8 a 10.

BUSCO trabajo de camarero o peón de albañil. Telf: 23 41 06.

CHICA de 22 años, necesita trabajar en Toledo por las mañanas. También cuidaría un niño por las tardes en mi casa. Tlf.: 925/ 32 04 23.

JOVEN con título FP2 Administrativo, necesita puesto de trabajo en Talavera de la Reina (Toledo). Gloria. Tlf.: 91/ 304 22 35.

SE ofrece dependienta o cajera con años de experiencia. Preferiblemente Toledo, Talavera de la Reina o alrededores. Tlf.: 925/ 81 11 43.

SE ofrece chica para trabajar como empleada de hogar, o para limpiar alguna tienda. Tlf. 81 04 61.

EGB ayuda tareas diarias, también asignaturas sueltas. Toledo, zona centro. Tlf.: 925/ 22 48 70.

PROFESOR nativo de inglés, imparte clases, grupos reducidos. En Toledo. Escribir a Urbanización Los Olivos, Bloq. 4 - 4ª. D. Toledo. 45280.

CHICO de 21 años busca trabajo con ordenador, amplios conocimientos de informática. Preguntar por Carlos. Tlf. 81 47 87.

BUSCO trabajo por horas, para limpieza de 9 a 1 de la mañana. Tlf. 81 31 03.

VARIOS

COMPRO ciclostatic para hacer ejercicio. Precio a convenir. Interesados llamar al teléfono, 80 80 04.

COMPRO máquina de coser. Interesado llamar al Tlf. 85 05 58.

COMPRO bicicleta de montaña. Pagaria 13.000 pts. Tlf. 80 69 29. (Patricia).

COMPRO segadora de hierba en buen estado, interesados llamar 925/ 81 13 02.

COMPRO discos de guitarra antigua. Interesados llamar al teléfono, 80 01 48. Preguntar por Matías.

COMPRO dos tresillos de oreja, da igual color. Buen uso. 5.000 pts. Tlf. 82 23 36.

Si quieres insertar un anuncio gratuitamente es OBLIGATORIO la utilización del cupón Adjunto. Hazlo llegar por correo o personalmente a: LA REGION. C/ Marqués de Mendigorría, 14. Los anuncios gratuitos están destinados exclusivamente a particulares. Aquellos que tengan fines comerciales se facturarán de acuerdo con la tarifa general.

Anuncios Gratis

TEXTO: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Nombre: \_\_\_\_\_ Teléfono: \_\_\_\_\_





10  
viernes

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
07,00 Carta de ajuste 07,30 Avance Telediario 07,35 Cada mañana 08,00 Avance Telediario 08,05 Nuevo día 09,00 CINE: Días de ilusión 10,35 De par en par 11,55 NOVELA: La dueña 12,55 Avance Telediario 13,00 Magazine territorial 13,30 NOVELA: Destino 13,55 Avance Telediario 14,00 Informativo territorial 14,30 No te rías que es peor 15,00 Telediario I 15,35 NOVELA: Rubí 16,30 Pasa la vida 17,30 Avance Telediario 17,35 Más vale prevenir 18,00 SERIE: La nueva Lassie 18,30 Pasando 19,00 CINE: La sheriff de Oracle 20,30 Telediario 2 21,05 Un, dos, tres... ¡Feliz cumpleaños! 24,00 Diario noche 00,15 Ghoulies 01,40 CINE: El peñón de las ánimas 03,40 Despedida y cierre	07,30 Informativos en lenguas extranjeras 08,00 Peligrosamente juntas 09,00 TV. educativa 11,30 Redacción de La 2 11,35 La hora de la alimentación 12,30 Barrio Sésamo 13,00 Clip, clap, vídeo 13,25 Dibuja-2. Los payasitos de la ciudad feliz 14,00 SERIE: Ciudad fronteriza 14,25 Redacción de La 2 14,30 Arrecife de coral 15,00 Cifras y letras 15,30 Ciclismo. Vuelta al País Vasco 16,25 Redacción de La 2 16,30 CINE: Calle Mayor 18,10 NOVELA: Falcon Crest 19,05 Redacción de La 2 19,10 Ciclismo. Vuelta al País Vasco 19,30 Balonmano. Copa de Europa. Teka de Santander-F.C. Barcelona 21,00 Redacción de La 2 21,20 CINE: El mejor hombre 23,15 El debate del Espejo 00,15 Regata. Desafío Copa América 00,30 Área reservada 01,25 El show de Steve Allen 01,50 CINE: El orgullo de la firma 02,35 CINE: Carmen 03,35 Despedida y cierre	06,00 Carta de ajuste 06,30 SERIE: Aventuras en el lago 07,00 Noticias 07,25 Colegio libre de eméritos. Aula-3 07,50 Noticias 07,55 La guardería 09,25 Tan contentos NOVELA: La selva de cemento NOVELA: Leonela NOVELA: Santa Bárbara SERIE: Los invasores 14,00 Noticias 14,05 Noticias regionales 14,30 Corazón de melón 15,00 Noticias 15,30 CINE: Pan, amor y... 17,20 Teletienda 17,30 Noticias 17,35 La merienda SERIE: El príncipe de Bel Air 19,20 Supermarket 19,50 Noticias 19,55 La ruleta de la fortuna 20,30 Noticias 21,00 CINE: Principal sospechoso (II) 22,30 Quédate con la copla 24,00 Noticias 00,15 La clave 02,15 CINE: Stanley 04,00 Cierre de emisión	07,15 Entre hoy y mañana 07,55 Desayuna con alegría 08,55 SERIE: Alicia 09,25 NOVELA: María de nadie 10,05 SERIE: Vacaciones en el mar 10,55 CINE: Antes y después 12,45 Telecinco, ¿dígme? SERIE: Un médico precoz Queridos Padres 15,05 NOVELA: Vientre de alquiler 15,35 CINE: El pequeño ruiseñor 17,30 Super guay 19,00 Vip guay 19,30 Hablando se entiende la basca 20,00 Hoy 20,05 Su media naranja 20,45 Telecupón 21,00 NOVELA: Manuela 22,00 SERIE: Sensación de vivir 22,50 Tutti Frutti 00,05 Entre hoy y mañana 00,45 ¿Hablando se entiende la gente? 01,15 SERIE: Los ángeles de Charlie 02,05 SERIE: El inspector Derrick 03,05 Cierre de emisión	07,00 Carta de sintonía 07,30 Tráfico de Madrid 09,00 NOVELA: Vecinos 09,30 Mundo sorprendente 10,00 Vivir Madrid CINE: La duquesa de Benamejil 14,00 Telenoticias 14,55 El tiempo 15,00 En acción 15,35 CINE: Ese mágico momento 17,10 NOVELA: Belleza y poder 18,25 SERIE: La bella y la bestia 19,15 SERIE: Star Trek. La nueva generación 20,05 La bola del dragón 20,30 Telenoticias 20,55 El tiempo 21,00 CINE: El rostro impenetrable 23,30 Mis crímenes favoritos 24,00 Treinta minutos 00,30 Telenoticias 00,55 CINE: Delito de amor 02,35 SERIE: Cagney y Lacey 03,20 Fin de emisión	07,45 Carta de ajuste 08,00 ABC world news con Peter Jennings 08,25 Videominuto 09,25 Despierta peque y al loro 09,52 Redacción. Noticias 10,00 Creadores de sombra 12,01 CINE: Sonrisas de Nueva Jersey 13,30 Los 40 principales 14,00 Redacción. Noticias 14,05 Despierta peque y al loro 14,30 SERIE: La pandilla plumilla 15,00 CINE: Lanter Hill 16,54 Documental 17,39 CINE: Karate Kid III 19,35 Peter Pan 20,00 Avance Redacción 20,05 Los 40 principales 20,30 Primer plano 21,00 SERIE: Padres forzosos 21,28 Información meteorológica 21,30 Redacción. Noticias 21,54 Información deportiva 22,00 CINE: El ente 00,05 CINE: Las montañas de la luna 02,15 Inside out 02,25 CINE: Sueños nocturnos 03,45 CINE: Los Kray 05,40 CINE: El extranjeroh! de la calle Cruz del Sur



11  
sábado

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
07,00 Carta de ajuste 07,30 Cada mañana 08,00 En portada 08,30 Tendido cero 09,00 Últimas preguntas 09,35 Campo y mar 10,00 SERIE: Entrometidos 10,50 ¡Ay, vida mía! 11,50 Tele-expo. Magazine 12,05 3, 2, 1... contacto 12,30 No te cortes 14,00 Rockopop 15,00 Telediario I 15,35 Alfred J. Kwak 16,00 CINE: La prueba del valor 17,50 Club Disney 19,35 Amigos olímpicos 20,30 Telediario 2 21,05 Inauguración Euro Disney 23,05 CINE: Atame 01,00 Avance Telediario 01,05 Deporte noche: Camel Trophy Motociclismo 04,00 Prueba de 125 c.c. 05,30 Prueba de 250 c.c. 07,00 Prueba de 500 c.c.	07,30 Carta de ajuste 08,00 ¿Quién sabe dónde? 09,00 Dibuja 2 10,05 CINE: Ahí está el detalle 11,55 Redacción de La 2 12,00 Concierto de la Orquesta Filarmónica de Berlín (II) 13,30 Longitud, latitud 14,00 Economía en La 2 14,30 Línea 900 15,00 Rápido 15,30 ¡Ponte las pilas! 16,25 Redacción de La 2 16,30 N.B.A. 18,00 De risa 19,45 Redacción de La 2 20,00 Fútbol: Real Sociedad-Sevilla C.F. 21,50 Ven al paralelo 23,10 SERIE: Playa de China 00,05 Regata Desafío Copa América 00,15 La tabla redonda 01,10 En escena: Gala romántica 02,20 Despedida y cierre	06,00 Carta de ajuste 06,30 SERIE: La llamada del Oeste 07,00 Noticias 07,25 Aula 3. Sala de concierto 07,50 SERIE: El barón 08,30 Denver 09,00 Archie y Sabrina 09,30 La guardería del sábado 11,00 CINE: El viajero de Missouri 13,00 Centímetros cúbicos 14,00 Noticias 14,05 Noticias regionales 14,05 La pantera rosa 14,30 SERIE: Los héroes de Hogan 15,00 Noticias 15,30 SERIE: Farmacia de guardia 16,00 Quédate con la copla 17,30 SERIE: Cosas de casa 18,00 CINE: Fugitivos rebeldes 20,00 Noticias 20,05 SERIE: Chicas con clase 20,30 Noticias 21,00 3 de Antena 3 22,00 CINE: El diabólico Sr. Benton 23,40 CINE: Líos amorosos 01,30 El programa de Hermida	07,15 Entre hoy y mañana 07,55 Superguay del sábado 10,30 Las chicas con las chicas 11,00 Humor amarillo 11,35 Pressing catch 12,05 SERIE: El sheriff chiflado 13,00 Telecinco, ¿dígme? 15,00 Hablando se entiende la basca 15,30 CINE: Oro sangriento 17,20 Bellezas en la nieve 18,50 ¡Vivan los compis! 19,20 ¡Qué gente tan divertida! 19,40 Queridos padres. Especial 21,00 NOVELA: Manuela 22,00 ¡Vivan los novios! 22,45 Humor cinco estrellas SERIE: Cheers 24,00 Entre hoy y mañana 00,40 A salto de cama 00,50 CINE: Prisión de mujeres 02,30 Vip noche 04,30 Cierre de emisión	09,00 Carta de sintonía 09,30 Concierto 10,30 Fútbol alemán 12,00 Dinosaurios 12,25 Los Bobobobs 12,50 Los Ewoks 13,15 Matinal del sábado: Anya, la princesa de las nieves 14,30 Telenoticias 14,55 El tiempo 15,00 El capitán Planeta 15,30 En directo: Liga inglesa 17,45 CINE: Tres sargentos bengalíes 19,30 Fútbol: Real Sociedad-Sevilla C.F. 22,00 Telenoticias 22,25 Entre amigos 00,25 CINE: La zapatilla y la rosa 02,45 CINE: Margarita de la noche 04,35 Fin de emisión	07,15 Documental: Los desaparecidos 08,10 ABC World News con Peter Jennings 08,40 Videominuto 09,05 Transworld Sport 10,00 CINE: Loca academia de policía 4 11,25 CINE: La gran aventura de Pee Wee 12,50 Piezas 13,00 Del 40 al 1 14,00 Redacción. Noticias 14,05 Especial informativo 15,00 El espejo enterrado 16,00 CINE: 37 horas desesperadas 17,40 CINE: Los últimos días 19,00 NUEVO: Televisión líquida 19,30 NUEVO: Tintfn 20,00 Smith y Jones 20,30 SERIE: Sigue soñando 21,00 Lo + plus 21,30 Información meteorológica 21,35 Redacción. Noticias 22,00 CINE: Testigo imposible 23,30 CINE: Air América 01,15 CINE: Y la creó para el escándalo 02,50 Boxeo 05,30 CINE: La puñalada



**Electrodomesticos Alcázar**  
**Distribuidor Oficial de Canal + en Toledo**

**Para grabar Canal Plus  
Philips tiene la solución  
con el vídeo 21 DV2  
Oferta para suscriptores de  
Canal Plus por 49.000 Pts.**

ABONESE EN: Travesía Marqués de Mendigorria, 1 - Teléfs. 22 12 41 - 22 07 21 - Fax 21 07 21 - Fax 21 58 08 - 45003 TOLEDO



# D

12  
domingo

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
08,00 Campo y mar	07,30 Carta de ajuste	07,00 Centímetros cúbicos	07,20 Entre hoy y mañana	09,30 Carta de sintonía	07,25 Documental:
08,30 Más vale prevenir	08,00 Chócala	07,45 3 de A3	08,00 Superguay del domin- go	09,55 Concierto	Encuentros en el
09,00 Tiempo de creer:	09,00 Dibuja 2	08,30 Denver	10,30 Pressing catch	10,55 Al contraataque	último suburbio
Judíos: 500 años	SERIE: Superboy	09,00 Archie y Sabrina	11,00 ¿Qué gente tan diver- tida!	12,15 SERIE: Star Trek	08,10 Los 40 principales
después	09,25 Jiban	09,30 La guardería	11,30 La quinta marcha.	El telón salvaje	09,10 Hallo Spencer
09,15 Concierto	10,20 CINE: Saúl y David	del domingo	Magazine	13,25 Matinal del domingo	09,35 Despierta peque y al loro
Orquesta Sinfónica	12,00 Redacción de La 2	11,00 Fútbol sala	SERIE: El sheriff chi- flado	Joe y la bruja	10,00 CINE: Ladrones de anuncios
de RTVE	12,05 Domingo deporte	12,30 NOVELA:	SERIE: Helicóptero	Tse Tse-Bosse	11,22 CINE: A mí... que me registren
10,00 El día del Señor	17,00 Barcelona olímpica	Peyton Place	14,00 ¿Vivan los compis!	14,30 Telenoticias	12,46 Documental natura- leza. Los últimos
11,30 Parlamento	17,30 Redacción de La 2	13,00 CINE: A toda	15,00 Humor amarillo	14,55 El tiempo	perros salvajes
12,00 Star Street	17,35 Días de cine	máquina	15,30 CINE: Regreso al	15,00 Las tortugas ninja	de Africa.
12,30 Un, dos, tres,...	18,05 CINE: El fantasma	15,00 Noticias	planeta de los simios	15,30 Ole tus vídeos	13,33 Max Glick
¡Feliz cumpleaños!	de la Ópera	15,30 El programa	17,30 Tutti Frutti	16,30 SERIE: Justicia para todos	14,00 Redacción. Noticias
14,30 Los Tiny Toon	19,45 Redacción de La 2	de Hermida	18,50 SERIE: Las pesadillas	17,30 Al contraataque. ACB	14,05 El gran musical
15,00 Telediario 1	20,05 Documentos TV	(Continuación)	de Freddy	19,45 CINE: El secuestro	15,00 Fútbol italiano
15,35 Erase una vez	21,05 La vida es juego	20,30 Noticias	19,40 Xuxa Park	del presidente	16,55 CINE: Vuelo 243
Las Américas	22,00 SERIE:	21,00 El gordo	21,20 ¿Vivan los novios!	21,45 Telenoticias	18,22 Previo fútbol
16,00 CINE: Bigfoot y los	Crónicas urbanas	22,30 Noticias	22,00 Vip noche	23,50 CINE: Sangre fácil	19,00 Fútbol español
Henderson	El paraíso	22,35 CINE: Vacío	00,15 Entre hoy y mañana	01,35 Intimamente	21,05 El tercer tiempo. Italia
18,00 La hora Warner	23,00 Estudio Estadio	24,00 Noticias del deporte	01,00 A salto de cama	02,30 SERIE: Cagney	21,30 Información
19,00 Acompáñame	23,50 CINE: Deprisa	00,30 De tú a tú	01,10 SERIE: Petrocelli	y Lacey	meteorológica
19,30 Juguemos al Trivial	o cumpliré	02,00 Cierre de emisión	02,50 Madrugada pop	03,20 Fin de emisión	21,32 Redacción. Noticias
20,30 Telediario 2	treinta años		03,40 Cierre de emisión		22,00 CINE: Decisión
21,05 SERIE: Juzgado de	01,15 Glasnost				trágica
guardia	Lola Pharaona				23,50 CINE: Revenge
21,30 CINE: Chicago en	01,45 Despedida y cierre				01,49 El tercer tiempo
rojo					02,09 CINE: Acosada
23,20 Crónica del descubri- miento del Viejo Mundo					03,40 Cierre
00,20 Avance Telediario					
00,25 Barcelona a trazos					
00,55 Arte y artistas					
02,20 Despedida y cierre					

# L

13  
lunes

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
07,00 Carta de ajuste	07,00 Carta de ajuste	06,30 Carta de ajuste	07,20 Entre hoy y mañana	07,00 Carta de sintonía	07,45 Carta de ajuste
07,35 Prisma. Is land	07,30 Informativo en len- guas extranjeras	07,00 Noticias del deporte	08,00 Desayuna con alegría	07,30 Tráfico de Madrid	08,00 ABC World News
08,05 Nuevo día	08,00 Ponte las pilas	07,20 SERIE: Los protecto- res	08,55 SERIE: Alicia	09,00 CINE: Prana	con Peter Jennings
09,00 Los Fraguels Rock	09,00 Redacción de La 2	07,50 Noticias	09,20 NOVELA: María de nadie	10,35 Festival Infantil	08,25 El Gran Musical
09,25 Avance Telediario	09,05 Fauna oriental	07,55 La guardería	10,05 SERIE: Vacaciones en el mar	13,45 Menú del día	09,20 Primer plano
09,30 CINE: El gallo de oro	09,30 Albert Schweitzer	09,25 Tan contentos	10,45 CINE: La Ley del Látigo	14,00 Telenoticias	09,52 Redacción. Noticias
11,15 Avance Telediario	10,35 Documental	14,00 Noticias	12,45 Telecinco, ¿dígame?	14,55 El tiempo	10,00 CINE: Octopussy
11,20 CINE: Los últimos días de Pompeya	12,00 Grandes Aventuras. Historia de la Biblia	14,05 Noticias regionales	SERIE: Un médico precoz	15,00 En acción	13,00 El tercer tiempo
12,55 Avance Telediario	12,30 Barrio Sésamo	14,30 Corazón de melón	15,00 CINE: Tequila	15,30 CINE: El misterio de los tres juncos	14,00 Redacción. Noticias
13,00 Magazine Territorial	13,00 Clip, clap, vídeo	15,00 Noticias	16,45 NOVELA: Vientre de alquiler	17,00 NOVELA: Belleza y poder	14,05 Despierta peque y al loro
13,30 Menú de cada día	13,25 Dibuja-2. Los payasitos de la ciudad feliz	15,30 CINE: Mi amigo Flip- per	17,25 Super guay	18,00 SERIE: Benson	14,30 SERIE: La pandilla plumilla
14,00 Informativo Territorial	14,00 SERIE: Ciudad Fron- teriza	17,20 Teletienda	19,00 Vip guay	18,25 SERIE: La bella y la bestia	15,00 CINE: Padre Nuestro
14,30 No te rías que es peor	14,30 ACB	17,30 Noticias	19,30 Hablando se entiende la basca	19,15 SERIE: Star Trek. La nueva generación	16,39 CINE: Sudie y Simpson
15,00 Telediario 1	15,00 Cifras y letras	17,35 La merienda	19,55 Hoy	20,05 La bola del dragón	18,10 CINE: Pájaros de fuego
15,35 NOVELA: Rubí	15,30 Grandes documenta- les. En busca del infinito	19,20 Supermarket	20,00 Su media naranja	20,30 Telenoticias	19,35 Widget
16,30 Pasa la vida	16,30 CINE: No os comáis las margaritas	19,50 Noticias	20,45 Telecupón	20,55 El tiempo	20,00 Avance Redacción
17,35 De tal palo...	18,20 NOVELA: Falcon Crest	19,55 La ruleta de la fortuna	21,05 NOVELA: Manuela	21,00 CINE: El siete machos	20,05 Los 40 principales
18,05 Nuestra peli...	19,20 Peligrosamente juntas	20,30 Noticias	22,00 CINE: El mayor espectáculo del mundo	22,40 El friqui	20,30 El día después
19,35 SERIE: Alien Nation, ciudadanos del espacio	20,05 Chócala	21,00 SERIE: El equipo A	00,50 Entre hoy y mañana	23,40 Telenoticias	21,28 Información meteoro- lógica
20,30 Telediario 2	21,15 SERIE: Cine por un tubo	22,00 Noticias	01,30 Campeones	00,05 SERIE: Hospital	21,30 Redacción. Noticias
21,05 El precio justo	21,50 SERIE: Aquellos maravillosos años	22,05 CINE: Treinta y seis horas	02,30 Arco Iris	00,55 SERIE: Cagney y Lacey	21,54 Información deportiva
22,35 SERIE: La ley de Los Angeles	22,15 CINE: Chantaje en Broadway	00,30 SERIE: Max Monroe, policía	03,00 Cierre de emisión	01,40 SERIE: Dimensión desconocida	22,00 CINE: A la caza del lobo rojo
23,30 A debate	24,00 Orden especial	01,30 CINE: Angel en tinie- blas		02,05 Fin de emisión	23,44 CINE: Un ladrón y medio
00,30 Diario noche	00,05 Rápido	03,00 Cierre de emisión			01,15 Boxeo
00,50 Punto de vista	00,35 CINE: Historia de San Francisco				02,15 CINE: Henry, retrato de un asesino
01,00 SERIE: Se ha escrito un crimen					03,35 Cierre
01,50 CINE: El hombre del subsuelo					
03,30 Despedida y cierre					

# M

14  
martes

TVE-1	TVE-2	ANTENA 3	TELE 5	TELEMADRID	CANAL +
07,30 Avance Telediario	07,00 Carta de ajuste	06,30 Carta de ajuste	07,20 Entre hoy y mañana	07,00 Carta de sintonía	07,45 Carta de ajuste
07,35 Prisma	08,00 Peligrosamente juntas	07,00 Noticias	07,55 Desayuna con alegría	07,30 Tráfico de Madrid	08,00 ABC World News
08,05 Nuevo día	10,35 El silencio y el gesto	07,20 SERIE: La llamada del Oeste	08,55 SERIE: Alicia	09,00 NOVELA: La reina mora	con Peter Jennings
09,00 Los Fraguels Rock	12,00 Grandes aventuras. Historia de la Biblia	07,50 Noticias	09,20 NOVELA: María de nadie	10,00 Festival Infantil	08,25 Videominuto
09,35 CINE: Cinco rostros de mujer	12,30 Barrio Sésamo	07,55 La guardería	10,05 SERIE: Vacaciones en el mar	13,45 Menú del día	09,20 Lo + plus
11,05 Avance Telediario	13,00 Clip, clap, vídeo	09,25 Tan contentos	10,45 CINE: El joven tigre	14,00 Telenoticias	09,50 Redacción. Noticias
11,10 CINE: El tigre de los siete mares	13,25 Dibuja 2. Los payasitos de la ciudad feliz	14,00 Noticias	12,45 Telecinco, ¿dígame?	14,55 El tiempo	10,00 CINE: Decisión trágica
13,00 Magazine territorial	14,00 SERIE: Ciudad fron- teriza	14,05 Noticias regionales	15,00 CINE: Hércules con- tra Sansón	15,00 En acción	11,50 CINE: Un gran amor
13,30 El menú de cada día	14,30 Días de cine	14,25 La Pantera Rosa	16,45 NOVELA: Vientre de alquiler	17,10 NOVELA: Belleza y poder	13,25 Piezas
14,00 Informativo territorial	15,00 Cifras y letras	14,30 Corazón de melón	17,30 Super guay	18,00 SERIE: Benson	13,30 Los 40 principales
14,30 No te rías que es peor	15,30 Grandes documenta- les. En busca del infinito	15,00 Noticias	19,00 Vip guay	18,25 SERIE: La bella y la bestia	14,00 Redacción. Noticias
15,00 Telediario 1	16,25 Redacción de La 2	15,30 Telecinco: La cabaña	19,30 Hablando se entiende la basca	19,15 SERIE: Star Trek. La nueva generación	14,05 Despierta peque y al loro
15,35 NOVELA: Rubí	16,25 CINE: La pequeña B.B.	17,20 Teletienda	20,00 Hoy	20,05 La bola del dragón	14,30 SERIE: La pandilla plumilla
16,30 NUEVO: ¿De quién es la niña?	17,50 Baloncesto. Copa de Europa	17,30 Noticias	20,45 Telecupón	21,00 CINE: Brubaker	15,00 CINE: Rain man
17,30 De tal palo...	19,30 Informativo territorial	17,35 La merienda	21,05 NOVELA: Manuela	23,20 Especial informativo	17,10 Especial Imagina-92
16,00 CINE: Canción del sur	19,35 Baloncesto. Copa de Europa	SERIE: Somos diez	22,00 CINE: Ha llegado un ángel	00,20 Telenoticias	18,05 CINE: Su coartada
19,35 NUEVO: McGyver	21,30 Punto y aparte	19,20 Supermarket	24,00 Entre hoy y mañana	00,45 NOVELA: Hospital	19,35 Widget
20,30 Telediario 2	22,00 SERIE: Las coleccio- nes de La 2. Chistabel	19,50 Noticias	00,40 ¿Hablando se entien- de la gente?	01,35 SERIE: Cagney y Lacey	20,00 Avance Redacción
21,05 Los vídeos de primera	24,00 SERIE: Matrimonio con hijos	19,55 La ruleta de la fortuna	01,40 Las chicas con las chicas	02,20 SERIE: Dimensión desconocida	20,05 Los 40 principales
21,40 CINE: Primavera en Otoño	00,25 Orden Especial	20,30 Noticias	02,10 SERIE: El inspector Derrick	02,45 Fin de emisión	20,30 SERIE: Entrenador
23,40 En portada	01,00 CINE: El Rey de los Campos Elíseos	21,00 SERIE: Nuevos poli- cías	03,10 Cierre de emisión		21,00 SERIE: Padres forzo- sos
00,10 Diario Noche	01,00 CINE: El Rey de los Campos Elíseos	22,00 Noticias			21,25 Información meteoro- lógica
00,30 Tendido cero	02,10 Despedida y cierre	22,05 CINE: Ligeramente viudas			21,30 Redacción. Noticias
01,00 SERIE: Se ha escrito un crimen		24,00 Noticias			22,00 CINE: La tropa de Beverly Hills
01,50 Testimonio		00,30 SERIE: Mancuso			23,45 CINE: Malas influen- cias
01,55 CIEN: El monje blanco		01,30 CINE: La última casa a la izquierda			01,21 Música noche
03,45 Despedida y cierre		03,00 Cierre de emisión			





TVE-1
07,00 Carta de ajuste
07,30 Avance Telediario
07,35 Prisma
08,05 Nuevo día
09,00 Los Fraguero Rock
09,30 Avance Telediario
09,35 CINE: Los hijos artificiales
10,50 CINE: Historia de David
12,35 Yogui y la búsqueda del tesoro
12,55 Avance Telediario
13,00 Magazine territorial
13,30 El menú de cada día
14,00 Informativo territorial
15,00 Telediario 1
15,35 NOVELA: Rubí
16,25 SERIE: ¿De quién es la niña?
17,20 Avance Telediario
17,25 De tal palo...
17,50 CINE: Un novio para dos hermanas
19,35 SERIE: McGyver
20,30 Telediario 2
21,05 SERIE: Tercera planta, inspección fiscal
21,35 ¡Ay, vida mía!
22,45 SERIE: Hasta luego cocodrilo
00,05 Diario noche
00,25 Triduo sacro
00,35 SERIE: Se ha escrito un crimen
01,25 CINE: Una ciudad llamada Bastarda
03,00 CINE: Maten al león (I)
04,40 Despedida y cierre

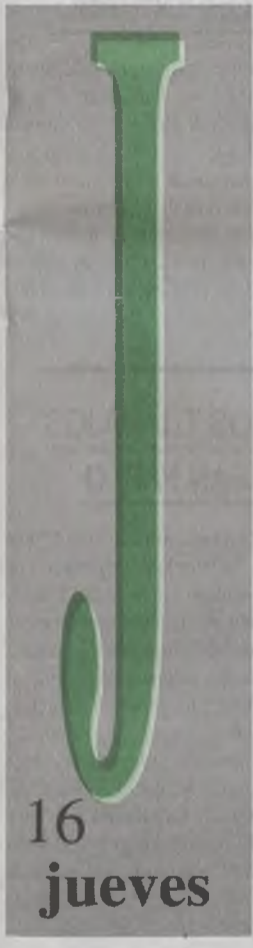
TVE-2
07,00 Carta de ajuste
07,30 Informativos en lenguas extranjeras
08,00 Ponte las pilas
09,05 Fauna oriental
09,30 SERIE: Albert Schweitzer
10,30 Redacción de La 2
10,35 Documental. Marcel Carné
12,00 Grandes aventuras. Historias de La Biblia
12,30 Barrio Sésamo
13,00 Clip, clap, vídeo
13,25 Dibuja-2. Los payasitos de la Ciudad Feliz
14,00 SERIE: Ciudad fronteriza
14,25 Redacción de La 2
14,30 Longitud, latitud
15,00 Cifras y letras
15,30 Grandes documentales. En busca del infinito
16,30 Redacción de La 2
16,35 CINE: Lo mejor de la vida
17,45 La 2 en corto
18,00 NOVELA: Falcon Crest
19,00 Peligrosamente juntas
20,05 Area reservada
21,15 Tele-Expo
21,25 Línea 900
22,00 CINE: Infierno en el Pacífico
00,20 CINE: Monstruos de hoy

ANTENA 3
06,00 Carta de ajuste
07,00 Noticias
07,20 SERIE: Furia
07,50 Noticias
07,55 La guardería
09,25 Tan contentos
NOVELA: La selva de cemento
NOVELA: Leonela
NOVELA: Santa Bárbara
SERIE: Bonanza
14,00 Noticias
14,05 Noticias regionales
14,30 Corazón de melón
15,00 Noticias
15,30 CINE: Flipper y los piratas
17,20 Teletienda
17,30 Noticias
17,35 La merienda
SERIE: Kappatoo
19,20 Supermarket
19,50 Noticias
19,55 La ruleta de la fortuna
20,30 Noticias
21,00 CINE: Kung Fu Kids VI
23,00 Como la vida misma
24,00 Noticias
00,30 Sevilla a fondo
SERIE: Lou Grant
01,30 CINE: ¡Que lo pague el diablo!
03,00 Cierre de emisión

TELE 5
07,15 Entre hoy y mañana
07,55 Desayuna con alegría
08,55 SERIE: Alicia
09,20 NOVELA: María de nadie
10,05 SERIE: Vacaciones en el mar
10,45 CINE: El dragón del mar
12,45 Telecinco, ¿dígame?
SERIE: Un médico precoz
15,00 CINE: Siete pistolas para los McGregor
16,45 NOVELA: Vientre de alquiler
17,30 Super guay
19,00 Vip guay
19,30 Hablando se entiende la basca
20,00 Hoy
20,05 Su media naranja
20,45 Telecupón
21,00 NOVELA: Manuela
22,00 CINE: El secreto de la pirámide
00,05 Entre hoy y mañana
00,45 Pressing boxeo
01,55 SERIE: El inspector Derrick
02,55 Cierre de emisión

TELEMADRID
07,00 Carta de sintonía
07,30 Tráfico de Madrid
09,00 CINE: El gato montés
10,35 Festival Infantil
10,35 Superhéroes
11,00 Los tigres del mar
11,30 Ranas callejeras
12,00 Karate Kat
12,30 Capitán Planeta
12,55 Los cazafantasmas
13,20 Las tortugas ninja
13,45 Menú del día
14,00 Telenoticias
14,55 El tiempo
15,00 En acción
15,30 CINE: Rey de reyes
17,10 NOVELA: Belleza y poder
18,25 SERIE: La bella y la bestia
19,15 SERIE: Star Trek. La nueva generación
20,05 La bola del dragón
20,30 Telenoticias
20,55 El tiempo
21,00 Fútbol. Copa de Europa. F.C. Barcelona-Benfica
23,00 Intimamente
24,00 Telenoticias
00,25 SERIE: Hospital
01,15 SERIE: La hora de Alfred Hitchcock
02,00 SERIE: Dimensión desconocida
02,25 Fin de emisión

CANAL +
07,45 Carta de ajuste
08,00 ABC World News con Peter Jennings
08,25 Videominuto
09,25 Despierta peque y al loro
09,52 Redacción. Noticias
10,00 CINE: Los últimos días
11,21 CINE: El aventurero de medianoche
13,19 Piezas
14,00 Redacción. Noticias
14,05 Despierta pique y al loro
14,30 SERIE: La pandilla plumilla
15,00 CINE: Loca academia de policía 4
16,24 CINE: Gorilas en la niebla
18,28 Documental
19,26 Piezas
19,35 Widget
20,00 Avance Redacción
20,05 Los 40 principales
20,30 SERIE: Entrenador
21,00 SERIE: Padres forzosos
21,28 Información meteorológica
21,30 Redacción. Noticias
21,54 Información deportiva
22,00 CINE: Un puñado de polvo
23,54 CINE: Kickboxer
01,27 CINE: La chica terrible



TVE-1
07,00 Carta de ajuste
07,30 Prisma
08,00 Nuevo día
09,00 Los Fraguero Rock
09,30 CINE: Días de otoño
11,10 CINE: Ursus en el Valle de los Leones
12,40 Dibujos animados
12,55 Avance Telediario
13,00 Charlie Chaplin
14,30 No te rías que es peor
15,00 Telediario 1
15,35 NOVELA: Rubí
16,25 SERIE: ¿De quién es la niña?
17,20 Avance Telediario
17,25 De tal palo...
17,55 CINE: Los tres inventables
19,35 SERIE: McGyver
20,30 Telediario 2
21,05 Noche de humor
SERIE: ¿Quién es el jefe?
21,30 Objetivo indiscreto
22,15 El Primi-juego
22,30 CINE: Ayúdenme a casar a mis hijas
00,10 Diario noche
00,30 Triduo Sacro
00,40 SERIE: Se ha escrito un crimen
01,30 CINE: Santa Juana
03,20 CINE: Maten al león (II)
05,00 Despedida y cierre

TVE-2
07,00 Carta de ajuste
07,30 Informativos en lenguas extranjeras
08,00 Peligrosamente juntas
09,00 Redacción de La 2
09,05 Fauna oriental
09,30 SERIE: Albert Schweitzer
10,25 Redacción de La 2
10,30 La leyenda de Rodolfo Valentino
11,35 Fauna oriental
12,00 Grandes aventuras. Historias de La Biblia
12,30 Barrio Sésamo
13,00 Clip, clap, vídeo
13,25 Los payasitos de la Ciudad Feliz
14,00 SERIE: Ciudad fronteriza
14,30 Barcelona olímpica
15,00 Cifras y letras
15,25 Grandes documentales. En busca del infinito
16,25 Redacción de La 2
16,30 CINE: Ave del paraíso
17,50 Baloncesto. Copa de Europa
20,00 Baloncesto. Final de la Copa de Europa
21,30 Quién sabe dónde
22,15 CINE: Llega un jinete libre y salvaje
00,15 Cantando a Capella
01,40 CINE: La mujer en la sombra
03,15 Despedida y cierre

ANTENA 3
06,30 Carta de ajuste
07,00 Noticias
07,20 SERIE: La llamada del Oeste
07,50 Noticias
07,55 La guardería
09,25 Tan contentos
NOVELA: La selva de cemento
NOVELA: Leonela
NOVELA: Santa Bárbara
SERIE: Bonanza
14,00 Noticias
14,05 Noticias regionales
14,30 Corazón de melón
15,00 Noticias
15,30 CINE: La selva blanca
17,20 Teletienda
17,35 La merienda
SERIE: Somos diez
19,20 Supermarket
19,50 Noticias
19,55 La ruleta de la fortuna
20,30 Noticias
21,00 SERIE: Luz de luna
22,00 Noticias
22,05 SERIE: Farmacia de guardia
22,30 De tú a tú
24,00 Noticias
00,30 Los tambores de Calanda
01,30 SERIE: El águila de dos cabezas
03,00 Cierre de emisión

TELE 5
07,15 Entre hoy y mañana
07,55 Desayuna con alegría
08,55 Dibujos animados
10,05 Pressing Catch
10,30 ¡Vivan los compis!
11,00 Xuxa park
12,45 Telecinco, ¿dígame?
SERIE: Un médico precoz
14,30 Queridos Padres
15,00 SERIE: Pantalla de Pascua
16,45 Super guay
19,00 Vip guay
19,30 Hablando se entiende la basca
20,00 Hoy
20,05 Su media naranja
20,45 Telecupón
21,00 NOVELA: Manuela
22,00 CINE: Muslo o pechuga
23,40 Silencio, Benny Hill
00,10 Entre hoy y mañana
00,50 ¿Hablando se entiende la gente? Pressing
01,50 SERIE: El inspector Derrick
03,00 Cierre de emisión

TELEMADRID
07,00 Carta de sintonía
07,30 Tráfico de Madrid
11,00 Festival infantil
11,00 Los tigres del mar
11,30 Ranas callejeras
12,00 Karate Kat
13,30 Capitán Planeta
12,55 Los Cazafantasmas
13,20 Las tortugas ninja
13,45 Menú del día
14,00 Telenoticias
14,55 El tiempo
15,00 En acción
15,30 CINE: La guerra de los mundos
17,00 NOVELA: Belleza y poder
18,00 SERIE: Benson
18,25 SERIE: La bella y la bestia
19,15 SERIE: Star Trek. La nueva generación
20,05 La bola del dragón
20,30 Telenoticias
20,55 El tiempo
21,00 CINE: El corcel negro
23,00 Ole tus vídeos
24,00 Telenoticias
00,25 SERIE: Hospital
01,15 SERIE: La hora de Alfred Hitchcock
02,00 SERIE: Dimensión desconocida
02,25 Fin de emisión

CANAL +
07,45 Carta de ajuste
08,00 ABC World News con Peter Jennings
08,25 Videominuto
09,24 Shagma
09,51 Redacción. Noticias
10,00 CINE: El manantial de las colinas
11,56 CINE: Cómo ser mujer y no morir en el intento
13,21 Piezas
13,30 Los 40 principales
14,00 Redacción. Noticias
14,30 SERIE: La pandilla plumilla
15,00 CINE: Un pez llamado Wanda
16,44 CINE: La venganza de Manon
18,33 Documental
19,30 Piezas
19,35 Widget
20,00 Avance Redacción
20,05 Los 40 principales
20,30 SERIE: Entrenador
21,00 SERIE: Padres forzosos
21,28 Información meteorológica
21,30 Redacción. Noticias
21,54 Información deportiva
22,00 CINE: Armas de mujer
23,49 CINE: Calma total
01,21 Televisión líquida
01,47 E.A.R.T.H. Force
03,20 Cierre

Bazar Toledo

SI QUIERE COMPRAR BARATO Y PRODUCTOS DE GARANTIA DEBE VENIR A BAZAR TOLEDO. EN LA CALLE MAS COMODA PARA COMPRAR DE ARANJUEZ; LA CALLE PEATONAL POSTAS.

VEA ALGUNA DE LAS OFERTAS:

Ahora le abonamos 2.500 Pts. por su máquina vieja al comprar otra nueva. Máquina de afeitar 3 cabezales más secador turbo 1.000 W. sólo 10,500 Pts. y regalo encendedor de cocina. Video Philips con mando a distancia con garantía total 39.900 Pts. Cinco cintas de regalo para grabar. T.V. PHILIPS-COLOR 14" CON MANDO: 33.900 Pts.



San Antonio, 52 - Teléf. 891 38 94  
28300 ARANJUEZ

OFERTA PRIMAVERA CONJUNTO COMPUESTO:

- Colchón de muelles
  - Somier luminosos de madera
  - Almohada fibra
- GARANTIA DE 1/2 AÑOS

Le anunciamos que el 15 de marzo recibiremos los colchones de matrimonio con regalo de una bicicleta de montaña al precio tan insólito de 44.500 Pts.

Toledo esto lo puede ver y comprar en colchonería La Regalada  
Junto a los Arcos de San Antonio en Aranjuez

"EL QUE NO DUERME BIEN ES PORQUE NO QUIERE"



## ULTIMA HORA

P.P.E.I.U., APOYAN  
A LOS AGRICULTORES

Los responsables de las organizaciones agrarias convocantes de la manifestación del día 11 en Toledo, han recibido una llamada telefónica del Presidente de las Cortes Castellano manchegas, José María Barreda, indicándoles claramente que no está dispuesto a admitir encierros de agricultores en la sede del legislativo regional.

Los agricultores han enviado un escrito a los diferentes partidos políticos, sindicatos y responsables de los diferentes órganos regionales en apoyo a sus reivindicaciones. Que tanto el P.P. como I.U., ya han contestado afirmativamente, dándoles su apoyo.

Desde las organizaciones agrarias se ha señalado que sus manifestaciones de protesta serán tranquilas. Y que en ningún caso están previstos, oficialmente, llevar a cabo encierros en las Delegaciones de Hacienda, ni en las Cortes, aunque puede haber grupos radicales que pretendan llevarlos a cabo.

LA OPOSICION TALAVERANA  
MOLESTA CON CORROCHANO

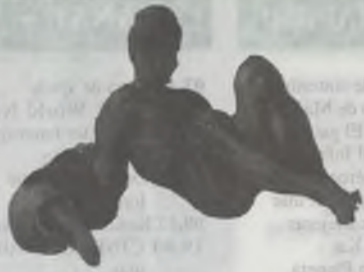
Los miembros de los grupos municipales de oposición -los 8 concejales del P.P., los 4 de Actal y el de I.U.- anunciaron su inasistencia al pleno extraordinario convocado para el viernes día 10, en la Casa Municipal de la Cultura, al objeto de hermanar a la Ciudad de la Cerámica, con la perua de Talavera de la Reyna.

El motivo de ésta ausencia es porque entienden que el alcalde, Javier Corrochano, ha adquirido un afán de protagonismo desmesurado en este asunto esa misma noche.

COMIENZAN LOS TRABAJOS  
DE LA PLAZA DE SAN PABLO

La Escuela Taller de Restauración de Toledo han comenzado los trabajos previos para la redcuperación de la Plaza de San Pablo. Un entorno producto del trazado efectuado por la nueva ronda de Toledo, que atravesó diversas construcciones existentes, alterando las rasantes y las propias calles. La zona que se pretende ordenar es fruto de diversos solares que se entregaron al municipio como bienes de dominio público.

El proyecto a ejecutar propone la ordenación de esos solares y los espacios marginales, así como el túnel, que comunica el callejón del Pitote, la bajada del Bardco y el convento de San Pablo. El mismo contempla la construcción de dos plataformas y escaleras, así como la supresión de los actuales muros de protección de la ronda y su sustitución de cerramientos de celosía.



## Apuntes para una Mitología

De este hombre se saben pocas cosas; aparte de su incombustibilidad, que ya es bastante. Se llamaba Faustino Chacón y había nacido en Toledo en 1780, en una casa de la parroquia de San Isidoro, donde le bautizaron. Vivió desde pequeño en Talavera, en la calle de la Enramada, en la que su padre tenía un almacén de quincalla. Fue gañán en Oropesa desde los diez años y, en plena juventud, deseoso, más que de fama, de dinero, dio comienzo en Andalucía a sus curiosas experiencias. Tocaba las llamas y andaba sobre las brasas. Un día, en Cádiz, penetró en una confitería que estaba ardiendo y sacó de entre el fuego

El hombre  
que no  
ardía

asta que perdió el calor. 3.º Buelta a hacer ascua se la puso en la lengua. 4.º Metió los pies en aceite irbiendo por espacio de algunos minutos. 5.º Se lavó y enjuagó la boca con ello, estando en los 85 grados de ardor y sin sentir el más llebe daño en su naturaleza, más que una especie de calambre que no le incomoda".

¿Prodigio de la naturaleza o habilidad truculenta? ¿Cuál sería la verdad de este toledano sorprendente? Sus prodigiosas habilidades se anunciaron incluso en la Gaceta de Madrid (29 de julio de 1803), seguramente con más intención publicitaria. Y, tres años después, sus



Estado actual de la calle de la Enramada, en Talavera de la Reina.

a varias personas. Su prodigiosa invulnerabilidad le hizo famoso. Tanto, que fue sometido a un largo experimento en el anfiteatro de la Escuela de Medicina de París: anduvo sobre chapas de hierro calentadas al rojo; metió los pies y las manos en aceite hirviendo y, luego, se lavó la cara con él; días más tarde, estuvo diez minutos dentro de un horno de vidrio encendido...

Y tras esta impresionante prueba, regresó a Madrid, donde comenzó a realizar demostraciones de sus estupendas

cualidades en julio de 1803, en la fonda del Angel. Un grabadito de la época representa a Chacón en tres de sus más espectaculares actitudes. Al pie, una leyendaa -que copio a continuación, manteniendo su curiosa ortografía- explica "los esperimentos egecutados en la persona de Faustino Chacón de edad de 23 años, natural de la Ciudad de Toledo, a presencia de sugetos bien conocidos por literatos. 1.º Puso los pies en una barra de Ierro echa ascua. 2.º Tubo en las manos otra varra echa ascua

peregrinas disposiciones merecieron el honor de que las recogiera la imprenta; gracias a ello las conocemos hoy. El curioso librito se titula Breve discurso sobre las operaciones que el hombre incombustible ha manifestado al público de Madrid, año de 1806. Se imprimió ese mismo año, en Madrid, en la célebre imprenta de Repullés. Y, algún tiempo más tarde, los franceses - y la guerra con ellos- si no pusieron término a su vida, la pusieron seguramente a su leyenda.

————— Jesús Cobo —————

## A. TRANSPORTE ARANJUEZ, S.A.

CONCESIONARIO PEUGEOT-TALBOT

Ctra. Andalucía, Km. 43,700  
Teléfs. (91) 891 86 40-41  
Fax. Rivermóvil 891 891 63 13  
SPCM 10019PG  
Apartado de Correos 182  
28300 Aranjuez (Madrid)



Su concesionario  
PEUGEOT-TALBOT



SABADO ABIERTO TODO EL DIA

Ofertas del mes:

PEUGEOT 205: 100.000 Pts. Dto.

PEUGEOT 309: 120.000 Pts. Dto.

PEUGEOT 605: ENTREGANDO SU COCHE USADO,  
200.000 Pts. SOBRE TASACION

ENTREGA INMEDIATA

MAXIMA TASACION EN SU COCHE